Wet and Dry Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

roborock

English 003
Français 013
Deutsch 023
Italiano 034
Español 044
Nederlands 055
Polski 066
Norsk 077
Svenska 086
Português 096
Suomi 107
Română 116
Dansk 126

English

Contents

004 Safety Information
005 International Symbols Explanation
006 Product Introduction
006 Product Installation
007 Connecting to the App
007 Instructions for Use
009 Routine Maintenance
010 Basic Parameters
011 Common Issues
012 EU Declaration of Conformity
012 WEEE Information
012 Warranty Information

Safety Information

Usage Restrictions

- Do not use this product outdoors or in any commercial or industrial environments. It is intended for home use only.
- Do not store the product anywhere in a car to avoid high or low temperatures affecting its battery life.
- The battery pack of this cleaner cannot be used for charging or discharging in environments with high humidity, or temperatures above 40°C (104°F) or below 4°C (39°F).
- Use the maintenance brush carefully to avoid injury. Keep out of reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety (CB).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.
- The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Keep limbs and pets away from the rotating brush heads to avoid injury.
- Do not touch the power cord, nor operate the product with wet hands to prevent injuries.
- Do not vacuum any burning or smoking substances (such as non-extinguished cigarette butts).
- Do not vacuum any hard or pointy objects (such as building materials, glass, and nails).
- This product is only to be used in areas below 3,000 meters above sea level.
- During and after steam or high-temperature self-cleaning and drying, the temperature of accessible surfaces of the charging dock, roller, cleaner head and vacuum cleaner will be high.
- To prevent burns and scalds by steam, do not touch their surfaces or remove the clean tank.
- Do not direct the cleaner head, especially the steam outlets, towards equipment containing electrical components such as the interior of ovens.
- Do not vacuum cords or other cables to avoid danger.
- During and shortly after floor cleaning, the floor will be wet and slippery. To reduce the risk of slipping, adjust the cleaning mode based on the floor type, surface conditions, and the ambient temperature and humidity. Do not walk on the floor until it is completely dry.
- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Roborock and its retailers disclaim all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.

Battery and Charging

WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable docking station roborock MDS39HRR provided with this product.

- Do not use any third-party batteries, power cords or docks.
- To reduce the risk of injury from moving parts, keep the power off before servicing.
- Do not disassemble, repair or modify the battery, power cord or the dock.
- Do not charge the vacuum or install the dock near heat sources or in humid areas (such as radiators or bathrooms).
- Do not clean or touch the power cord or dock with wet wipes, a damp cloth, or wet hands.
- If the power cord is damaged or broken, immediately stop using and contact the after-sales service.
- If the product is not going to be used for an extended period of time, fully charge it, unplug its power supply, and place it in a cool and dry place.
- Make sure that you recharge it once every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.

Environmental Protection Description

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Remove the battery before disposing of this product and hand it to a professional battery recycling facility for centralized disposal.

The following information applies only when disposing of the vacuum cleaner and should not be followed for day-to-day operations.

How to remove the battery:

1. Power off the machine, and then remove the handle.
2. Remove the dirty tank and the two screws around the blower air inlet.
3. Remove the four soft rubber plugs and the screws at the back casing of the body.
4. Remove the main control cover from the back casing of the body and disconnect the two power supply cables of the battery.
5. Remove the screen cover and disconnect the communication cable from the screen board.
6. Remove the trim from the front casing of the body, and then remove the inner frame of the screen board.
7. Disconnect the blower power terminals (positive and negative) and the blower communication cable.
8. Disconnect the battery communication connector.
9. Remove the screws securing the battery, and then take out the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure that it is fully drained. Do not attempt to remove it if the power cord is plugged in.
- Avoid contact between the positive and negative terminals when disconnecting them to prevent a short circuit.
- Remove the entire battery pack. Be careful not to damage the battery pack case to avoid a short circuit or leakage of hazardous substances.
- If the battery is leaking, immediately disconnect the power supply. Wear protective equipment (such as gloves and a mask), and move the leaking battery to an open outdoor area. Let it sit and observe to ensure there is no risk of spontaneous combustion. Then place the battery in a sealed bag and dispose of it in accordance with electronic waste regulations. If any leaked fluid remains, avoid direct contact and clean it only after taking proper protective measures. If you come into contact with battery leakage, rinse thoroughly with plenty of water and seek medical attention promptly.

Transportation

- It is recommended to transport the product in its original packaging.

International Symbols Explanation

⌂ – For indoor use only.

A Product Introduction

A1 Vacuum Cleaner

—Switch Mode

- Press: Switch to AUTO/Steam/Hot-water/Sponge mode
- Press and hold for 2 seconds while charging: Switch to Quiet Drying / Fast Drying mode

—Power

- Press: Start operating / Enter wait-for-orders mode
- Press and hold for 2 seconds when the vacuum cleaner is waiting for orders: Power off

—Self-Clean

- Press while charging: Start/Pause self-cleaning
- Press and hold for 2 seconds while charging: Start/Stop drying
- Press and hold for 2 seconds when the vacuum cleaner is operating or waiting for orders: Enable/disable dynamic squeegee

Notes:

- To stop self-cleaning or drying, press the button while charging.
- You can set how the Boost Trigger button works in the app.
- The filter is built into the dirty tank.

A1-1—Boost Trigger

- Press and hold for 2 seconds in Steam mode: Boost steam output
- Press and hold for 2 seconds in other modes: Boost suction power

A1-2—Speaker
A1-3—Handle
A1-4—Handle Release Hole
A1-5—Roller Release Tab
A1-6—Adaptive Drive Wheels
A1-7—LED Screen
A1-8—Dirty Tank Release Button
A1-9—Dirty Tank Handle
A1-10—Dirty Tank
A1-11—Cleaning Solution Refill Port
A1-12—Clean Tank Release Button
A1-13—Headlight
A1-14—Roller
A1-15—Clean Tank Refill Port
A1-16—Clean Tank
A1-17—Steam Outlets
A1-18—Dynamic Squeegee

A2 Charging Dock

A2-1—Drying Tray
A2-2—Drying Air Outlets
A2-3—Charging Contacts

A3 Power Cord

A4 Filter

A5 Maintenance Brush

A6 LED Screen

A6-1—Light Strip
A6-2—WiFi Indicator

- Off: WiFi disabled
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady on: WiFi connected

A6-3—Battery Level
A6-4—Sponge Mode
A6-5—AUTO Mode
A6-6—Charging Indicator
A6-7—Error Indicator
A6-8—Hot-water Mode
A6-9—Steam Mode

B Product Installation

B1 Fit the Handle

B1-1—Connect the handle to the main body until it clicks into place. The buttons on the handle should face forward.

B1-2—To detach the handle, insert a pen-shaped object into the handle release hole on the back of the main body and press. Hold the handle and pull it out.

B2 Plug in the Charging Dock

B2-1—Place the charging dock upside down and plug the power cord into the dock.

B2-2—Place the charging dock on a flat, hard floor and plug it in.

Notes:
- Do not place the charging dock in humid locations or near any heat sources, such as bathrooms, kitchens, or radiators.
- The maintenance brush can be placed in the groove at the back of the charging dock.

Connecting to the App

1. Download the App

Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.

2. Reset WiFi

Keep the machine charging or in wait-for-orders mode with the screen on. Press and hold the and buttons simultaneously until you hear the "Resetting WiFi" voice message. The reset is completed when the WiFi indicator flashes slowly. The vacuum cleaner will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the vacuum cleaner due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your vacuum cleaner as a new device.

3. Add Device

Open the Roborock app, tap "Add Device" or the "+" button on the homepage, and add your device following the in-app guide.

Notes:
- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.

C Instructions for Use

C1 Filling the Clean Tank

C1-1—Grip the clean tank handle, press the release button, and pull the clean tank upward at a slight angle to remove it.

C1-2—Open the cap of the clean tank refill port, add tap water, and then close the cap tightly.

C1-3—Open the cap of the cleaning solution refill port, add a moderate amount of cleaning solution, and then close the cap tightly.

C1-4—Ensure the squeegee drive component on the cleaner head is in the position shown in the diagram. Place the clean tank back to the cleaner head and push it down gently until it clicks into place.

Notes:
- To avoid deforming the clean tank, do not use water hotter than 60℃.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant. Only use cleaning solutions recommended by Roborock.
- To improve cleaning performance, we recommend adding the cleaning solution to the cleaning solution refill port before use. During cleaning, the machine will automatically mix the solution with clean water based on the preset ratio. Skip this step if floor cleaning solutions are not needed during daily cleaning.
- To prevent the dynamic squeegee from getting stuck, do not remove or install the clean tank when the vacuum cleaner is operating.

C2 Starting the Vacuum Cleaner

Lightly press one side of the cleaner head with your foot and hold the handle while the machine is waiting for orders. Then, tilt the handle backward to unlock the machine. It will begin operating automatically.

C3 Lay-Flat Cleaning

The vacuum cleaner can be laid flat to clean under furniture and appliances. To do this, lower the handle while using the machine. The available capacity of the dirty tank decreases during low-profile cleaning. Therefore, we recommend you empty the dirty tank before cleaning under furniture and appliances.

Note: Do not place the vacuum cleaner upside down. Always lay the vacuum cleaner flat with the buttons on the handle facing up.

C4 Mode Switching

Press the button to switch between AUTO, Steam, Hot-water, and Sponge

modes. The screen will display the icon of the current mode.

Notes:

- It is normal if a small amount of steam keeps coming out after using Steam mode.
- After using Steam mode, do not touch the steam outlets to prevent burns.

Cleaning Boost

For tough stains, press and hold the Boost Trigger for 2 seconds to boost suction power or steam output. Press and hold for 2 seconds again to resume normal cleaning.

Wait for Orders and Power off

1. When you press the button or stand the machine upright locked during cleaning, it will stop operating and enter wait-for-orders mode.
2. If the vacuum cleaner remains idle for 5 minutes when it is waiting for orders, it will automatically power off. To manually turn it off, press and hold the button for 2 seconds when it is waiting for orders.

C5 Water Level Alerts

When the dirty tank is full or the clean tank is empty during use, the vacuum cleaner will provide audio and visual alerts. In this case, empty the dirty tank or fill the clean tank before resuming cleaning.

C5-1—Error indicator flashing: Error occurred

C6 Emptying the Dirty Tank

C6-1—Hold the dirty tank handle, press the release button, and tilt the tank backward to remove it.

C6-2—Gently pull the handle of the tank lid upward to remove the lid, and then empty the dirty tank.

Note: The handle on the tank lid is only for lid removal. When lifting the dirty tank, hold the tank body.

C6-3—Reinstall the tank lid. Tilt the dirty tank, insert its bottom back into the vacuum cleaner, and then push it gently inward until it clicks into place.

C7 Charging and Self-Cleaning

1. Lock the vacuum cleaner when it is waiting for orders and place it onto the charging dock. Charging starts when you hear the voice message: "Charging started. Please start self-cleaning."
2. Press the button to start/pause self-cleaning.
3. After self-cleaning and drying are completed, follow the voice message and promptly empty and clean the dirty tank to prevent odors.

Notes:

- Make sure that the clean tank and dirty tank are in place for optimum self-cleaning and drying performance.
- The product is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, always charge the product after use.
- Always place the vacuum cleaner back onto the charging dock after use to prevent water stains on the floor.
- If the Charge & Sleep mode is disabled and the machine is shut down, ensure the machine is on the charging dock, press the button to turn it on, and then start self-cleaning.

Drying

When self-cleaning is completed, drying will start automatically. During charging, press and hold the button for 2 seconds to switch between drying modes. To start drying directly, press and hold the button for 2 seconds while the machine is charging.

Notes:

- You can disable automatic drying in the app.
- You can adjust or schedule self-cleaning and drying in the app.
- Self-cleaning and drying are available only when the vacuum cleaner is charging and has a sufficient battery level. The required battery level varies by self-cleaning and drying mode. If the vacuum cleaner is set to steam self-cleaning or fast drying but the battery level is low, it will automatically switch to high-temperature self-cleaning or quiet drying, respectively.
- Stay away from the charging dock area during self-cleaning and drying.
- If the Charge & Sleep mode is disabled and the machine is shut down, ensure the machine is on the charging dock, press the button to turn it on, and then start drying.

Enable/Disable Charge & Sleep Mode

The Charge & Sleep mode is disabled by default. To enable or disable it, press and hold the button for 5 seconds while charging until you hear the voice message:

"Charge & Sleep mode enabled" or "Charge & Sleep mode disabled."

Notes:

- WiFi not connected, with Charge & Sleep mode disabled: Five minutes after the machine is fully charged, it will automatically shut down. To start self-cleaning and drying, press the button to turn it on, and then press the button.
- In other cases: After the machine has been charging for 5 minutes without operation, the LED screen will turn off. After the machine is fully charged, it will not automatically shut down. To start self-cleaning and drying, press the button.

Voice Message Settings

After adding your vacuum cleaner in the app, you can adjust the volume and change the language of voice messages in the app.

Restoring Factory Settings

When the vacuum cleaner is waiting for orders, press and hold both the and buttons for 5 seconds until you hear the "Restoring factory settings" voice message. The machine will then be restored to factory settings.

Deactivating WiFi

To disconnect the vacuum cleaner from WiFi, press and hold the and buttons until you hear a voice message. Then wait for 5 minutes and the WiFi will be automatically deactivated. If you want to reconnect, please follow the related connecting instructions.

D Routine Maintenance

Notes:

- Before cleaning or maintaining the product, ensure the vacuum cleaner is powered off or stopped and the charging dock is unplugged.
- The frequency of replacement may vary with actual usage. If you notice any abnormal wear, replace the parts immediately.
- The filter and roller fibers have been treated with silver ion antimicrobial agent to resist bacterial odors.

Product Care

If the machine is not used for an extended period, fully charge it, unplug it, and store it in a cool, dry place. Keep it away from direct sunlight and humid areas. Charge it at least once every 3 months to prevent overdischarge.

Vacuum Cleaner

Remove the vacuum cleaner from the charging dock and turn it off. Wipe and clean the vacuum cleaner with a soft, dry cloth.

D1 Dirty Tank and Filter

*** Dirty tank: Clean as needed.**
*** Filter: Clean or replace as needed.**

D1-1—Remove the dirty tank, pull the handle of the tank lid upward to remove the lid, and remove the filter from the tank lid. Rinse the filter with cold water and shake off the remaining water.

D1-2—Leave all the parts to dry completely before reinstalling.

Notes:

- Leave the filter to dry completely for at least 24 hours before reinstalling it.
- Do not touch the filter surface with hands, brushes, or sharp objects to avoid damaging it.

D2 Solid-Liquid Separator

*** Clean as needed.**

1. To remove the solid-liquid separator, squeeze the lower part of the snap-fit fasteners on both sides.
2. To install the separator, squeeze the lower part of the snap-fit fasteners and snap them into place.

D3 Clean Tank and Roller

*** Clean tank: Clean every 2–4 weeks.**
*** Roller: Clean as needed and replace every 3 months.**

D3-1—Grip the clean tank handle, press the release button, and pull the clean tank upward at a slight angle to remove it.

D3-2—Rinse the tank bottom with clean water.

Note: To prevent blockage, check the steam outlets for dirt and rinse them as needed after extended use.

D3-3—Regularly check the dynamic squeegee. Clean it when dirty. Replace it as shown in the diagram when scratched, deformed, or damaged.

D3-4—Grab the roller release tab and pull the roller out along the cleaner head. Use the provided maintenance brush

to remove dirt from the roller, and then rinse it with clean water.

D3-5—To replace the roller, use a flat-head screwdriver to gently pry off the roller cap. Then, install the cap onto the new roller.

D3-6—Reinstall the roller and then the clean tank.

Notes:
- **D3-7**—After using Steam mode or Hot-water mode, do not touch the areas shown in the diagram.
- Use the maintenance brush carefully to avoid injury.
- When you detach the roller cap, do not pull it by its handle.
- To prevent potential damage, keep the roller cap attached while cleaning the roller.

D4 Cleaner Head and Dirty Water Pathway

*** Clean as needed.**

1. Power off the vacuum cleaner, place it in a stable position, and then remove the dirty tank, clean tank, and roller.
2. Clean the roller slot and dirty water pathway with the provided maintenance brush.
3. Reinstall the roller, clean tank, and dirty tank.

Note: Do not rinse the cleaner head directly with water.

D5 Charging Dock

*** Clean as needed.**

Unplug the charging dock and use a soft, dry cloth to clean its surface and charging contacts.

Notes:
- Do not rinse the charging dock directly with water.
- When there is water on the surface of the charging dock, wipe it with a soft, dry cloth. Do not place it upside down to prevent damage.

Basic Parameters

Vacuum Cleaner

Model	WD6Y8A
Rated Voltage/ Current	25.2 VDC 11.5 A
Battery	25.2 V/6300 mAh (TYP) Lithium-ion battery

Dock Charger

Model	MDS39HRR
Rated Input Voltage	220-240 VAC
Rated Frequency	50-60 Hz
Rated Input (Charging)	0.65 A
Rated Input (Drying)	3 A
Rated Output	29 VDC 2.07 A
Charging Battery	25.2 V/6300 mAh (TYP) Lithium-ion battery

WiFi Specification

Service	WiFi
Protocol	802.11b/g/n
Frequency Range	2400-2483.5 MHz
Max. Output Power	⩽20 dBm

Common Issues

Issue	Solution
There are water stains on the floor; the cleaner head leaks water; or water cannot be vacuumed from the floor.	• Remove the roller and dirty tank, check the dirty water pathway and the suction port inside the roller slot for any clogging, and check whether the filter is clogged or wet. Confirm that the dirty tank and filter are properly installed, and then try again.
The LED screen does not light up and the vacuum cleaner cannot start.	• Low battery level. Charge it before use.
Unpleasant smell during use.	• Clean the roller, dirty tank, and filter.
Cleaning creates a lot of foam.	• Do not add any disinfectant to the clean tank or spray it on the floor. Use only cleaning solutions recommended by Roborock to prevent damage. • Do not add the cleaning solution more than the recommended amount.
The vacuum cleaner is not charging properly; or the drying or self-cleaning process is interrupted.	• Clean the charging contacts on the charging dock and the vacuum cleaner.
The LED screen is on, but the vacuum cleaner does not respond to button pressing.	• Press and hold the ⏻ button for 10 seconds to force a power-off, and then press the ⏻ button to restart the machine.
Unable to connect to WiFi.	• WiFi is disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Make sure that the vacuum cleaner is placed in an area with good WiFi signal. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version, and try again. • Unable to connect to WiFi unexpectedly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for help with troubleshooting.
Is power always being drawn when the vacuum cleaner is on the charging dock?	• The vacuum cleaner will consume power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
No steam comes out in Steam mode.	• Check whether there is water in the clean tank and whether the tank is properly installed.
The dynamic squeegee is not working properly.	• Press and hold the button for 2 seconds to enable or disable the dynamic squeegee while the machine is waiting for orders or operating. • Remove the clean tank, then press and hold the ⏻ button for 2 seconds to turn the machine off. Turn it back on, and the dynamic squeegee drive component will reset to the correct position.

EU Declaration of Conformity

We Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://global.roborock.com/pages/compliance

We Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. hereby declare that the radio equipment type WD6Y8A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Please visit the following link to view the network interfaces exposed by the product, services exposed through the network interfaces, and external sensors information:
https://global.roborock.com/pages/compliance

WEEE Information

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.
The warranty only covers defects in material or workmanship.
The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:
- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Français

Manuel utilisateur de l’aspirateur laveur

Avant d’utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et ses illustrations et rangez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Sommaire

014 Consignes de sécurité

015 Explication des symboles internationaux

016 Présentation du produit

017 Installation du produit

017 Connexion à l’application

017 Mode d’emploi

020 Entretien de routine

021 Caractéristiques de base

021 Problèmes courants

022 Déclaration de conformité UE

022 Informations WEEE

022 Informations sur la garantie

Consignes de sécurité

Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'aspirateur dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- Le bloc batterie de cet aspirateur ne peut pas être utilisé pour un chargement ou un déchargement dans les environnements présentant une humidité élevée ou des températures inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F).
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amusent avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder sans surveillance au nettoyage et à la maintenance de l'appareil (UE).
- Afin de respecter les exigences liées aux radiofréquences, une distance de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenue entre cet appareil et toute personne lorsque l'appareil est en marche. Dans un souci de conformité, les opérations à distance plus proche ne sont pas recommandées.
- L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être placée au même endroit qu'une autre antenne ou qu'un autre émetteur.
- Évitez que les ouvertures et les pièces mobiles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.
- Éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation et ne faites pas fonctionner le produit avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'aspirez pas de substances brûlantes ou fumantes (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- ⚠Pendant et après l'auto-nettoyage vapeur ou haute température et le séchage, la température des surfaces accessibles de la station de rechargement, du rouleau, de la tête de nettoyage et de l'aspirateur sera élevée.
- Pour éviter les brûlures et les échaudures dues à la vapeur, ne touchez pas leurs surfaces et ne retirez pas le réservoir d'eau propre.
- Ne dirigez pas la tête du nettoyeur, en particulier les sorties de vapeur, vers des équipements contenant des composants électriques tels que l'intérieur des fours.
- N'aspirez pas les cordons ou autres câbles pour éviter tout danger.
- Pendant et juste après le nettoyage du sol, celui-ci sera mouillé et glissant. Pour réduire les risques de glissade, adaptez le mode de nettoyage en fonction du type de sol, de son état et des conditions environnantes (température et humidité). Ne marchez pas sur le sol tant qu'il n'est pas complètement sec.
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Les utilisateurs sont responsables de tous les dégâts ou pertes causés par une utilisation inappropriée de ce produit.
- Roborock et ses revendeurs déclinent toute responsabilité liée aux dommages indirects, punitifs, accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation, de l'utilisation abusive ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit. Cette clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit statutaire qui ne peut être renoncé en vertu de la loi applicable.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non rechargeables.
- Ce produit contient des batteries dont le remplacement doit être exclusivement effectué par des personnes formées à cet effet.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement la station d'accueil amovible Roborock MDS39HRR fournie avec ce produit.
- N'utilisez ni batterie, ni câble d'alimentation, ni station de tierce partie.
- Pour réduire le risque de blessure par des pièces mobiles, éteignez l'appareil avant de l'entretenir.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, le câble d'alimentation ou la station.
- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'utilisez pas de lingettes humides, de chiffon humide ni vos mains mouillées pour nettoyer ou toucher le cordon d'alimentation ou la station.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le service après-vente.
- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à recharger l'appareil une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.
- N'exposez pas l'appareil ni la batterie à des températures excessives.
- Gardez à l'esprit que les objets métalliques peuvent créer un court-circuit sur les bornes d'une batterie ou d'un appareil fonctionnant sur batterie.

Description de la protection de l'environnement

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée de ce produit peuvent polluer l'environnement. Avant de mettre le produit au rebut, retirez la batterie et confiez-la à une installation professionnelle de recyclage des batteries.

Les informations suivantes s'appliquent uniquement à la mise au rebut de l'aspirateur et elles ne doivent pas être appliquées pour une utilisation quotidienne.

Comment retirer la batterie :

1. Éteignez l'appareil, puis retirez la poignée.
2. Retirez le réservoir d'eau sale et les deux vis à proximité de l'entrée d'air du ventilateur.
3. Retirez les quatre bouchons en caoutchouc souple et les vis du boîtier arrière du châssis.
4. Retirez le couvercle du module de commande principal du boîtier arrière du châssis et débranchez les deux câbles d'alimentation de la batterie.
5. Retirez le couvercle de l'écran et débranchez le câble de communication de la carte de l'écran.
6. Retirez la garniture du boîtier avant du châssis, puis retirez le cadre intérieur de la carte de l'écran.
7. Débranchez les bornes d'alimentation du ventilateur (positive et négative) et le câble de communication du ventilateur.
8. Débranchez le connecteur de communication de la batterie.
9. Retirez les vis de fixation de la batterie, puis retirez-la.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est complètement déchargée. Ne tentez pas de la retirer si le cordon d'alimentation est branché.
- Évitez tout contact entre les bornes positive et négative lors de leur déconnexion afin de prévenir tout court-circuit.
- Retirez l'ensemble de la batterie. Évitez d'endommager le boîtier de la batterie pour éviter les courts-circuits ou les fuites de substances dangereuses.
- En cas de fuite de la batterie, coupez immédiatement l'alimentation électrique. Portez un équipement de protection (gants et masque) et déplacez la batterie dans un endroit aéré à l'extérieur. Laissez-la reposer et surveillez-la afin de vous assurer qu'il n'y a aucun risque d'auto-inflammation. Placez ensuite la batterie dans un sac hermétique et mettez-la au rebut conformément à la réglementation relative aux déchets électroniques. S'il reste du liquide ayant fui, évitez tout contact direct et nettoyez-le uniquement après avoir pris les précautions nécessaires. Si vous entrez en contact avec du liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau, puis consultez un médecin.

Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'aspirateur dans son emballage d'origine.

Explication des symboles internationaux

⌂ – destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

A Présentation du produit

A1 Aspirateur

: Changement de mode

- Appuyer : alterner entre les modes AUTO/Vapeur/Eau chaude/Éponge
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : passer en mode Séchage silencieux/Séchage rapide

: Alimentation

- Appuyer : démarrer/passer en mode en attente de commandes
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes lorsque l'aspirateur est en attente de commandes : mettre hors tension

: Auto-nettoyage

- Appuyer pendant la charge : démarrer/mettre en pause l'auto-nettoyage
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : démarrer/arrêter le séchage
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes lorsque l'aspirateur est en fonctionnement ou en attente de commandes : activer/désactiver la raclette dynamique

Remarques :

- Pour arrêter l'auto-nettoyage ou le séchage, appuyez sur le bouton pendant la charge.
- Vous pouvez définir le fonctionnement de la gâchette d'accélération dans l'application.
- Le filtre est intégré au réservoir d'eau sale.

A1-1 : Gâchette d'accélération

- Appuyer et maintenir pendant 2 secondes en mode Vapeur : augmenter le débit de vapeur
- Appuyer et maintenir pendant 2 secondes dans les autres modes : augmenter la puissance d'aspiration

A1-2 : Haut-parleur
A1-3 : Poignée
A1-4 : Trou de dégagement de la poignée
A1-5 : Languette de dégagement du rouleau
A1-6 : Roues motrices adaptatives
A1-7 : Écran LED
A1-8 : Bouton de retrait du réservoir d'eau sale
A1-9 : Poignée du réservoir d'eau sale
A1-10 : Réservoir d'eau sale
A1-11 : Port de remplissage de la solution de nettoyage
A1-12 : Bouton de retrait du réservoir d'eau propre
A1-13 : Lampe
A1-14 : Rouleau
A1-15 : Port de remplissage du réservoir d'eau propre
A1-16 : Réservoir d'eau propre
A1-17 : Sorties vapeur
A1-18 : Raclette dynamique

A2 Station de rechargement

A2-1 : Plateau de séchage
A2-2 : Sorties d'air de séchage
A2-3 : Contacts de rechargement

A3 Cordon d'alimentation

A4 Filtre

A5 Brosse d'entretien

A6 Écran LED

A6-1 : Bande lumineuse
A6-2 : Voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé
- Clignotement lent : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion en cours
- Allumé en continu : WiFi connecté

A6-3 : Niveau de la batterie
A6-4 : Mode Éponge
A6-5 : Mode AUTO
A6-6 : Voyant de rechargement
A6-7 : Voyant d'erreur
A6-8 : Mode Eau chaude
A6-9 : Mode Vapeur

B Installation du produit

B1 Montage de la poignée

B1-1 : Insérez la poignée dans le châssis de l'aspirateur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Les boutons de la poignée doivent être orientés vers l'avant.

B1-2 : Pour retirer la poignée, insérez un objet en forme de stylo dans le trou de dégagement de la poignée à l'arrière du châssis principal et appuyez. Tenez la poignée et tirez-la pour la retirer.

B2 Branchez la station de rechargement

B2-1 : Placez la station de rechargement à l'envers et branchez le cordon d'alimentation sur la station.

B2-2 : Placez la station de rechargement sur un sol plat et dur, puis branchez-la sur une prise.

Remarques :
- Ne placez pas la station de rechargement dans des endroits humides ou à proximité de sources de chaleur, par ex. salle de bains, cuisine ou radiateur.
- Vous pouvez ranger la brosse d'entretien dans la rainure située à l'arrière de la station de rechargement.

Connexion à l'application

1. Télécharger l'application

Pour télécharger et installer l'application, recherchez « Roborock » dans l'App Store ou Google Play, ou scannez le code QR.

2. Réinitialiser le WiFi

Laissez l'appareil en charge ou en mode en attente de commandes avec l'écran allumé. Maintenez simultanément les boutons et enfoncés jusqu'à entendre le message vocal « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. L'aspirateur sera alors en attente de connexion.

Remarque : si vous ne pouvez pas vous connecter à l'aspirateur en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou pour toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre aspirateur en tant que nouvel appareil.

3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou « + » sur la page d'accueil et ajoutez votre appareil en suivant le guide intégré à l'application.

Remarques :
- Le processus réel peut varier en raison des mises à jour régulières de l'application. Suivez les instructions données par l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

C Mode d'emploi

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

C1-1 : Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement pour le retirer.

C1-2 : Ouvrez le bouchon du port de remplissage du réservoir d'eau propre, ajoutez de l'eau du robinet, puis refermez le bouchon hermétiquement.

C1-3 : Ouvrez le bouchon du port de remplissage de la solution de nettoyage, ajoutez une quantité modérée de solution de nettoyage, puis refermez le bouchon hermétiquement.

C1-4 : Assurez-vous que le composant d'entraînement de la raclette sur la tête de nettoyage se trouve dans la position indiquée sur le schéma. Replacez le réservoir d'eau propre sur la tête de nettoyage et poussez-le doucement vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarques :

- Pour éviter de déformer le réservoir d'eau propre, n'utilisez pas d'eau à une température supérieure à 60 °C.
- Pour éviter la corrosion ou les dommages, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement des solutions de nettoyage recommandées par Roborock.
- Afin d'améliorer les performances de nettoyage, nous vous recommandons d'ajouter la solution de nettoyage dans le port de remplissage de la solution de nettoyage avant l'utilisation. Lors du nettoyage, l'appareil mélangera automatiquement la solution de nettoyage à l'eau propre en fonction du ratio prédéfini. Ignorez cette étape si l'utilisation de solutions de nettoyage des sols n'est pas nécessaire lors du nettoyage quotidien.
- Pour éviter que la raclette dynamique ne se bloque, ne retirez pas et n'installez pas le réservoir d'eau propre lorsque l'aspirateur est en fonctionnement.

C2 Démarrage de l'aspirateur

Appuyez légèrement avec le pied sur un côté de la tête de nettoyage et tenez la poignée lorsque l'appareil est en attente de commandes. Inclinez ensuite la poignée vers l'arrière pour déverrouiller l'appareil. Il se mettra automatiquement en marche.

C3 Nettoyage à plat

L'aspirateur peut être positionné à plat afin de nettoyer sous les meubles et les appareils électroménagers. Pour ce faire, abaissez la poignée pendant l'utilisation de l'appareil. La capacité utile du réservoir d'eau sale diminue pendant le nettoyage profil bas. Par conséquent, nous vous recommandons de vider le réservoir d'eau sale avant de nettoyer sous les meubles et les appareils électroménagers.

Remarque : ne placez pas l'aspirateur à l'envers. Posez-le toujours à plat, avec les boutons de la poignée orientés vers le haut.

C4 Changement de mode

Appuyez sur le bouton pour basculer entre les modes AUTO, Vapeur, Eau chaude et Éponge. L'écran affichera l'icône du mode actuel.

Remarques :

- Il est normal qu'une faible quantité de vapeur continue de s'échapper après l'utilisation du mode Vapeur.
- Après avoir utilisé le mode Vapeur, ne touchez pas les sorties vapeur afin d'éviter les brûlures.

Accélération de nettoyage

Pour les taches tenaces, maintenez la gâchette d'accélération enfoncée pendant 2 secondes afin d'augmenter la puissance d'aspiration ou le débit de vapeur. Maintenez-la de nouveau enfoncée pendant 2 secondes pour reprendre le nettoyage normal.

Mise en attente de commandes et mise hors tension

1. Lorsque vous appuyez sur le bouton ou que vous redressez l'appareil en position verrouillée pendant le nettoyage, il s'arrête et passe en mode en attente de commandes.
2. Si l'aspirateur reste inactif pendant 5 minutes en attente de commandes, il s'éteindra automatiquement. Pour éteindre manuellement l'aspirateur, maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes lorsqu'il est en attente de commandes.

C5 Alertes liées au niveau d'eau

L'aspirateur émet des alertes sonores et visuelles lorsque le réservoir d'eau sale est plein ou que le réservoir d'eau propre est vide pendant l'utilisation. Dans ce cas, videz le réservoir d'eau sale ou remplissez le réservoir d'eau propre avant de reprendre le nettoyage.

C5-1 : Clignotement du voyant d'erreur : une erreur s'est produite

C6 Vidange du réservoir d'eau sale

C6-1 : Tenez la poignée du réservoir d'eau sale, appuyez sur le loquet de retrait et inclinez le réservoir vers l'arrière pour le retirer.

C6-2 : Tirez doucement sur la poignée du couvercle du réservoir vers le haut pour retirer ce dernier, puis videz le réservoir d'eau sale.

Remarque : la poignée située sur le couvercle du réservoir sert uniquement à retirer le couvercle. Pour soulever le réservoir d'eau sale, tenez le châssis du réservoir.

C6-3 : Remettez le couvercle du réservoir en place. Inclinez le réservoir d'eau sale, réinsérez sa partie inférieure

dans l'aspirateur, puis poussez-le doucement vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

C7 Chargement et auto-nettoyage

1. Verrouillez l'aspirateur lorsqu'il est en attente de commandes et placez-le sur la station de rechargement. La charge commence lorsque vous entendez le message vocal : « Chargement démarré. Veuillez démarrer l'auto-nettoyage. »
2. Appuyez sur le bouton pour démarrer/mettre en pause l'auto-nettoyage.
3. Une fois l'auto-nettoyage et le séchage terminés, suivez les instructions du message vocal et videz et nettoyez le réservoir d'eau sale en temps opportun afin d'éviter les odeurs.

Remarques :

- Assurez-vous que le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale sont installés pour des performances d'auto-nettoyage et de séchage optimales.
- Le produit est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable hautes performances intégrée. Pour conserver les performances de la batterie, chargez toujours l'appareil après utilisation.
- Replacez toujours l'aspirateur sur sa station de rechargement après utilisation pour éviter les taches d'eau sur le sol.
- Si le mode Charge et repos est désactivé et que l'appareil est éteint, assurez-vous que l'appareil se trouve sur la station de rechargement, appuyez sur le bouton pour l'allumer, puis lancez l'auto-nettoyage.

Séchage

Une fois l'auto-nettoyage terminé, le séchage démarrera automatiquement. Pendant la charge, maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour changer le mode de séchage. Pour démarrer le séchage directement, maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pendant que l'appareil est en charge.

Remarques :

- Vous pouvez désactiver le séchage automatique dans l'application.
- Vous pouvez régler ou programmer l'auto-nettoyage et le séchage dans l'application.
- L'auto-nettoyage et le séchage ne sont disponibles que lorsque l'aspirateur est en charge et que son niveau de batterie est suffisant. Le niveau de batterie requis varie selon le mode d'auto-nettoyage et de séchage. Si l'aspirateur est réglé sur l'auto-nettoyage vapeur ou sur le séchage rapide alors que le niveau de batterie est faible, il bascule automatiquement respectivement sur l'auto-nettoyage à haute température ou sur le séchage silencieux.
- Éloignez-vous de la station de rechargement pendant l'auto-nettoyage et le séchage.
- Si le mode Charge et repos est désactivé et que l'appareil est éteint, assurez-vous que l'appareil se trouve sur la station de rechargement, appuyez sur le bouton pour l'allumer, puis lancez le séchage.

Activer/désactiver le mode Charge et repos

Le mode « Charge et repos » est désactivé par défaut. Pour l'activer ou le désactiver, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pendant la charge jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal : « Mode Charge et repos activé » ou « Mode Charge et repos désactivé ».

Remarques :

- WiFi non connecté, avec le mode Charge et repos désactivé : cinq minutes après la charge complète de l'appareil, il s'éteindra automatiquement. Pour démarrer l'auto-nettoyage et le séchage, appuyez sur le bouton pour l'allumer, puis appuyez sur le bouton .
- Dans les autres cas : après 5 minutes de charge de l'appareil sans fonctionnement, l'écran LED s'éteint. Une fois l'appareil complètement chargé, il ne s'éteint pas automatiquement. Pour démarrer l'auto-nettoyage et le séchage, appuyez sur le bouton .

Paramètres des messages vocaux

Après avoir ajouté votre aspirateur dans l'application, vous pouvez régler le volume et changer la langue des messages vocaux via l'application.

Restauration de la configuration d'usine par défaut

Lorsque l'aspirateur est en attente de commandes, maintenez simultanément les boutons et enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à entendre le message vocal « Restauration de la configuration d'usine par défaut ». L'aspirateur sera alors réinitialisé aux paramètres d'usine.

Désactivation du WiFi

Pour déconnecter l'aspirateur du WiFi, appuyez sur les boutons et et maintenez-les enfoncés jusqu'à entendre

une alerte vocale. Attendez ensuite 5 minutes et le WiFi sera automatiquement désactivé. Pour le reconnecter, veuillez suivre les instructions de connexion correspondantes.

D Entretien de routine

Remarques :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, assurez-vous que l'aspirateur est éteint ou arrêté et que la station de rechargement est débranchée.
- La fréquence de remplacement peut varier en fonction de l'utilisation réelle. Si vous constatez une usure anormale, remplacez les pièces immédiatement.
- Les fibres du filtre et du rouleau ont été traitées avec un agent antimicrobien utilisant des ions d'argent pour résister aux odeurs bactériennes.

Entretien du produit

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec. Gardez-le à l'écart de la lumière directe du soleil et des endroits humides. Rechargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour éviter toute décharge excessive.

Aspirateur

Retirez l'aspirateur de la station de rechargement et éteignez-le. Essuyez et nettoyez l'aspirateur avec un chiffon doux et sec.

D1 Réservoir d'eau sale et filtre

*** Réservoir d'eau sale : nettoyez si nécessaire.**
*** Filtre : nettoyez ou remplacez si nécessaire.**

D1-1 : Retirez le réservoir d'eau sale, tirez la poignée du couvercle du réservoir vers le haut pour retirer ce dernier et retirez le filtre du couvercle du réservoir. Rincez le filtre à l'eau froide et secouez-le pour enlever l'excédent d'eau.

D1-2 : Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les remettre en place.

Remarques :

- Laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures, puis remettez-le en place.
- Ne touchez pas la surface du filtre avec les mains, des brosses ou des objets pointus afin d'éviter de l'endommager.

D2 Séparateur solide-liquide

*** Nettoyez si nécessaire.**

1. Pour retirer le séparateur solide-liquide, appuyez sur la partie inférieure des attaches à encliquetage des deux côtés.
2. Pour installer le séparateur, appuyez sur la partie inférieure des attaches à encliquetage et enclenchez-les.

D3 Réservoir d'eau propre et rouleau

*** Réservoir d'eau propre : nettoyez toutes les 2 à 4 semaines.**
*** Rouleau : nettoyez si nécessaire et remplacez tous les 3 mois.**

D3-1 : Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement pour le retirer.

D3-2 : Rincez le fond du réservoir avec de l'eau propre.

Remarque : pour éviter tout blocage, vérifiez que les sorties de vapeur ne sont pas sales et rincez-les au besoin après une utilisation prolongée.

D3-3 : Vérifiez régulièrement la raclette dynamique. Nettoyez-la lorsqu'elle est sale. Remplacez-la comme indiqué sur le schéma lorsqu'elle est rayée, déformée ou endommagée.

D3-4 : Saisissez la languette de dégagement du rouleau et retirez le rouleau le long de la tête de nettoyage. Utilisez la brosse d'entretien fournie pour retirer la saleté du rouleau, puis rincez-le à l'eau propre.

D3-5 : Pour remplacer le rouleau, utilisez un tournevis plat pour retirer délicatement le capuchon du rouleau, puis installez le capuchon sur le nouveau rouleau.

D3-6 : Réinstallez le rouleau, puis le réservoir d'eau propre.

Remarques :

- **D3-7 :** Après avoir utilisé le mode Vapeur ou le mode Eau chaude, ne touchez pas les zones indiquées sur le schéma.
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lorsque vous retirez le capuchon du rouleau, ne le tirez pas par sa poignée.

- Pour éviter tout dommage potentiel, gardez le capuchon du rouleau installé pendant le nettoyage du rouleau.

D4 Tête de nettoyage et conduite d'eau sale

*** Nettoyez si nécessaire.**

1. Éteignez l'aspirateur et placez-le dans une position stable, puis retirez le réservoir d'eau sale, le réservoir d'eau propre et le rouleau.
2. Nettoyez le logement du rouleau et la conduite d'eau sale avec la brosse d'entretien fournie.
3. Remettez en place le rouleau, le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale.

Remarque : ne rincez pas directement la tête de nettoyage avec de l'eau.

D5 Station de rechargement

*** Nettoyez si nécessaire.**

Débranchez la station de rechargement et nettoyez sa surface et ses contacts de rechargement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Remarques :
- Ne rincez pas directement la station de rechargement avec de l'eau.
- En cas de présence d'eau sur la surface de la station de rechargement, essuyez cette dernière avec un chiffon doux et sec. Ne la retournez pas afin d'éviter tout dommage.

Caractéristiques de base

Aspirateur

Modèle	WD6Y8A
Courant/tension nominale	25,2 VCC 11,5 A
Batterie	Batterie lithium-ion 25,2 V/6 300 mAh (TYP)

Station de rechargement

Modèle	MDS39HRR
Tension d'entrée nominale	220-240 VCA
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale (chargement)	0,65 A
Entrée nominale (séchage)	3 A
Sortie nominale	29 VCC 2,07 A
Batterie rechargeable	Batterie lithium-ion 25,2 V/6 300 mAh (TYP)

Spécification WiFi

Service	WiFi
Protocole	802.11b/g/n
Gamme de fréquences	2400-2483,5 MHz
Puissance de sortie max.	⩽20 dBm

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.

Déclaration de conformité UE

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., déclarons par la présente que ce matériel est conforme aux directives et aux normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://global.roborock.com/pages/compliance

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., déclarons par la présente que l'équipement radio de type WD6Y8A est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://global.roborock.com/pages/compliance

Veuillez consulter le lien suivant pour consulter les interfaces réseau exposées par le produit, les services exposés par le biais des interfaces réseau et les informations sur les capteurs externes :
https://global.roborock.com/pages/compliance

Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour prévenir de possibles dommages causés à l'environnement ou à la santé en raison d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.

Points de collecte sur www quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.
La garantie ne couvre que les défauts des matériaux ou de fabrication.
Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.

Deutsch

Benutzerhandbuch für den Nass- und Trockenstaubsauger

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch einschließlich der Abbildungen vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Gebrauch auf.

Inhaltsverzeichnis

024 Sicherheitshinweise

026 Erläuterung der internationalen Symbole

027 Produktvorstellung

027 Produktinstallation

028 Mit der App verbinden

028 Gebrauchsanweisung

031 Routinemäßige Wartung

032 Eckdaten

032 Häufige Probleme

033 EU-Konformitätserklärung

033 WEEE-Informationen

033 Garantieinformationen

Sicherheitshinweise

Nutzungseinschränkungen

- Diesen Staubsauger nicht in Außenbereichen oder einem gewerblichen oder industriellen Umfeld verwenden. Er ist ausschließlich zum Gebrauch im privaten Wohnbereich vorgesehen.
- Den Staubsauger nicht im Auto aufbewahren, um zu vermeiden, dass die Akkulaufzeit durch hohe oder niedrige Temperaturen beeinträchtigt wird.
- Das Akkupack dieses Staubsaugers darf nicht für das Laden oder Entladen in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Temperaturen über 40 °C oder unter 4 °C verwendet werden.
- Die Reinigungsbürste vorsichtig anwenden, um Verletzungen zu vermeiden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts unterwiesen oder werden dabei von dieser Person beaufsichtigt (CB).
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie im sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten (EU).
- Um die Anforderungen an die HF-Belastung zu erfüllen, sollte zwischen diesem Gerät und Personen beim Betrieb des Geräts ein Abstand von mindestens 20 cm eingehalten werden. Um die Einhaltung der Richtlinien zu gewährleisten, wird von einem Betrieb mit einem geringeren Abstand als diesem abgeraten.
- Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender angeordnet werden.
- Haare, lockere Kleidung, Finger und sämtliche Körperteile von Öffnungen oder beweglichen Teilen fernhalten.
- Gliedmaßen und Haustiere von den rotierenden Bürstenköpfen fernhalten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, darf mit nassen Händen weder das Stromkabel berührt noch das Produkt bedient werden.
- Keine brennenden oder qualmenden Materialien aufsaugen (z. B. brennende Zigarettenstummel).
- Keine harten oder spitzen Gegenstände aufsaugen (z. B. Baumaterialien, Glas und Nägel).
- Dieses Produkt darf nur in Gebieten unterhalb von 3.000 Meter über dem Meeresspiegel verwendet werden.
- ⚠Während und nach der Selbstreinigung und Trocknung mit Dampf oder bei hohen Temperaturen ist die Temperatur der zugänglichen Oberflächen von Ladedock, Rolle, Reinigungskopf und Staubsauger hoch.
- Um Verbrennungen und Verbrühungen durch den Dampf zu vermeiden, berühren Sie diese Oberflächen nicht und entfernen Sie nicht den Frischwassertank.
- Richten Sie den Reinigungskopf, insbesondere die Dampfauslässe, nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen, wie z. B. das Innere von Backöfen.
- Nicht über Schnüre oder sonstige Kabel saugen, um Gefahren zu vermeiden.
- Während und unmittelbar nach der Reinigung des Bodens ist dieser nass und rutschig. Um die Rutschgefahr zu verringern, passen Sie den Reinigungsmodus an den Bodentyp, die Oberflächenbeschaffenheit und die Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit an. Begehen Sie den Boden erst, wenn er vollständig trocken ist.
- Dieses Produkt bitte gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Der Benutzer trägt die Verantwortung für jeglichen Verlust oder Schaden, der infolge eines unsachgemäßen Gebrauchs dieses Produkts entsteht.

- Roborock und seine Händler lehnen jede Haftung für indirekte, zufällige oder Folgeschäden sowie für etwaige Ansprüche auf Strafschadensersatz aus, die sich aus der Verwendung, unsachgemäßen Verwendung oder Unmöglichkeit der Verwendung dieses Produkts ergeben. Dieser Haftungsausschluss hat keinen Einfluss auf gesetzliche Rechte, die nach geltendem Recht nicht ausgeschlossen werden können.

Akku und Aufladung

WARNUNG

- Keine nicht wiederaufladbaren Batterien aufladen.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden dürfen.
- Zum Aufladen des Akkus ausschließlich die im Lieferumfang dieses Produkts enthaltene abnehmbare Dockingstation Roborock MDS39HRR verwenden.
- Keine Akkus, Stromkabel oder Docks von Drittanbietern verwenden.
- Um die Gefahr von Verletzungen durch bewegliche Teile zu verringern, das Gerät vor Wartungsarbeiten ausschalten.
- Akku, Stromkabel oder Dock weder zerlegen, reparieren noch modifizieren.
- Den Staubsauger nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchten Bereichen (z. B. Heizkörpern oder Badezimmern) aufladen und das Dock dort nicht installieren.
- Reinigen oder berühren Sie das Netzkabel oder das Ladedock nicht mit Feuchttüchern, einem feuchten Tuch oder nassen Händen.
- Beschädigte oder defekte Stromkabel nicht mehr verwenden und den Kundendienst kontaktieren.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, dieses vollständig aufladen, den Netzstecker ziehen und an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
- Alle drei Monate aufladen, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Altakkus nicht einfach mit dem Hausmüll entsorgen. Bringen Sie sie zu einem Recycling-Fachbetrieb.
- Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.
- Beachten Sie die Kurzschlussgefahr der Anschlüsse von akkubetriebenen Geräten bzw. des Akkus durch Metallgegenstände.

Angabe zum Umweltschutz

Die in dem integrierten Lithium-Ionen-Akku dieses Produkts enthaltenen chemischen Substanzen verschmutzen die Umwelt. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie dieses Produkt entsorgen, und geben Sie ihn zur zentralen Entsorgung in einer professionellen Batterie-Recyclinganlage ab.

Die folgenden Informationen gelten nur für die Entsorgung des Staubsaugers und dürfen nicht im alltäglichen Betrieb angewendet werden.

So entfernen Sie den Akku:

1. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie dann den Griff.
2. Entfernen Sie den Schmutzwassertank und die beiden Schrauben am Lufteinlass des Gebläses.
3. Entfernen Sie die vier weichen Gummistopfen und die Schrauben an der Rückseite des Gehäuses.
4. Entfernen Sie die Abdeckung des Hauptbedienfelds von der Rückseite des Gehäuses und trennen Sie die beiden Stromkabel des Akkus.
5. Entfernen Sie die Bildschirmabdeckung und trennen Sie das Kommunikationskabel von der Bildschirmplatine.
6. Entfernen Sie die Verkleidung vom vorderen Gehäusebereich und anschließend den inneren Rahmen der Bildschirmplatine.
7. Trennen Sie die Plus- und Minus-Stromversorgungsanschlüsse des Gebläses und den Anschluss für die Gebläsekommunikation.
8. Trennen Sie den Kommunikationsanschluss des Akkus.
9. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen der Akku befestigt ist, und entfernen Sie anschließend den Akku.

Hinweise:

- Vergewissern Sie sich vor dem Entfernen des Akkus, dass dieser vollständig entladen ist. Versuchen Sie

nicht, den Akku zu entfernen, wenn das Netzkabel angeschlossen ist.
- Vermeiden Sie beim Trennen der Plus- und Minuskontakte jeglichen Kontakt zwischen diesen, um einen Kurzschluss zu verhindern.
- Entfernen Sie den gesamten Akku. Achten Sie darauf, das Akkugehäuse nicht zu beschädigen, um einen Kurzschluss oder das Austreten gefährlicher Substanzen zu vermeiden.
- Wenn der Akku ausläuft, trennen Sie sofort die Stromversorgung. Tragen Sie Schutzausrüstung (z. B. Handschuhe und eine Maske) und bringen Sie den auslaufenden Akku an einen offenen Ort im Freien. Lassen Sie ihn ruhen und beobachten Sie ihn, um sicherzustellen, dass keine Gefahr einer Selbstentzündung besteht. Legen Sie den Akku anschließend in einen abgedichteten Beutel und entsorgen Sie ihn gemäß den Vorschriften für Elektronikschrott. Wenn ausgetretene Flüssigkeit zurückgeblieben ist, vermeiden Sie direkten Kontakt und reinigen Sie diese erst, nachdem Sie geeignete Schutzmaßnahmen getroffen haben. Wenn Sie mit der Flüssigkeit eines auslaufenden Akkus in Kontakt kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen gründlich mit reichlich Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Transport

- Es wird empfohlen, den Staubsauger in der Originalverpackung zu transportieren.

Erläuterung der internationalen Symbole

⌂ – Nur für die Verwendung in Innenräumen.

A Produktvorstellung

A1 Staubsauger

—Modus wechseln

- Drücken: Zwischen AUTO-/Dampf-/Heißwasser-/Schwamm-Modus wechseln
- Während des Ladevorgangs 2 Sekunden gedrückt halten: Zum Modus Geräuscharmes Trocknen/Schnelltrocknen wechseln

—Ein/Aus

- Drücken: Betrieb beginnen/in den Modus „Warten auf Aufträge“ wechseln
- 2 Sekunden gedrückt halten, während der Staubsauger auf Aufträge wartet: Ausschalten

—Selbstreinigung

- Während des Ladevorgangs drücken: Selbstreinigung starten/pausieren
- Während des Ladevorgangs 2 Sekunden gedrückt halten: Trocknen starten/stoppen
- 2 Sekunden gedrückt halten, während der Staubsauger in Betrieb ist oder auf Aufträge wartet: Dynamische Abziehlippe ein-/ausschalten

Hinweise:

- Um die Selbstreinigung oder das Trocknen zu beenden, die Taste während des Ladevorgangs drücken.
- Sie können in der App festlegen, wie die Intensivreinigungs-Taste funktioniert.
- Der Filter ist in den Schmutzwassertank integriert.

A1-1—Intensivreinigungs-Taste

- In Dampfmodus 2 Sekunden gedrückt halten: Dampfabgabe erhöhen
- In anderen Modi 2 Sekunden gedrückt halten: Saugleistung erhöhen

A1-2—Lautsprecher
A1-3—Griff
A1-4—Öffnung zur Griffentriegelung
A1-5—Rollenfreigabe
A1-6—Adaptive Antriebsräder
A1-7—LED-Bildschirm
A1-8—Schmutzwassertank-Entriegelungstaste
A1-9—Schmutzwassertankgriff
A1-10—Schmutzwassertank
A1-11—Nachfüllöffnung für die Reinigungslösung
A1-12—Frischwassertank-Entriegelungstaste
A1-13—Bodenleuchte
A1-14—Rolle
A1-15—Nachfüllöffnung für den Frischwassertank
A1-16—Frischwassertank
A1-17—Dampfdüsen
A1-18—Dynamische Abziehlippe

A2 Ladedock

A2-1—Trocknungsschale
A2-2—Luftauslässe zum Trocknen
A2-3—Ladekontakte

A3 Netzkabel

A4 Filter

A5 Reinigungsbürste

A6 LED-Bildschirm

A6-1— Lichtstreifen
A6-2— WLAN-Kontrollleuchte

- Aus: WLAN deaktiviert
- Blinkt langsam: Warten auf Verbindung
- Blinkt schnell: Verbindung wird hergestellt
- Leuchtet dauerhaft: WLAN verbunden

A6-3— Akkustand
A6-4— Schwamm-Modus
A6-5— AUTO-Modus
A6-6— Ladekontrollleuchte
A6-7— Fehleranzeige
A6-8— Heißwasser-Modus
A6-9— Dampfmodus

B Produktinstallation

B1 Griff anbringen

B1-1—Verbinden Sie den Griff mit dem Staubsaugergehäuse, bis er mit einem Klick einrastet. Die Tasten am Griff sollten nach vorne zeigen.

B1-2—Um den Griff abzunehmen, führen Sie einen stiftförmigen Gegenstand in die Öffnung zur

Griffentriegelung an der Rückseite des Staubsaugergehäuses ein und drücken Sie. Halten Sie den Griff und ziehen Sie ihn heraus.

B2 Ladedock mit der Stromversorgung verbinden

B2-1—Legen Sie das Ladedock mit der Oberseite nach unten und schließen Sie das Netzkabel an das Ladedock an.

B2-2—Stellen Sie das Ladedock auf einer flachen, harten Oberfläche auf und stecken Sie es dann in die Steckdose ein.

Hinweise:
- Das Ladedock nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wärmequellen aufstellen, wie z. B. in Badezimmern, Küchen oder an Heizkörpern.
- Die Reinigungsbürste kann in die Nut an der Rückseite des Ladedocks eingesetzt werden.

Mit der App verbinden

1. App herunterladen

Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.

2. WLAN zurücksetzen

Lassen Sie das Gerät aufladen oder im Modus „Warten auf Aufträge“ mit eingeschaltetem Bildschirm. Halten Sie die -Taste und die -Taste gleichzeitig gedrückt, bis Sie die Sprachansage „WLAN wird zurückgesetzt“ hören. Die Rücksetzung ist abgeschlossen, wenn die WLAN-Kontrollleuchte langsam blinkt. Der Staubsauger wartet anschließend auf eine Verbindung.

Hinweis: Wenn Sie aufgrund der Routerkonfiguration, eines vergessenen Passworts oder anderer Gründe keine Verbindung zum Staubsauger herstellen können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Staubsauger als neues Gerät hinzu.

3. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock-App, tippen Sie auf der Startseite auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ und fügen Sie Ihr Gerät gemäß der Anleitung in der App hinzu.

Hinweise:
- Der tatsächliche Vorgang kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie immer den Anweisungen in der App.
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.

C Gebrauchsanweisung

C1 Befüllen des Frischwassertanks

C1-1—Halten Sie den Griff des Frischwassertanks, drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Frischwassertank in einem leichten Winkel nach oben, um ihn zu entfernen.

C1-2—Öffnen Sie die Kappe der Nachfüllöffnung für den Frischwassertank, füllen Sie Leitungswasser ein und schließen Sie die Kappe wieder dicht.

C1-3—Öffnen Sie die Kappe der Nachfüllöffnung für die Reinigungslösung, füllen Sie eine moderate Menge an Reinigungslösung ein und schließen Sie die Kappe wieder dicht.

C1-4—Stellen Sie sicher, dass sich die Antriebskomponente der dynamischen Abziehlippe am Reinigungskopf in der in der Abbildung gezeigten Position befindet. Setzen Sie den Frischwassertank wieder in den Reinigungskopf ein und drücken Sie ihn sanft nach unten, bis er mit einem Klick einrastet.

Hinweise:
- Um eine Verformung des Frischwassertanks zu vermeiden, verwenden Sie kein heißes Wasser mit mehr als 60 °C.
- Um Korrosion oder Beschädigungen zu vermeiden, verwenden Sie keine Desinfektionsmittel. Verwenden Sie nur von Roborock empfohlene Reinigungslösungen.
- Für eine bessere Reinigungsleistung empfehlen wir, vor dem Gebrauch die empfohlene Reinigungslösung in die Nachfüllöffnung für die Reinigungslösung zu geben. Während der Reinigung mischt das Gerät die Reinigungslösung automatisch im voreingestellten Verhältnis mit sauberem Wasser. Überspringen Sie

diesen Schritt, wenn für die tägliche Reinigung keine Bodenreinigungsmittel erforderlich sind.
- Um zu verhindern, dass sich die dynamische Abziehlippe verklemmt, entfernen Sie den Frischwassertank nicht und setzen Sie ihn nicht ein, während der Staubsauger in Betrieb ist.

C2 Starten des Staubsaugers

Drücken Sie mit dem Fuß leicht auf eine Seite des Reinigungskopfes und halten Sie den Griff fest, während das Gerät auf Aufträge wartet. Kippen Sie anschließend den Griff nach hinten, um das Gerät zu entriegeln. Das Gerät nimmt den Betrieb automatisch auf.

C3 Flaches Reinigen

Der Staubsauger kann flach hingelegt werden, um unter Möbeln und Haushaltsgeräten zu reinigen. Senken Sie hierzu den Griff ab, wenn Sie das Gerät verwenden. Das verfügbare Fassungsvermögen des Schmutzwassertanks ist während der Reinigung in der flachen Position geringer. Daher empfehlen wir, den Schmutzwassertank vor der Reinigung unter Möbeln und Haushaltsgeräten zu entleeren.

Hinweis: Legen Sie den Staubsauger nicht mit der Unterseite nach oben. Legen Sie den Staubsauger beim flachen Reinigen immer so hin, dass die Tasten am Griff nach oben zeigen.

C4 Modus ändern

Drücken Sie die -Taste, um zwischen dem AUTO-, Dampf-, Heißwasser- und Schwamm-Modus zu wechseln. Auf dem Bildschirm wird das Symbol für den aktuellen Modus angezeigt.

Hinweise:
- Es ist normal, wenn nach Verwendung des Dampfmodus weiterhin eine geringe Menge Dampf austritt.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie die Dampfauslässe nach Verwendung des Dampfmodus nicht.

Intensivreinigung

Bei hartnäckigen Flecken halten Sie die Intensivreinigungs-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Saugleistung oder die Dampfleistung zu erhöhen. Halten Sie sie erneut 2 Sekunden lang gedrückt, um die normale Reinigung fortzusetzen.

Warten auf Aufträge und Ausschalten

1. Wenn Sie während der Reinigung die Taste drücken oder das Gerät aufrecht verriegelt hinstellen, unterbricht das Gerät den Betrieb und wechselt in den Modus „Warten auf Aufträge“.
2. Wenn der Staubsauger auf Aufträge wartet und 5 Minuten lang nicht verwendet wird, schaltet er sich automatisch aus. Um ihn manuell auszuschalten, halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, wenn der Staubsauger auf Aufträge wartet.

C5 Wasserstandsalarme

Wenn der Staubsauger in Betrieb ist und der Schmutzwassertank voll oder der Frischwassertank leer wird, gibt der Staubsauger akustische und optische Alarme aus. Entleeren Sie in diesem Fall den Schmutzwassertank oder füllen Sie den Frischwassertank auf, bevor Sie mit der Reinigung fortfahren.

C5-1—Fehleranzeige blinkt: Ein Fehler ist aufgetreten.

C6 Entleeren des Schmutzwassertanks

C6-1—Halten Sie den Griff des Schmutzwassertanks fest, drücken Sie die Entriegelungstaste und kippen Sie den Tank nach hinten, um ihn zu entfernen.

C6-2—Ziehen Sie den Griff des Tankdeckels hoch, um den Deckel abzunehmen, und entleeren Sie den Schmutzwassertank.

Hinweis: Der Griff des Tankdeckels dient ausschließlich zum Abnehmen des Deckels. Halten Sie den Schmutzwassertank zum Anheben an seinem Gehäuse fest.

C6-3—Setzen Sie den Tankdeckel wieder auf. Neigen Sie den Schmutzwassertank, setzen Sie ihn mit dem Boden voran in den Staubsauger ein und drücken Sie ihn dann vorsichtig hinein, bis er einrastet.

C7 Aufladen und Selbstreinigung

1. Verriegeln Sie den Staubsauger, wenn er auf Aufträge wartet, und stellen Sie ihn auf das Ladedock. Der Ladevorgang wird gestartet, sobald Sie diese Sprachansage hören: „Ladevorgang gestartet. Bitte Selbstreinigung starten."
2. Drücken Sie die Taste ⊛, um die Selbstreinigung zu starten/pausieren.
3. Befolgen Sie nach Abschluss der Selbstreinigung und des Trocknens die Sprachansage, indem Sie den Schmutzwassertank umgehend leeren und reinigen, um Gerüche zu vermeiden.

Hinweise:

- Vergewissern Sie sich, dass der Frischwassertank und der Schmutzwassertank vorhanden sind, um eine optimale Selbstreinigung und Trocknung zu ermöglichen.
- Das Produkt ist mit einem integrierten leistungsstarken, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu erhalten, laden Sie das Produkt nach Gebrauch immer auf.
- Stellen Sie den Staubsauger nach dem Gebrauch stets zurück auf das Ladedock, um Wasserflecken auf dem Boden zu vermeiden.
- Wenn der Lade- und Ruhemodus deaktiviert ist und das Gerät ausgeschaltet ist, stellen Sie sicher, dass es sich auf dem Ladedock befindet, drücken Sie zum Einschalten die Taste ⏻ und starten Sie dann die Selbstreinigung.

Trocknen

Wenn die Selbstreinigung abgeschlossen ist, beginnt das Trocknen automatisch. Halten Sie während des Ladevorgangs die ⟲-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen den Trocknungsmodi zu wechseln. Um den Trocknungsvorgang direkt zu starten, halten Sie die Taste ⊛ während des Ladevorgangs 2 Sekunden lang gedrückt.

Hinweise:

- Sie können das automatische Trocknen in der App deaktivieren.
- Sie können die Selbstreinigung und das Trocknen in der App anpassen oder planen.
- Die Selbstreinigung und das Trocknen sind nur verfügbar, wenn der Staubsauger aufgeladen wird und einen ausreichenden Akkustand aufweist. Der erforderliche Akkustand ist je nach Selbstreinigungs- und Trocknungsmodus unterschiedlich. Wenn der Staubsauger auf Dampfreinigung oder Schnelltrocknen eingestellt ist, aber der Akkustand niedrig ist, schaltet er automatisch auf Selbstreinigung mit hoher Temperatur bzw. geräuscharmes Trocknen um.
- Halten Sie während der Selbstreinigung und Trocknung Abstand zum Ladedock.
- Wenn der Lade- und Ruhemodus deaktiviert ist und das Gerät ausgeschaltet ist, stellen Sie sicher, dass es sich auf dem Ladedock befindet, drücken Sie zum Einschalten die Taste ⏻ und starten Sie dann den Trocknungsvorgang.

Aktivieren/Deaktivieren des Lade- und Ruhemodus

Der Lade- und Ruhemodus ist standardmäßig deaktiviert. Um ihn zu aktivieren oder deaktivieren, drücken und halten Sie während des Aufladens die Taste ⏻ 5 Sekunden lang, bis Sie diese Sprachansage hören: „Lade- und Ruhemodus aktiviert" oder „Lade- und Ruhemodus deaktiviert".

Hinweise:

- WLAN nicht verbunden, wenn Lade- und Ruhemodus deaktiviert ist: Das Gerät schaltet sich fünf Minuten nach dem vollständigen Aufladen automatisch aus. Um die Selbstreinigung und das Trocknen zu starten, drücken Sie zum Einschalten die ⏻-Taste und anschließend die ⊛-Taste.
- In anderen Fällen: Nachdem das Gerät 5 Minuten lang ohne Bedienung aufgeladen wurde, schaltet sich der LED-Bildschirm aus. Nach dem vollständigen Aufladen schaltet sich das Gerät nicht automatisch aus. Um die Selbstreinigung und das Trocknen zu starten, drücken Sie die ⊛-Taste.

Einstellungen für Sprachansagen

Nachdem Sie Ihren Staubsauger in der App hinzugefügt haben, können Sie die Lautstärke einstellen und die Sprache der Sprachansagen in der App ändern.

Werkseinstellungen werden wiederhergestellt

Wenn der Staubsauger auf Aufträge wartet, halten Sie die Tasten ⊛ und ⏻ 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage „Werkseinstellungen werden wiederhergestellt" hören. Das Gerät wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Deaktivieren des WLAN

Um den Staubsauger vom WLAN zu trennen, halten Sie die ⊛- und ⟲-Taste gedrückt, bis Sie eine Sprachansage hören. Warten Sie anschließend 5 Minuten, das WLAN wird dann automatisch deaktiviert.

Wenn Sie die Verbindung erneut herstellen möchten, folgen Sie den entsprechenden Anweisungen zum Verbindungsaufbau.

D Routinemäßige Wartung

Hinweise:

- Stellen Sie vor der Reinigung oder Wartung des Staubsaugers sicher, dass dieser ausgeschaltet oder angehalten ist und das Ladedock von der Stromversorgung getrennt ist.
- Die Häufigkeit des Austauschs kann entsprechend der tatsächlichen Nutzung variieren. Wenn Sie anormalen Verschleiß feststellen, tauschen Sie die Teile umgehend aus.
- Die Filter- und Rollenfasern wurden mit einem antimikrobiellen Silberionenmittel behandelt, um bakterielle Gerüche zu verhindern.

Produktpflege

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden sie es vollständig auf, stecken Sie es aus und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf. Halten Sie es von feuchten Orten oder direkter Sonneneinstrahlung fern. Laden Sie es mindestens alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

Staubsauger

Nehmen Sie den Staubsauger vom Ladedock und schalten Sie ihn aus. Wischen Sie den Staubsauger mit einem weichen und trockenen Tuch ab.

D1 Schmutzwassertank und Filter

⋆ Schmutzwassertank: Nach Bedarf reinigen.
⋆ Filter: Nach Bedarf reinigen oder austauschen.

D1-1—Entfernen Sie den Schmutzwassertank, ziehen Sie den Griff des Tankdeckels hoch, um den Deckel abzunehmen, und nehmen Sie den Filter vom Tankdeckel ab. Spülen Sie den Filter mit kaltem Wasser ab und schütteln Sie das Restwasser anschließend ab.

D1-2—Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

Hinweise:

- Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
- Berühren Sie den Filter nicht mit den Händen, Bürsten oder scharfen Gegenständen, um eine Beschädigung zu vermeiden.

D2 Feststoffabscheider

⋆ Nach Bedarf reinigen.

1. Um den Feststoffabscheider zu entfernen, drücken Sie die Schnappverschlüsse auf beiden Seiten unten zusammen.
2. Um den Abscheider anzubringen, drücken Sie die Schnappverschlüsse auf beiden Seiten unten zusammen und lassen Sie sie einrasten.

D3 Frischwassertank und Rolle

⋆ Frischwassertank: Alle 2 bis 4 Wochen reinigen.
⋆ Rolle: Nach Bedarf reinigen und alle 3 Monate austauschen.

D3-1—Halten Sie den Griff des Frischwassertanks, drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Frischwassertank in einem leichten Winkel nach oben, um ihn zu entfernen.

D3-2—Spülen Sie den Boden des Tanks mit klarem Wasser aus.

Hinweis: Um Verstopfungen zu vermeiden, überprüfen Sie die Dampfauslässe auf Verschmutzungen und spülen Sie sie nach längerem Gebrauch bei Bedarf aus.

D3-3—Prüfen Sie die dynamische Abziehlippe regelmäßig. Bei Verschmutzung reinigen, bei Kratzern, Verformung oder Beschädigungen wie in der Abbildung gezeigt austauschen.

D3-4—Halten Sie die Rollenfreigabe fest und ziehen Sie die Rolle entlang des Reinigungskopfes heraus. Befreien Sie die Rolle mithilfe der mitgelieferten Reinigungsbürste von Verschmutzungen und spülen Sie sie anschließend mit sauberem Wasser ab.

D3-5—Um die Rolle auszutauschen, hebeln Sie die Rollenkappe mit einem Schlitzschraubendreher vorsichtig von der Rolle ab. Setzen Sie die Kappe dann auf die neue Rolle.

D3-6—Setzen Sie die Rolle und anschließend den Frischwassertank wieder ein.

Hinweise:
- **D3-7—**Berühren Sie nach Verwendung des Dampfmodus oder des Heißwassermodus nicht die in der Abbildung gezeigten Bereiche.
- Gehen Sie mit der Reinigungsbürste vorsichtig um, um Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn Sie die Rollenkappe abnehmen, ziehen Sie sie nicht an ihrem Griff.
- Um mögliche Schäden zu vermeiden, lassen Sie die Rollenkappe während der Reinigung der Rolle aufgesetzt.

D4 Reinigungskopf und Schmutzwasserleitung

*** Nach Bedarf reinigen.**

1. Schalten Sie den Staubsauger aus und stellen Sie ihn in eine stabile Position, entfernen Sie dann den Schmutzwassertank, den Frischwassertank und die Rolle.
2. Reinigen Sie die Rollenaufnahme und die Schmutzwasserleitung mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
3. Setzen Sie die Rolle, den Frischwasser- und den Schmutzwassertank wieder ein.

Hinweis: Spülen Sie den Reinigungskopf nicht direkt mit Wasser ab.

D5 Ladedock

*** Nach Bedarf reinigen.**

Stecken Sie den Stecker des Ladedocks aus und reinigen Sie die Oberfläche sowie die Ladekontakte des Ladedocks mit einem weichen, trockenen Tuch.

Hinweise:
- Das Ladedock nicht direkt mit Wasser abspülen.
- Wenn sich Wasser auf der Oberfläche des Ladedocks befindet, wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Um Schäden zu vermeiden, drehen Sie das Ladedock nicht auf den Kopf.

Eckdaten

Staubsauger

Modell	WD6Y8A
Nennspannung/Strom	25,2 V DC 11,5 A
Akku	25,2 V/6.300 mAh (TYP) Lithium-Ionen-Akku

Ladedock

Modell	MDS39HRR
Nenneingangsspannung	220-240 V AC
Nennfrequenz	50-60 Hz
Nenneingang (Laden)	0,65 A
Nenneingang (Trocknen)	3 A
Nennausgang	29 V DC 2,07 A
Aufladen des Akkus	25,2 V/6.300 mAh (TYP) Lithium-Ionen-Akku

WLAN-Spezifikationen

Dienst	WLAN
Protokoll	802.11b/g/n
Frequenzbereich	2.400 - 2.483,5 MHz
Max. Ausgangsleistung	⩽20 dBm

Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code, um Antworten auf die häufigsten Fragen zu erhalten.

EU-Konformitätserklärung

Wir, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., erklären hiermit, dass dieses Gerät die geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Ergänzungen erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Wir, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., erklären hiermit, dass die Funkanlage des Typs WD6Y8A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Bitte besuchen Sie den folgenden Link, um die Netzwerkschnittstellen, die durch das Produkt bereitgestellt werden, die über die Netzwerkschnittstellen verfügbaren Dienste sowie Informationen zu externen Sensoren einzusehen:
https://global.roborock.com/pages/compliance

WEEE-Informationen

Entsorgung elektronischer Geräte
Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts: Innerhalb der EU weist diese Kennzeichnung darauf hin, dass das Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unsachgemäße Müllbeseitigung zu schaden.

Recycling von Altgeräten
Beim Kauf eines neuen Geräts bei einem Händler können Sie Ihr Altgerät bei diesem zurückgeben. Die Händler sind verpflichtet, diese Geräte zu recyceln, ohne dass Ihnen Kosten entstehen. Wenden Sie sich an den Händler, um mehr Informationen zu erhalten.

Datenschutz
Vergewissern Sie sich vor dem Recycling von Altgeräten, dass alle personenbezogenen Daten gelöscht wurden, um Ihre Privatsphäre zu schützen.

Garantieinformationen

Die Garantiezeit hängt von den Gesetzen des Landes ab, in dem das Produkt verkauft wird, und die Garantie liegt in der Verantwortung des Verkäufers.
Die Garantie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab.
Reparaturen unter Garantie dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Bei Inanspruchnahme der Garantie muss die Originalrechnung (mit Kaufdatum) eingereicht werden.

Die Garantie gilt nicht bei:
- normalem Verschleiß,
- unsachgemäßer Verwendung, z. B. Überladung des Geräts, Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile, Gewaltanwendung,
- durch äußere Einflüsse verursachten Schäden,
- durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs verursachten Schäden, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung oder Nichteinhaltung der Installationsanweisungen,
- teilweise oder vollständig demontierten Geräten.

Italiano

Manuale d'uso dell'aspirapolvere per umido e secco

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale d'uso dotato di diagrammi e conservarlo adeguatamente per riferimenti futuri

Indice

035 Informazioni sulla sicurezza

036 Spiegazione dei simboli internazionali

037 Presentazione del prodotto

038 Connessione all'app

038 Installazione del prodotto

038 Istruzioni per l'uso

040 Manutenzione ordinaria

042 Parametri di base

042 Problemi comuni

043 Dichiarazione di conformità UE

043 Informazioni RAEE

043 Informazioni sulla garanzia

Informazioni sulla sicurezza

Restrizioni d'uso

- Non utilizzare questo prodotto in ambienti esterni, commerciali o industriali: è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non conservare il prodotto in alcuna parte dell'auto per evitare che temperature alte o basse pregiudichino l'autonomia della batteria della batteria.
- Il gruppo batteria di questo aspirapolvere non può essere utilizzato per la carica o la scarica in ambienti con elevata umidità o temperature superiori a 40 °C (104 °F) o inferiori a 4 °C (39 °F).
- Utilizzare la spazzola per manutenzione con attenzione per evitare lesioni. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che queste siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso del prodotto stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza (CB).
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (UE).
- Per soddisfare i requisiti di esposizione alle RF, durante il funzionamento occorre mantenere una distanza di almeno 20 cm fra il dispositivo e le persone. Per garantire la conformità, si sconsiglia l'utilizzo a distanze inferiori.
- L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere collocata vicino a qualunque altra antenna o trasmettitore.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e parti mobili.
- Tenere gli arti e gli animali domestici lontano dalle testine delle spazzole rotanti per evitare lesioni.
- Non toccare il cavo di alimentazione, né utilizzare il prodotto con le mani bagnate per evitare infortuni.
- Non aspirare sostanze che bruciano o fumanti (come mozziconi di sigaretta non spenti).
- Non aspirare oggetti duri o appuntiti (come materiali per l'edilizia, vetro e chiodi).
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in aree al di sotto dei 3.000 metri sul livello del mare.
- ⚠Durante e dopo la pulizia e l'asciugatura automatiche con vapore o ad alta temperatura, la temperatura delle superfici accessibili della base di ricarica, del rullo, della testina di pulizia e dell'aspirapolvere sarà elevata.
- Per evitare ustioni e scottature dovute al vapore, non toccare le superfici di tali componenti né rimuovere la vaschetta dell'acqua pulita.
- Non dirigere la testina dell'aspirapolvere, in particolare le uscite del vapore, verso apparecchiature contenenti componenti elettrici, come l'interno dei forni.
- Non aspirare fili o altri cavi per evitare pericoli.
- Durante e subito dopo la pulizia, il pavimento sarà bagnato e scivoloso. Per ridurre il rischio di scivolamento, regolare la modalità di pulizia in base al tipo di pavimento, alle condizioni della superficie, alla temperatura e all'umidità ambientali. Non camminare sul pavimento finché non è completamente asciutto.
- Utilizzare questo prodotto conformemente alle istruzioni del manuale d'uso. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni che possono derivare dall'utilizzo improprio del presente prodotto.
- Roborock e i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità per danni indiretti, da comportamento vessatorio, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. La presente clausola di esclusione di responsabilità non pregiudica alcun diritto legale che non potrebbe essere escluso ai sensi della legge vigente.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Questo prodotto contiene batterie sostituibili esclusivamente da personale esperto.
- Ai fini della ricarica della batteria, utilizzare esclusivamente la docking station rimovibile Roborock MDS39HRR fornita con questo prodotto.
- Non utilizzare batterie, cavi di alimentazione o basi di terzi.
- Per ridurre il rischio di lesioni da parti in movimento, mantenere l'alimentazione spenta prima della manutenzione.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria, il cavo di alimentazione o la base.
- Non ricaricare l'aspirapolvere o installare la base nei pressi di fonti di calore o in aree umide (come termosifoni o bagni).
- Non pulire né toccare il cavo di alimentazione o la base di ricarica con salviette umidificate, panni umidi o con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi all'assistenza post-vendita.
- Se il prodotto non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegare la presa di alimentazione e posizionarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi di ricaricarlo una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Non gettare le batterie usate. Affidarle a un'organizzazione professionale che si occupa di riciclo.
- Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.
- Prestare attenzione al rischio di cortocircuito dei terminali dell'apparecchio a batteria o della batteria stessa a causa di oggetti metallici.

Descrizione delle misure di protezione ambientale

Le sostanze chimiche contenute nella batteria agli ioni di litio integrata in questo prodotto possono causare inquinamento ambientale. Rimuovere la batteria prima di smaltire il prodotto e consegnarla a un centro di riciclo batterie professionale per lo smaltimento centralizzato.

Le seguenti informazioni si applicano esclusivamente allo smaltimento dell'aspirapolvere e non devono essere seguite per le operazioni quotidiane.

Modalità di rimozione della batteria

1. Spegnere la macchina e rimuovere il manico.
2. Rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca e le due viti attorno alla presa d'aria del ventilatore.
3. Rimuovere i quattro tappi in gomma morbida e le viti sulla custodia posteriore del corpo.
4. Rimuovere la copertura dei comandi principale dalla custodia posteriore del corpo e scollegare i due cavi di alimentazione della batteria.
5. Rimuovere la copertura dello schermo e scollegare il cavo di comunicazione dalla scheda dello schermo.
6. Rimuovere la cornice dalla custodia anteriore del corpo, quindi rimuovere il telaio interno della scheda dello schermo.
7. Scollegare i terminali di alimentazione del ventilatore (positivo e negativo) e il cavo di comunicazione del ventilatore.
8. Scollegare il connettore di comunicazione della batteria.
9. Rimuovere le viti che fissano la batteria, quindi estrarla.

Note:

- Prima di rimuovere la batteria, assicurarsi che sia completamente scarica. Non tentare di rimuoverla se il cavo di alimentazione è collegato.
- Evitare il contatto tra i terminali positivo e negativo durante la disconnessione per prevenire un cortocircuito.
- Rimuovere l'intero gruppo batteria. Fare attenzione a non danneggiare l'involucro del gruppo batteria per evitare cortocircuiti o perdite di sostanze pericolose.
- In caso di perdite dalla batteria, scollegare immediatamente l'alimentazione. Indossare dispositivi di protezione individuale (come guanti e mascherina) e spostare la batteria che perde in un'area all'aperto. Lasciarla riposare e osservare per assicurarsi che non vi sia alcun rischio di combustione spontanea. Quindi, riporre la batteria in un sacchetto sigillato e smaltirla in conformità con le normative sui rifiuti elettronici. Se rimangono delle perdite di liquido, evitare il contatto diretto e pulirle solo dopo aver adottato le opportune misure di protezione. In caso di contatto con perdite dalla batteria, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico.

Trasporto

- Si raccomanda di trasportare l'aspirapolvere nell'imballaggio originale.

Spiegazione dei simboli internazionali

⌂ – Per uso esclusivamente al chiuso.

A Presentazione del prodotto

A1 Aspirapolvere

: Cambio di modalità

- Pressione: passaggio alla modalità AUTO/Vapore/Acqua calda/Spugna
- Pressione per 2 secondi durante la ricarica: passaggio alla modalità Asciugatura silenziosa/Asciugatura rapida

: Accensione

- Pressione: avvio funzionamento/entrata in modalità di attesa comandi
- Pressione per 2 secondi mentre l'aspirapolvere è in attesa di comandi: spegnimento

: Autopulizia

- Pressione durante la ricarica: avvio/messa in pausa dell'autopulizia
- Pressione per 2 secondi durante la ricarica: avvio/messa in pausa dell'asciugatura
- Tenere premuto per 2 secondi quando l'aspirapolvere è in funzione o in attesa di comandi: attivazione/disattivazione della spatola tergipavimento dinamica

Note:

- Per interrompere l'autopulizia o l'asciugatura, premere il pulsante durante la ricarica.
- È possibile impostare il funzionamento del pulsante Attivazione potenziamento nell'app.
- Il filtro è integrato nella vaschetta dell'acqua sporca.

A1-1: Attivazione potenziamento

- In modalità Vapore, tenere premuto per 2 secondi: potenziamento dell'emissione di vapore
- In altre modalità, tenere premuto per 2 secondi: potenziamento della potenza di aspirazione

A1-2: Altoparlante
A1-3: Manico
A1-4: Foro del pulsante di rilascio del manico
A1-5: Linguetta del pulsante di rilascio del rullo
A1-6: Ruote motrici adattive
A1-7: Schermo a LED
A1-8: Pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua sporca
A1-9: Manico della vaschetta dell'acqua sporca
A1-10: Vaschetta dell'acqua sporca
A1-11: Porta di riempimento della soluzione detergente
A1-12: Pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua pulita
A1–13: Faro
A1-14: Rullo
A1-15: Porta di riempimento della vaschetta dell'acqua pulita
A1-16: Vaschetta dell'acqua pulita
A1-17: Uscite del vapore
A1-18: Spatola tergipavimento dinamica

A2 Base di ricarica

A2-1: Vassoio di asciugatura
A2-2: Prese d'aria per asciugatura
A2-3: Contatti di ricarica

A3 Cavo di alimentazione

A4 Filtro

A5 Spazzola per manutenzione

A6 Schermo a LED

A6-1: Striscia luminosa
A6-2: Spia del WiFi

- Spenta: WiFi disabilitato
- Lampeggio lento: in attesa di connessione
- Lampeggio veloce: connessione in corso
- Sempre attiva: connessione alla rete WiFi eseguita

A6-3: Livello della batteria
A6-4: Modalità Spugna
A6-5: Modalità AUTO
A6-6: Spia di ricarica
A6-7: Spia di errore
A6-8: Modalità Acqua calda
A6-9: Modalità Vapore

B Installazione del prodotto

B1 Montaggio del manico

B1-1: Collegare il manico al corpo macchina fino a quando non scatta in posizione. I pulsanti sul manico devono essere rivolti in avanti.

B1-2: Per staccare il manico, inserire un oggetto appuntito nel foro del pulsante di rilascio del manico sul retro del corpo macchina e premere. Afferrare il manico ed estrarlo.

B2 Collegamento della base di ricarica

B2-1: Capovolgere la base di ricarica e collegare il cavo di alimentazione alla base.

B2-2: Posizionare la base di ricarica su una superficie piana e dura e collegarla.

Note:
- Non posizionare la base di ricarica in luoghi umidi o vicino a fonti di calore, come bagni, cucine o termosifoni.
- La spazzola per manutenzione può essere posizionata nella scanalatura sul retro della base di ricarica.

Connessione all'app

1. Download dell'app

Cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per eseguire il download e l'installazione dell'app.

2. Reimpostazione del WiFi

Mantenere la macchina in carica o in modalità di attesa comandi con lo schermo acceso. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti e finché non si sente il messaggio vocale "Reimpostazione WiFi". La reimpostazione è completata quando la spia del WiFi lampeggia lentamente. L'aspirapolvere attende quindi una connessione.

Nota: se non si riesce a connettersi all'aspirapolvere a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o per qualsiasi altro motivo, reimpostare il WiFi e aggiungere l'aspirapolvere come nuovo dispositivo.

3. Aggiungi dispositivo

Aprire l'app Roborock, toccare il pulsante "Aggiungi dispositivo" o "+" nella home page e aggiungere il dispositivo in uso seguendo la guida nell'app.

Note:
- La procedura effettiva potrebbe variare a causa dei continui aggiornamenti dell'app. Seguire le istruzioni fornite nell'app.
- È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz.

C Istruzioni per l'uso

C1 Riempimento della vaschetta dell'acqua pulita

C1-1: Afferrare il manico della vaschetta dell'acqua pulita, premere il pulsante di rilascio e tirare la vaschetta dell'acqua pulita verso l'alto con una leggera angolazione per rimuoverla.

C1-2: Aprire il cappuccio della porta di riempimento della vaschetta dell'acqua pulita, aggiungere acqua di rubinetto e quindi chiudere bene il cappuccio.

C1-3: Aprire il cappuccio della porta di riempimento della soluzione detergente, aggiungere una quantità moderata di soluzione detergente, quindi chiudere bene il cappuccio.

C1-4: Assicurarsi che il componente di azionamento della spatola tergipavimento sulla testina di pulizia sia nella posizione mostrata nel diagramma. Riposizionare la vaschetta dell'acqua pulita sulla testina di pulizia e spingerlo delicatamente verso il basso finché non scatta in posizione.

Note:
- Per evitare di deformare la vaschetta dell'acqua pulita, non utilizzare acqua calda a una temperatura superiore ai 60 °C.
- Per prevenire corrosione o danni, non utilizzare alcun disinfettante. Usare solo soluzioni detergenti consigliate da Roborock.

- Per migliorare le prestazioni di pulizia, si consiglia di aggiungere la soluzione detergente tramite l'apposita porta di riempimento della soluzione detergente prima dell'uso. Durante la pulizia, la macchina mescola automaticamente la soluzione con acqua pulita in base al rapporto preimpostato. Saltare questo passaggio se non sono necessarie soluzioni per la pulizia dei pavimenti durante la pulizia quotidiana.
- Per evitare che la spatola tergipavimento dinamica si incastri, non rimuovere né installare la vaschetta dell'acqua pulita mentre l'aspirapolvere è in funzione.

C2 Avvio dell'aspirapolvere

Premere leggermente un lato della testina di pulizia con il piede e tenere premuto il manico mentre la macchina è in attesa di comandi. Quindi, inclinare il manico all'indietro per sbloccare la macchina. Si avvierà automaticamente.

C3 Pulizia in piano

L'aspirapolvere può essere messo in piano orizzontalmente per pulire sotto mobili ed elettrodomestici. Per farlo, abbassare il manico durante l'uso. La capacità disponibile della vaschetta dell'acqua sporca diminuisce durante la pulizia dei profili bassi. Pertanto, si consiglia di svuotare la vaschetta dell'acqua sporca prima di pulire sotto mobili ed elettrodomestici.

Nota: non capovolgere l'aspirapolvere. Appoggiare sempre l'aspirapolvere orizzontalmente con i pulsanti sul manico rivolti verso l'alto.

C4 Cambio di modalità

Premere il pulsante per passare dalle modalità AUTO, Vapore, Acqua calda e Spugna. Lo schermo visualizza l'icona della modalità corrente.

Note:
- È normale che continui a fuoriuscire una piccola quantità di vapore dopo aver utilizzato la modalità Vapore.
- Dopo aver utilizzato la modalità Vapore, non toccare le bocchette del vapore per evitare scottature.

Potenziamento della pulizia

Per le macchie più ostinate, tenere premuto il pulsante Attivazione potenziamento per 2 secondi per aumentare la potenza di aspirazione o il flusso di vapore. Tenere premuto di nuovo per 2 secondi per riprendere la pulizia normale.

Attesa di comandi e spegnimento

1. Quando si preme il pulsante o si pone la macchina in posizione verticale con blocco automatico durante la pulizia, questa smette di funzionare ed entra in modalità di attesa comandi.
2. Se l'aspirapolvere rimane inattivo per 5 minuti mentre è in attesa di comandi, si spegne automaticamente. Per spegnerlo manualmente, tenere premuto il pulsante per 2 secondi mentre è in attesa di comandi.

C5 Avvisi del livello dell'acqua

Quando la vaschetta dell'acqua sporca è piena o quella dell'acqua pulita è vuota durante l'uso, l'aspirapolvere emette avvisi acustici e visivi. In questo caso, svuotare la vaschetta dell'acqua sporca o riempire quella dell'acqua pulita prima di riprendere la pulizia.

C5-1: La spia di errore lampeggia: si è verificato un errore

C6 Svuotamento della vaschetta dell'acqua sporca

C6-1: Afferrare il manico della vaschetta dell'acqua sporca, premere il pulsante di rilascio ed estrarre la vaschetta dell'acqua sporca.

C6-2: Tirare delicatamente verso l'alto il manico del coperchio della vaschetta per rimuoverla, quindi svuotare la vaschetta dell'acqua sporca.

Nota: il manico sul coperchio del serbatoio serve solo per rimuoverlo. Quando si solleva la vaschetta dell'acqua sporca, afferrarne il corpo.

C6-3: Reinstallare il coperchio della vaschetta. Inclinare la vaschetta dell'acqua sporca, reinserire il fondo nell'aspirapolvere e spingerla delicatamente dentro finché non scatta in posizione.

C7 Ricarica e autopulizia

1. Bloccare l'aspirapolvere quando è in attesa di comandi e posizionarlo sulla

base di ricarica. La ricarica inizia quando si sente il messaggio vocale: "Ricarica avviata. Avvia l'autopulizia.".

2. Premere il pulsante per avviare/ mettere in pausa l'autopulizia.

3. Una volta completati i processi di autopulizia e asciugatura, seguire le istruzioni vocali e svuotare e pulire tempestivamente la vaschetta dell'acqua sporca per evitare la formazione di cattivi odori.

Note:

- Per ottenere prestazioni ottimali di autopulizia e asciugatura, assicurarsi che la vaschetta dell'acqua pulita e quella dell'acqua sporca siano al loro posto.
- Il prodotto è dotato di un gruppo batteria con batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni integrata. Per mantenere le prestazioni della batteria, ricaricare sempre il prodotto dopo l'uso.
- Dopo l'uso, riporre sempre l'aspirapolvere nella base di ricarica per evitare macchie d'acqua sul pavimento.
- Se la modalità Ricarica e sospensione è disattivata e il dispositivo è spento, assicurarsi che il dispositivo si trovi nella base di ricarica. Premere il pulsante per accenderlo e quindi avviare l'autopulizia.

Asciugatura

Una volta completata l'autopulizia, l'asciugatura inizia automaticamente. Durante la ricarica, tenere premuto il pulsante per 2 secondi per passare da una modalità di asciugatura all'altra. Per avviare direttamente l'asciugatura, tenere premuto il pulsante per 2 secondi mentre la macchina è in fase di ricarica.

Note:

- È possibile disattivare l'asciugatura automatica nell'app.
- È possibile regolare o programmare **l'autopulizia** e l'asciugatura automatiche tramite l'app.
- Le funzioni di pulizia e asciugatura automatiche sono disponibili solo quando l'aspirapolvere è in fase di ricarica e la batteria ha un livello di carica sufficiente. Il livello della batteria richiesto varia a seconda della modalità di autopulizia e asciugatura. Se l'aspirapolvere è impostato su autopulizia a vapore o asciugatura rapida ma la batteria è scarica, passa automaticamente alla modalità di autopulizia ad alta temperatura e asciugatura silenziosa.
- Tenersi lontani dalla zona della base di ricarica durante le fasi di autopulizia e asciugatura.
- Se la modalità Ricarica e sospensione è disattivata e il dispositivo è spento, assicurarsi che il dispositivo si trovi nella base di ricarica, premere il pulsante per accenderlo, quindi avviare l'asciugatura.

Abilitazione/Disabilitazione della modalità Ricarica e sospensione

La modalità Ricarica e sospensione è disabilitata per impostazione predefinita. Per attivarla o disattivarla, tenere premuto il pulsante per 5 secondi durante la ricarica finché non si sente il messaggio vocale: "Modalità Ricarica e sospensione abilitata" o "Modalità Ricarica e sospensione disabilitata".

Note:

- WiFi non connesso, con modalità Ricarica e sospensione disabilitata: cinque minuti dopo che la macchina è completamente ricarica, si spegne automaticamente. Per avviare l'autopulizia e l'asciugatura, premere il pulsante per attivare la funzione, quindi premere il pulsante .
- In altri casi: dopo 5 minuti di inattività, lo schermo LED si spegne. Una volta completata la ricarica, la macchina non si spegne automaticamente. Per avviare l'autopulizia e l'asciugatura, premere il pulsante .

Impostazioni degli avvisi vocali

Dopo aver aggiunto l'aspirapolvere all'app, è possibile regolare il volume e cambiare la lingua dei messaggi vocali tramite l'app.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Quando l'aspirapolvere è in modalità di attesa comandi, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti e per 5 secondi finché non si sente il messaggio vocale "Ripristino delle impostazioni di fabbrica in corso...". L'apparecchio viene quindi ripristinato alle impostazioni di fabbrica.

Disabilitazione del WiFi

Per disconnettere l'aspirapolvere dal WiFi, tenere premuti i pulsanti e finché non si sente un messaggio vocale. Attendere quindi 5 minuti e il WiFi viene disattivato automaticamente. Se si desidera riconnettersi, seguire le relative istruzioni di connessione.

D Manutenzione ordinaria

Note:

- Prima di pulire o effettuare la manutenzione del prodotto, assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento o fermo e che la base di ricarica sia scollegata.

- La frequenza di sostituzione può variare in base all'utilizzo effettivo. Se si nota un'usura anomala, sostituire immediatamente i componenti.
- Le fibre del filtro e del rullo sono state trattate con un agente antimicrobico agli ioni d'argento per resistere agli odori derivanti da batteri.

Cura del prodotto

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegarlo dalla presa di corrente e riporlo in un luogo fresco e asciutto. Tenerlo lontano da aree con luce solare diretta e umide. Ricaricarlo almeno una volta ogni 3 mesi per evitare una scarica eccessiva.

Aspirapolvere

Togliere l'aspirapolvere dalla base di ricarica e spegnerlo. Pulire l'aspirapolvere con un panno morbido e asciutto.

D1 Vaschetta dell'acqua sporca e filtro

*** Vaschetta dell'acqua sporca: pulire secondo necessità.**
*** Filtro: pulire o sostituire secondo necessità.**

D1-1: Rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca, tirare verso l'alto il manico del coperchio della vaschetta dell'acqua per rimuoverla e rimuovere il filtro dal coperchio della vaschetta. Risciacquare il filtro con acqua fredda e scuoterlo per eliminare l'acqua rimanente.

D1-2: Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di rimontarle.

Note:
- Lasciare asciugare completamente il filtro per almeno 24 ore prima di reinstallarlo.
- Non toccare la superficie del filtro con mani, spazzole o oggetti affilati per evitare di danneggiarlo.

D2 Separatore solidi-liquidi

***Pulire secondo necessità.**

1. Per rimuovere il separatore solido-liquido, premere la parte inferiore delle chiusure a scatto su entrambi i lati.
2. Per installare il separatore, premere la parte inferiore delle chiusure a scatto e farle scattare in posizione.

D3 Vaschetta dell'acqua pulita e rullo

*** Vaschetta dell'acqua pulita: pulire ogni 2-4 settimane.**
*** Rullo: pulire secondo necessità e sostituire ogni 3 mesi.**

D3-1: Afferrare il manico della vaschetta dell'acqua pulita, premere il pulsante di rilascio e tirare la vaschetta dell'acqua pulita verso l'alto con una leggera angolazione per rimuoverla.

D3-2: Sciacquare il fondo della vaschetta con acqua pulita.

Nota: per evitare ostruzioni, controllare che le uscite del vapore non siano sporche e, se necessario, sciacquarle dopo un uso prolungato.

D3-3: Controllare regolarmente la spatola tergipavimento dinamica. Pulirla quando è sporca. Sostituirla come mostrato nel diagramma quando è graffiata, deformata o danneggiata.

D3-4: Afferrare la linguetta di rilascio del rullo ed estrarre il rullo lungo la testina di pulizia. Utilizzare la spazzola per manutenzione in dotazione per rimuovere lo sporco dal rullo, quindi risciacquarlo con acqua pulita.

D3-5: Per sostituire il rullo, utilizzare un cacciavite a testa piatta per sollevare delicatamente il cappuccio del rullo. Quindi, installare il cappuccio sul nuovo rullo.

D3-6: Reinstallare il rullo e pulire la vaschetta dell'acqua pulita.

Note:
- **D3-7:** Dopo aver utilizzato la modalità Vapore o la modalità Acqua calda, non toccare le aree indicate nel diagramma.
- Utilizzare la spazzola per manutenzione con attenzione per evitare lesioni.
- Quando si stacca il cappuccio del rullo, non tirarlo dal manico.
- Per evitare potenziali danni, tenere il cappuccio del rullo attaccato durante la pulizia del rullo.

D4 Testina di pulizia e percorso di incanalamento dell'acqua sporca

*** Pulire secondo necessità.**

1. Spegnere l'aspirapolvere e porlo in una posizione stabile, quindi rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca, la vaschetta dell'acqua pulita e il rullo.
2. Pulire la fessura del rullo e il percorso di incanalamento dell'acqua sporca con la spazzola per manutenzione in dotazione.

3. Reinstallare il rullo, la vaschetta dell'acqua pulita e la vaschetta dell'acqua sporca.

Nota: non sciacquare la testina di pulizia direttamente con acqua.

D5 Base di ricarica

*** Pulire secondo necessità.**

Scollegare la base di ricarica e utilizzare un panno morbido e asciutto per pulirne la superficie e i contatti di ricarica.

Note:

- Non sciacquare la base di ricarica direttamente con acqua.
- Se sulla superficie della base di ricarica è presente dell'acqua, pulirla con un panno morbido e asciutto: Non capovolgerla per evitare danni.

Parametri di base

Aspirapolvere

Modello	WD6Y8A
Tensione nominale/ Corrente	25,2 VCC 11,5 A
Batteria	Batteria agli ioni di litio 25,2 V/6.300 mAh (tipica)

Base di ricarica

Modello	MDS39HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VCA
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (ricarica)	0,65 A
Ingresso nominale (asciugatura)	3 A
Uscita nominale	29 VCC 2,07 A
Batteria ricaricabile	Batteria agli ioni di litio 25,2 V/6.300 mAh (tipica)

Specifiche della rete WiFi

Servizio	WiFi
Protocollo	802.11b/g/n
Intervallo di frequenza	2.400-2.483,5 MHz
Alimentazione massima in uscita	≤20 dBm

Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare la sezione Problemi comuni.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee e relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Con la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., dichiara che l'apparecchiatura radio tipo WD6Y8A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Visitare il seguente link per visualizzare le interfacce di rete esposte dal prodotto, i servizi esposti tramite le interfacce di rete e le informazioni sui sensori esterni:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Informazioni RAEE

Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, fare uso dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. I suddetti soggetti sono responsabili del riciclo sicuro per l'ambiente.

Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del Paese in cui viene venduto il prodotto e la garanzia è responsabilità del venditore.
La garanzia copre solo difetti di materiale o lavorazione.
Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si presenta un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (recante la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei seguenti casi:
- Normale usura.
- Uso errato, ad esempio, sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso della forza.
- Danni causati da fattori esterni.
- Danni causati dall'inosservanza del manuale d'uso, ad esempio, il collegamento a una rete elettrica non idonea o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
- Apparecchi parzialmente o completamente smantellati.

Español

Manual del usuario de la aspiradora en seco y húmedo

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y guárdelo adecuadamente para futuras consultas.

Índice

045 Información de seguridad

047 Descripción de símbolos internacionales

048 Descripción del producto

048 Instalación del producto

049 Conexión con la aplicación

049 Instrucciones de uso

051 Mantenimiento rutinario

053 Parámetros básicos

053 Problemas comunes

054 Declaración de conformidad de la UE

054 Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

054 Información sobre la garantía

Información de seguridad

Restricciones de uso

- No utilice este producto en exteriores ni en entornos comerciales o industriales. Su uso está destinado exclusivamente a entornos domésticos.
- No almacene el producto en un vehículo para evitar que alcance temperaturas altas o bajas que puedan afectar a la vida útil de la batería.
- La batería de este producto no se puede cargar o descargar en entornos con mucha humedad ni a temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) o inferiores a 4 °C (39 °F).
- Use el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- Este producto no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o instrucciones acerca del uso del producto (CB).
- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este producto siempre que estén supervisados o se les haya instruido acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario sin supervisión (UE).
- Para cumplir los requisitos de exposición a radiofrecuencias, las personas deben mantener una distancia mínima de 20 cm con este producto durante el funcionamiento del mismo. Para garantizar la conformidad, no se recomienda utilizar la aspiradora a una distancia inferior.
- La antena que se utiliza para este transmisor no se debe situar junto a otras antenas u otros transmisores.
- Mantenga el cabello, las prendas holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de aberturas y piezas en movimiento.
- Mantenga las extremidades y las mascotas alejadas de los cabezales del cepillo giratorio para evitar lesiones.
- No toque el cable de alimentación ni opere el producto con las manos mojadas para evitar lesiones.
- No aspire ninguna sustancia ardiente ni humeante (como colillas de cigarrillos mal apagadas).
- No aspire objetos duros ni puntiagudos (como materiales de construcción, cristales o clavos).
- Este producto solo debe usarse en áreas situadas a menos de 3 000 metros sobre el nivel del mar.
- ⚠Durante y después de la autolimpieza y el secado con vapor o a alta temperatura, las superficies que se pueden tocar de la estación de carga, el rodillo, el cabezal de limpieza y la aspiradora presentarán una temperatura elevada.
- Para evitar quemaduras y escaldaduras provocadas por el vapor, no toque estas superficies ni extraiga el depósito de agua limpia.
- No apunte directamente el cabezal de limpieza, en concreto las salidas de vapor, hacia equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de un horno.
- No aspire cables para evitar peligros.
- El suelo estará mojado y resbaladizo durante la limpieza y poco después de esta. Para reducir el riesgo de resbalones, ajuste el modo de limpieza en función del tipo de suelo, las características de la superficie y la temperatura y humedad ambientales. No pise el suelo hasta que esté completamente seco.
- Utilice este producto de acuerdo con las instrucciones del Manual de usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que pueda surgir del uso incorrecto de este producto.
- Roborock y sus distribuidores no aceptan ninguna responsabilidad por

daños indirectos, punitivos, fortuitos o consecuentes que resulten del uso, el uso indebido o la incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta a ningún derecho legal al que no se pueda renunciar en virtud de la legislación aplicable.

Batería y carga

ADVERTENCIA

- No cargue las baterías no recargables.
- El producto contiene baterías cuya sustitución solo puede llevarla a cabo el personal cualificado.
- Para cargar la batería, utilice únicamente la estación desmontable Roborock MDS39HRR que se suministra con este producto.
- No utilice baterías, cables de alimentación ni estaciones de terceros.
- Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por las piezas móviles, apague el producto antes de realizar las tareas de mantenimiento.
- No desmonte, repare ni modifique la batería, el cable de alimentación ni la estación.
- No cargue la aspiradora ni instale la estación cerca de fuentes de calor o en zonas húmedas (como radiadores o baños).
- No limpie el cable de alimentación ni la estación con toallitas húmedas o un paño húmedo, ni los toque con las manos mojadas.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado o roto, interrumpa su uso inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de posventa.
- Si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo, cárguelo por completo, desenchufe la fuente de alimentación y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Asegúrese de recargar el producto una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No tire las baterías usadas a la basura. Llévelas a una organización de reciclaje profesional.
- No exponga el dispositivo ni la batería a temperaturas extremas.
- Tenga en cuenta el riesgo de que se produzca un cortocircuito en los terminales de la batería o del dispositivo alimentado por batería si entran en contacto con objetos metálicos.

Descripción de las medidas de protección del medio ambiente

Las sustancias químicas contenidas en la batería de iones de litio integrada en este producto pueden provocar contaminación ambiental. Extraiga la batería antes de desechar este producto y llévela a una organización de reciclaje de baterías profesional para que se encargue de su eliminación centralizada.

La siguiente información solo es aplicable al desechar la aspiradora. No siga estas instrucciones para realizar operaciones cotidianas.

Instrucciones para extraer la batería:

1. Apague la aspiradora y, a continuación, extraiga el mango.
2. Extraiga el depósito de agua sucia y los dos tornillos alrededor de la entrada de aire del soplador.
3. Retire los cuatro tapones de goma y los tornillos de la carcasa posterior del cuerpo.
4. Retire la cubierta del control principal de la carcasa posterior del cuerpo y desconecte los dos cables de alimentación de la batería.
5. Retire la cubierta de la pantalla y desconecte el cable de comunicación de la placa de la pantalla.
6. Retire el embellecedor de la carcasa frontal del cuerpo y, a continuación, extraiga el marco interior de la placa de la pantalla.
7. Desconecte los terminales de alimentación del soplador (positivo y negativo) y el cable de comunicación del mismo.
8. Desconecte el conector de comunicación de la batería.
9. Retire los tornillos que fijan la batería y, a continuación, extraiga la batería.

Notas:

- Antes de extraer la batería, asegúrese de que esté completamente descargada. No intente extraer la batería si el cable de alimentación está enchufado.
- Al desconectar los bornes positivo y negativo, asegúrese de que no entren en contacto para evitar que se produzca un cortocircuito.
- Extraiga la batería completa. Tenga cuidado de no dañar la carcasa de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de fuga de la batería, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación. Utilice equipo de protección (como guantes y mascarilla) y mueva la batería que presenta la fuga a un área abierta al aire libre. Déjela reposar y obsérvela para asegurarse de que no haya riesgo de combustión espontánea. A continuación, introdúzcala en una bolsa sellada y deséchela de acuerdo con la normativa sobre residuos electrónicos. Si hay restos de líquido de la fuga, no los toque y tome las medidas de protección adecuadas antes de limpiarlos. Si entra en contacto con cualquier líquido que haya salido de la batería, lávese con abundante agua y busque asistencia médica de inmediato.

Transporte

- Se recomienda transportar la aspiradora en su embalaje original.

Descripción de símbolos internacionales

⌂ – Solo para uso en interiores.

A Descripción del producto

A1 Aspiradora

—Cambiar modo
- Pulsar: cambiar al modo Automático/Vapor/Agua caliente/Esponja
- Mantener pulsado 2 segundos durante la carga: cambiar al modo Secado silencioso/Secado rápido

—Encendido
- Pulsar: iniciar funcionamiento/activar el modo de espera de órdenes
- Mantener pulsado 2 segundos con la aspiradora en modo de espera de órdenes: apagar

—Autolimpieza
- Pulsar durante la carga: iniciar/pausar la autolimpieza
- Mantener pulsado 2 segundos durante la carga: iniciar/detener el secado
- Mantener pulsado 2 segundos con la aspiradora en funcionamiento o en modo de espera de órdenes: activar/desactivar la lengüeta dinámica

Notas:
- Para detener la autolimpieza o el secado, pulse el botón durante la carga.
- El funcionamiento del activador Boost se puede configurar en la aplicación.
- El filtro está integrado en el depósito de agua sucia.

A1-1—Activador Boost
- Mantener pulsado durante 2 segundos en modo Vapor: aumentar la salida de vapor
- Mantener pulsado durante 2 segundos en otros modos: aumentar la potencia de aspiración

A1-2—Altavoz
A1-3—Mango
A1-4—Orificio de liberación del mango
A1-5—Pestaña de liberación del rodillo
A1-6—Ruedas motrices adaptativas
A1-7—Pantalla LED
A1-8—Botón de liberación del depósito de agua sucia
A1-9—Asa del depósito de agua sucia
A1-10—Depósito de agua sucia
A1-11—Puerto de llenado de solución de limpieza
A1-12—Botón de liberación del depósito de agua limpia
A1-13—Luz del cabezal de limpieza
A1-14—Rodillo
A1-15—Puerto de llenado del depósito de agua limpia
A1-16—Depósito de agua limpia
A1-17—Salidas de vapor
A1-18—Lengüeta dinámica

A2 Estación de carga

A2-1—Bandeja de secado
A2-2—Salidas de aire de secado
A2-3—Contactos de carga

A3 Cable de alimentación

A4 Filtro

A5 Cepillo de mantenimiento

A6 Pantalla LED

A6-1— Tira luminosa
A6-2— Indicador WiFi
- Apagado: conexión WiFi desactivada
- Parpadeo lento: esperando conexión
- Parpadeo rápido: conectando
- Iluminado: WiFi conectada

A6-3— Nivel de batería
A6-4— Modo Esponja
A6-5— Modo Automático
A6-6— Indicador de carga
A6-7— Indicador de error
A6-8— Modo Agua caliente
A6-9— Modo Vapor

B Instalación del producto

B1 Colocación del mango

B1-1—Conecte el mango al cuerpo de la aspiradora hasta que encaje en su lugar. Los botones del mango deben quedar orientados hacia delante.

B1-2—Para extraer el mango, inserte un objeto puntiagudo (similar a la punta de un bolígrafo) en el orificio de liberación del mango de la parte

posterior del cuerpo de la aspiradora y presiónelo. Sujete el mango y tire de él para extraerlo.

B2 Conexión de la estación de carga

B2-1—Coloque la estación de carga boca abajo y conecte el cable de alimentación a la estación.

B2-2—Coloque la estación de carga en un suelo rígido y nivelado, y enchúfela a la corriente.

Notas:
- No coloque la estación de carga en ubicaciones húmedas ni cerca de fuentes de calor, como cuartos de baño, cocinas o radiadores.
- El cepillo de mantenimiento se puede colocar en la ranura de la parte posterior de la estación de carga.

Conexión con la aplicación

1. Descarga de la aplicación

Busque "Roborock" en la App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.

2. Restablecimiento de la conexión WiFi

Cuando la aspiradora esté cargándose o en modo de espera de órdenes con la pantalla encendida, mantenga pulsados los botones y simultáneamente hasta que escuche el mensaje de voz "Restableciendo WiFi". El restablecimiento se completa cuando el indicador WiFi parpadea lentamente. A continuación, la aspiradora esperará a que se realice la conexión.

Nota: Si no puede conectar la aspiradora debido a la configuración del enrutador, porque ha olvidado la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y añada la aspiradora como un dispositivo nuevo.

3. Adición del dispositivo

Abra la aplicación Roborock, pulse el botón Añadir dispositivo o + en la página de inicio y siga las instrucciones que se muestran en la aplicación para añadir el dispositivo.

Notas:
- El proceso real puede variar debido a las continuas actualizaciones de la aplicación. Siga las instrucciones que se muestran en la aplicación.
- Solo son compatibles las redes WiFi de 2,4 GHz.

C Instrucciones de uso

C1 Llenado del depósito de agua limpia

C1-1—Sujete el asa del depósito de agua limpia, pulse el botón de liberación y tire del depósito de agua limpia hacia arriba formando un ligero ángulo para extraerlo.

C1-2—Abra la tapa del puerto de llenado del depósito de agua limpia, rellene el depósito con agua corriente y cierre bien la tapa.

C1-3—Abra la tapa del puerto de llenado de solución de limpieza, añada una cantidad moderada de solución de limpieza y cierre bien la tapa.

C1-4—Asegúrese de que el actuador de la lengüeta situado en el cabezal de limpieza se encuentre en la posición indicada en el diagrama. Vuelva a instalar el depósito de agua limpia en el cabezal de limpieza y presiónelo ligeramente hasta que encaje en su lugar.

Notas:
- Para evitar que el depósito de agua limpia se deforme, no utilice agua caliente a más de 60 °C.
- Para evitar daños o corrosión, no utilice ningún desinfectante; utilice únicamente las soluciones de limpieza recomendadas por Roborock.
- Para mejorar el rendimiento de limpieza, se recomienda añadir la solución de limpieza al puerto de llenado de solución de limpieza antes del uso. Durante la limpieza, la aspiradora mezclará automáticamente la solución de limpieza con el agua limpia según la proporción preestablecida. Omita este paso si no se requiere el uso de soluciones de limpieza en las tareas de limpieza diarias.
- Para evitar que la lengüeta dinámica se quede atascada, no extraiga ni instale el depósito de agua limpia mientras la aspiradora esté en funcionamiento.

C2 Inicio de la aspiradora

Con la aspiradora en modo de espera de órdenes, pise ligeramente un lado del cabezal de limpieza y agarre el mango; a continuación, inclínelo hacia atrás para desbloquear la aspiradora, que empezará a funcionar automáticamente.

C3 Limpieza en posición horizontal

La aspiradora se puede colocar en posición horizontal para limpiar debajo de los muebles y electrodomésticos. Para ello, baje el mango mientras utiliza la aspiradora. La capacidad disponible del depósito de agua sucia se reduce durante la limpieza de zonas bajas, por lo que se recomienda vaciar el depósito de agua sucia antes de limpiar debajo de los muebles y electrodomésticos.

Nota: No coloque la aspiradora boca abajo. Cuando la utilice en posición horizontal, asegúrese siempre de que los botones del mango estén orientados hacia arriba.

C4 Cambio de modo

Pulse el botón para alternar entre los modos Automático, Vapor, Agua caliente y Esponja. El icono del modo que esté activado se mostrará en la pantalla.

Notas:

- Después de utilizar el modo Vapor, es normal que siga saliendo una pequeña cantidad de vapor.
- Para evitar quemaduras, no toque las salidas de vapor después de utilizar el modo Vapor.

Aumento de la potencia de limpieza

Para limpiar manchas difíciles, mantenga pulsado el activador Boost durante 2 segundos para aumentar la potencia de aspiración o la salida de vapor. Para reanudar la limpieza normal, vuelva a mantenerlo pulsado durante 2 segundos.

Espera de órdenes y apagado

1. Al pulsar el botón o colocar la aspiradora en posición vertical durante la limpieza, dejará de funcionar y se activará el modo de espera de órdenes.
2. Si la aspiradora permanece inactiva en el modo de espera de órdenes durante 5 minutos, se apagará automáticamente. Para apagarla de forma manual, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos mientras está en modo de espera de órdenes.

C5 Alertas de nivel de agua

Cuando el depósito de agua sucia se llena o el depósito de agua limpia se vacía durante el uso, la aspiradora emite avisos sonoros y visuales. Cuando esto ocurra, vacíe el depósito de agua sucia o rellene el depósito de agua limpia antes de reanudar la limpieza.

C5-1—Indicador de error intermitente: se ha producido un error

C6 Vaciado del depósito de agua sucia

C6-1—Sujete el asa del depósito de agua sucia, pulse el botón de liberación e incline el depósito hacia atrás para extraerlo.

C6-2—Tire con cuidado hacia arriba del asa de la tapa del depósito para retirar la tapa y, a continuación, vacíe el depósito de agua sucia.

Nota: El asa de la tapa del depósito solo sirve para retirar la tapa. A la hora de extraer el depósito de agua sucia, sujete el cuerpo del depósito de agua sucia.

C6-3—Vuelva a instalar la tapa del depósito. Incline el depósito de agua sucia, coloque la parte inferior del depósito en la aspiradora y empújelo ligeramente hacia dentro hasta que encaje en su lugar.

C7 Carga y autolimpieza

1. Cuando la aspiradora esté en modo de espera de órdenes, bloquéela y colóquela en la estación de carga. La carga se inicia cuando se emite el mensaje de voz "Carga iniciada. Inicia la autolimpieza".
2. Pulse el botón para iniciar o pausar la autolimpieza.
3. Una vez que se completen la autolimpieza y el secado, siga las instrucciones del mensaje de voz, y vacíe y limpie el depósito de agua sucia con prontitud para evitar la aparición de malos olores.

Notas:

- Para un rendimiento óptimo de autolimpieza y secado, asegúrese de que el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia estén instalados.
- El producto está equipado con una batería recargable de iones de litio integrada de alto rendimiento. Para conservar el rendimiento de la batería, cargue siempre el producto después del uso.
- Para evitar manchas de agua en el suelo, coloque siempre la aspiradora en la estación de carga después del uso.
- Si el modo Cargar y suspender está desactivado y la aspiradora está apagada, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón para encenderla y, a continuación, inicie la autolimpieza.

Secado

El secado se iniciará automáticamente cuando se complete la autolimpieza. Durante la carga, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para cambiar de modo de secado. Para iniciar el secado directamente, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos mientras la aspiradora se está cargando.

Notas:

- Puede desactivar el secado automático en la aplicación.
- Puede ajustar o programar la autolimpieza y el secado en la aplicación.
- La autolimpieza y el secado solo se pueden realizar cuando la aspiradora se está cargando y el nivel de batería es suficiente. El nivel de batería necesario varía en función del modo de autolimpieza y de secado. Si la aspiradora está configurada en modo Autolimpieza con vapor o Secado rápido, pero el nivel de batería es bajo, cambiará de forma automática al modo Autolimpieza a alta temperatura o Secado silencioso, respectivamente.
- Manténgase alejado de la zona circundante a la estación de carga durante la autolimpieza y el secado.
- Si el modo Cargar y suspender está desactivado y la aspiradora está apagada, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón para encenderla y, a continuación, inicie el secado.

Activación/Desactivación del modo Cargar y suspender

El modo Cargar y suspender está desactivado de forma predeterminada. Para activarlo o desactivarlo, mantenga pulsado el botón durante 5 segundos mientras la aspiradora se está cargando hasta que escuche el mensaje de voz “Modo Cargar y suspender activado” o “Modo Cargar y suspender desactivado”.

Notas:

- WiFi no conectada, modo Cargar y suspender desactivado: la aspiradora se apagará automáticamente 5 minutos después de que se complete la carga. Para iniciar la autolimpieza y el secado, pulse el botón para encenderla y, a continuación, pulse el botón .
- En otros casos: la pantalla LED se apagará después de 5 minutos de carga sin que se realice ninguna acción. Cuando se complete la carga, la aspiradora no se apagará automáticamente. Para iniciar la autolimpieza y el secado, pulse el botón .

Configuración de mensajes de voz

Una vez que haya añadido la aspiradora a la aplicación, podrá ajustar el volumen y cambiar el idioma de los mensajes de voz en la aplicación.

Restablecimiento de la configuración de fábrica

Con la aspiradora en modo de espera de órdenes, mantenga pulsados los botones y durante 5 segundos hasta que escuche el mensaje de voz “Restaurando configuración de fábrica”. A continuación, se restaurará la configuración de fábrica de la aspiradora.

Desactivación de la conexión WiFi

Para desconectar la aspiradora de la red WiFi, mantenga pulsados los botones y hasta que escuche un mensaje de voz. La conexión WiFi se desactivará automáticamente después de 5 minutos. Para volver a conectar, siga las instrucciones de conexión correspondientes.

D Mantenimiento rutinario

Notas:

- Antes de limpiar el producto o realizar las tareas de mantenimiento, asegúrese de que la aspiradora esté apagada o detenida, y de que la estación de carga esté desenchufada.
- La frecuencia de sustitución puede variar en función del uso real. Si se percata de cualquier desgaste anómalo, sustituya las piezas de inmediato.
- Las fibras del filtro y del rodillo se han tratado con un agente antimicrobiano de iones de plata para evitar los olores bacterianos.

Cuidado del producto

Si la aspiradora no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, cárguela por completo, desenchúfela y guárdela en un lugar fresco y seco. Manténgala alejada de la luz solar directa y lugares húmedos. Cárguela al menos una vez cada 3 meses para evitar una descarga excesiva de la batería.

Aspiradora

Retire la aspiradora de la estación de carga y apáguela. Límpiela con un paño suave y seco.

D1 Depósito de agua sucia y filtro

*** Depósito de agua sucia: limpiar según sea necesario.**
*** Filtro: limpiar o sustituir según sea necesario.**

D1-1—Extraiga el depósito de agua sucia, tire hacia arriba del asa de la tapa del depósito para retirar la tapa y extraiga el filtro de la tapa del depósito. Enjuague el filtro con agua fría y sacuda el exceso de agua.

D1-2—Permita que todos los componentes se sequen por completo antes de volver a instalarlos.

Notas:
- Permita que el filtro se seque por completo durante al menos 24 horas antes de volver a instalarlo.
- No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos ni objetos afilados para evitar dañarlo.

D2 Unidad de separación de sólidos y líquidos

*** Limpiar según sea necesario.**

1. Para extraer la unidad de separación de sólidos y líquidos, apriete la parte inferior de los cierres a presión de ambos lados.
2. Para instalar la unidad de separación, apriete la parte inferior de los cierres a presión y encájelos en su lugar.

D3 Depósito de agua limpia y rodillo

*** Depósito de agua limpia: limpiar cada 2-4 semanas.**
*** Rodillo: limpiar según sea necesario y sustituir cada 3 meses.**

D3-1—Sujete el asa del depósito de agua limpia, pulse el botón de liberación y tire del depósito de agua limpia hacia arriba formando un ligero ángulo para extraerlo.

D3-2—Enjuague el fondo del depósito con agua limpia.

Nota: Para evitar obstrucciones, compruebe que no haya suciedad en las salidas de vapor y enjuáguelas según sea necesario después de un uso prolongado.

D3-3—Inspeccione habitualmente la lengüeta dinámica. Límpiela cuando esté sucia. Sustitúyala según sea necesario como se indica en el diagrama si se deforma o presenta arañazos o daños.

D3-4—Sujete la pestaña de liberación del rodillo y tire del rodillo a lo largo del cabezal de limpieza para extraerlo. Utilice el cepillo de mantenimiento suministrado para limpiar la suciedad del rodillo y, a continuación, enjuáguelo con agua.

D3-5—Para sustituir el rodillo, haga palanca en la tapa del rodillo con un destornillador de cabeza plana para extraerla. A continuación, instale la tapa del rodillo en el rodillo nuevo.

D3-6—Vuelva a instalar el rodillo y, a continuación, el depósito de agua limpia.

Notas:
- D3-7—Después de utilizar el modo Vapor o el modo Agua caliente, no toque las áreas que se indican en el diagrama.
- Utilice el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones.
- A la hora de extraer la tapa del rodillo, no tire del asa.
- Para evitar posibles daños, mantenga la tapa del rodillo en su lugar al limpiar el rodillo.

D4 Cabezal de limpieza y conducto de agua sucia

*** Limpiar según sea necesario.**

1. Apague la aspiradora, colóquela en una posición estable y, a continuación, extraiga el depósito de agua sucia, el depósito de agua limpia y el rodillo.
2. Limpie la ranura del rodillo y el conducto de agua sucia con el cepillo de mantenimiento suministrado.
3. Vuelva a instalar el rodillo, el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia.

Nota: No enjuague el cabezal de limpieza directamente con agua.

D5 Estación de carga

*** Limpiar según sea necesario.**

Desenchufe la estación de carga y utilice un paño suave y seco para limpiar la superficie y los contactos de carga.

Notas:

- No enjuague la estación de carga directamente con agua.
- Cuando haya agua en la superficie de la estación de carga, límpiela con un paño suave y seco; para evitar daños, no le dé la vuelta.

Parámetros básicos

Aspiradora

Modelo	WD6Y8A
Tensión/ Corriente nominal	25,2 V CC 11,5 A
Batería	Batería de iones de litio, 25,2 V/6 300 mAh (típ.)

Estación de carga

Modelo	MDS39HRR
Tensión de entrada nominal	220-240 V CA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (carga)	0,65 A
Entrada nominal (secado)	3 A
Salida nominal	29 V CC, 2,07 A
Batería recargable	Batería de iones de litio, 25,2 V/6 300 mAh (típ.)

Especificaciones de WiFi

Servicio	WiFi
Protocolo	802.11b/g/n
Rango de frecuencia	2 400-2 483,5 MHz
Potencia de salida máx.	≤20 dBm

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declara que este equipo cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como con sus correspondientes enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Por la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declara que el equipo radioeléctrico de tipo WD6Y8A cumple plenamente con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Visite el siguiente enlace para consultar las interfaces de red expuestas por el producto, los servicios expuestos a través de las interfaces de red y la información sobre los sensores externos:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medioambiente o en la salud humana derivados de los vertidos de residuos incontrolados, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, emplee los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con la tienda en la que adquirió este producto, donde se pueden encargar de recuperar el producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

Información sobre la garantía

El periodo de garantía depende de las leyes del país en el que se vende el producto; la garantía es responsabilidad del vendedor.
La garantía solamente cubre defectos de fabricación o materiales.
Las reparaciones realizadas en garantía solamente las realizará un centro de reparaciones autorizado. Cuando se presente una reclamación en periodo de garantía, se debe enviar también la factura de compra original (en la que aparece la fecha de venta).

La garantía no se aplicará en caso de:

- Desgaste normal.
- Uso incorrecto, p. ej., la sobrecarga del dispositivo, el uso de accesorios no aprobados o el uso de la fuerza.
- Daños provocados por influencias externas.
- Daños provocados por el incumplimiento del manual del usuario, p. ej., la conexión a una red eléctrica inadecuada o el incumplimiento de las instrucciones de instalación.
- Dispositivos desmontados parcial o totalmente.

Nederlands

Gebruikershandleiding nat- en droogstofzuiger

Lees deze gebruikershandleiding met afbeeldingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding goed zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Inhoud

056 Veiligheidsinformatie
058 Uitleg van internationale symbolen
059 Productintroductie
059 Productinstallatie
060 Verbinding maken met de app
060 Gebruiksinstructies
062 Routineonderhoud
064 Basisparameters
064 Voorkomende problemen
065 EU-conformiteitsverklaring
065 AEEA-informatie
065 Garantie-informatie

Veiligheidsinformatie

Gebruiksbeperkingen

- Gebruik dit product niet buitenshuis of in commerciële of industriële omgevingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik.
- Bewaar het product niet in een auto om te voorkomen dat hoge of lage temperaturen invloed hebben op de levensduur van de accu.
- De accu van deze stofzuiger mag niet worden opgeladen of ontladen in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid of temperaturen hoger dan 40 °C of lager dan 4 °C.
- Gebruik de onderhoudsborstel voorzichtig om letsel te voorkomen. Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid (CB).
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd (EU).
- Om aan de vereisten voor RF-blootstelling te voldoen, moet er tijdens het gebruik van het apparaat een scheidingsafstand van 20 cm of meer tussen dit apparaat en personen worden aangehouden. Om aan deze vereisten te voldoen, wordt afgeraden het apparaat met een kleinere scheidingsafstand te gebruiken.
- De antenne die voor deze zender wordt gebruikt, mag niet op dezelfde plek als een andere antenne of zender worden geplaatst.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Houd ledematen en huisdieren uit de buurt van de roterende borstelkoppen om letsel te voorkomen.
- Raak het netsnoer niet aan en gebruik het product niet met natte handen om letsel te voorkomen.
- Zuig geen brandende of rokende stoffen of voorwerpen op (zoals niet-gedoofde sigarettenpeuken).
- Zuig geen harde of spitse voorwerpen op (zoals bouwmaterialen, glas en spijkers).
- Dit product mag alleen worden gebruikt in gebieden lager dan 3.000 meter boven zeeniveau.
- ⚠De temperatuur van de bereikbare oppervlakken van het oplaadstation, de roller, de reinigingskop en de stofzuiger is tijdens en na de zelfreiniging met stoom of hoge temperatuur en het drogen hoog.
- Raak de oppervlakken niet aan en verwijder het schoonwaterreservoir niet om brandwonden en brandblaren door stoom te voorkomen.
- Richt de reinigingskop, en in het bijzonder de stoomuitlaten, niet op apparatuur met elektrische onderdelen, zoals de binnenkant van ovens.
- Zuig geen snoeren of andere kabels op om gevaar te voorkomen.
- Tijdens en kort na het schoonmaken van de vloer is de vloer nat en glad. Om het risico op uitglijden te verminderen, past u de schoonmaakmodus aan op basis van het vloertype, de staat van het oppervlak en de omgevingstemperatuur en -vochtigheid. Loop niet over de vloer voordat deze volledig droog is.
- Gebruik het product uitsluitend in overeenstemming met de gebruikershandleiding. Verlies of schade veroorzaakt door onjuist gebruik is voor rekening van de gebruiker.
- Roborock en zijn retailers wijzen alle aansprakelijkheid af voor indirecte, punitieve, incidentele of gevolgschade die voortvloeit uit het gebruik, misbruik of het

onvermogen om dit product te gebruiken. Deze afwijzing van aansprakelijkheid heeft geen invloed op wettelijke rechten die niet kunnen worden uitgesloten onder de toepasselijke wetgeving.

Accu en opladen

WAARSCHUWING

- Laad niet-oplaadbare accu's niet op.
- Dit product bevat accu's die alleen door vakmensen mogen worden vervangen.
- Gebruik voor het opladen van de accu alleen het loskoppelbare oplaadstation roborock MDS39HRR dat met dit product wordt meegeleverd.
- Gebruik geen accu's, netsnoeren of oplaadstations van derden.
- Om het risico op letsel door bewegende onderdelen te verminderen, dient u de stroom uit te schakelen alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Demonteer, repareer of wijzig de accu, het netsnoer of het oplaadstation niet.
- Laad de stofzuiger niet op of installeer het oplaadstation niet in de buurt van warmtebronnen of in vochtige ruimten (zoals radiatoren of badkamers).
- Reinig of raak het netsnoer of het oplaadstation niet aan met vochtige tissues, een vochtige doek of natte handen.
- Als het netsnoer beschadigd of kapot is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met de aftersalesservice.
- Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad het dan volledig op, trek de stekker uit het stopcontact en plaats het op een koele en droge plaats.
- Zorg ervoor dat u het product elke drie maanden oplaadt om overontlading van de accu te voorkomen.
- Gooi gebruikte accu's niet weg. Lever ze in bij een professionele recyclingorganisatie.
- Stel het apparaat of de accu niet bloot aan extreme temperaturen.
- Houd rekening met het risico op kortsluiting van de contactpunten van het accugevoede apparaat of de accu door metalen voorwerpen.

Informatie over milieubescherming

De chemische stoffen in de ingebouwde lithiumionaccu van dit product kunnen milieuvervuiling veroorzaken. Verwijder de accu voordat u dit product weggooit en lever de accu in bij een professioneel accurecyclingbedrijf voor centrale verwijdering.

De volgende informatie is alleen van toepassing bij het weggooien van de stofzuiger en moet niet worden gevolgd bij dagelijks gebruik.

De accu verwijderen:

1. Schakel de machine uit en verwijder vervolgens de handgreep.
2. Verwijder het vuilwaterreservoir en de twee schroeven rond de luchtinlaat van de blazer.
3. Verwijder de vier zachte rubberen pluggen en de schroeven aan de achterkant van de behuizing.
4. Verwijder de afdekking van de hoofdprintplaat uit de achterzijde van de behuizing en koppel de twee voedingskabels van de accu los.
5. Verwijder de schermafdekking en koppel de communicatiekabel van de printplaat van het scherm los.
6. Verwijder de rand van de voorkant van de behuizing en verwijder vervolgens het binnenframe van de printplaat van het scherm.
7. Koppel de stroomaansluitingen van de blazer (positief en negatief) en de communicatiekabel van de blazer los.
8. Koppel de communicatieconnector van de accu los.
9. Verwijder de schroeven waarmee de accu is vastgezet en haal vervolgens de accu uit het apparaat.

Opmerkingen:

- Voordat u de accu verwijdert, moet u ervoor zorgen dat deze volledig leeg is. Probeer de accu niet te verwijderen als het netsnoer is aangesloten.
- Voorkom contact tussen de positieve en negatieve aansluiting bij het loskoppelen ervan om kortsluiting te vermijden.
- Verwijder de gehele accu. Wees voorzichtig en zorg ervoor dat u de behuizing van de accu niet beschadigt om kortsluiting of lekkage van gevaarlijke stoffen te voorkomen.

- Als de accu lekt, koppel het apparaat dan onmiddellijk los van de voeding. Draag beschermende uitrusting (zoals handschoenen en een masker) en verplaats de lekkende accu naar een open buitenruimte. Laat de accu daar liggen en houd deze in de gaten om er zeker van te zijn dat er geen risico op zelfontbranding bestaat. Plaats de accu vervolgens in een afgesloten zak en gooi deze weg in overeenstemming met de regelgeving voor elektronisch afval. Als er gelekte vloeistof achterblijft, vermijd dan direct contact en reinig deze alleen nadat u de juiste beschermingsmaatregelen hebt genomen. Als u in contact komt met gelekte accuvloeistof, spoel dan grondig met veel water en zoek onmiddellijk medische hulp.

Transport

- Het wordt aanbevolen om het product in de originele verpakking te transporteren.

Uitleg van internationale symbolen

⌂ – Alleen voor gebruik binnenshuis.

A Productintroductie

A1 Stofzuiger

—Modus wijzigen

- Indrukken: overschakelen naar de AUTO-/Stoom-/Warmwater-/Sponsmodus
- 2 seconden ingedrukt houden tijdens opladen: overschakelen naar de modus Stil drogen/Snel drogen

—Aan/uit

- Indrukken: inschakelen / overschakelen naar de modus Wachten op opdrachten
- 2 seconden ingedrukt houden wanneer de stofzuiger wacht op opdrachten: uitschakelen

—Zelfreiniging

- Indrukken tijdens opladen: zelfreiniging starten/pauzeren
- 2 seconden ingedrukt houden tijdens opladen: drogen starten/stoppen
- 2 seconden ingedrukt houden wanneer de stofzuiger in gebruik is of wacht op opdrachten: dynamische trekker in-/uitschakelen

Opmerkingen:

- Als u zelfreiniging of drogen wilt stoppen, druk dan op de knop tijdens het opladen.
- In de app kunt u instellen hoe de boosttrigger werkt.
- Het filter is in het vuilwaterreservoir ingebouwd.

A1-1—Boosttrigger

- 2 seconden ingedrukt in de Stoommodus: stoomafgifte verhogen
- 2 seconden ingedrukt in andere modi: zuigkracht verhogen

A1-2—Luidspreker
A1-3—Handgreep
A1-4—Ontgrendelingsgat handgreep
A1-5—Ontgrendelingslipje roller
A1-6—Adaptief aangedreven wielen
A1-7—LED-scherm
A1-8—Ontgrendelingsknop vuilwaterreservoir
A1-9—Handgreep vuilwaterreservoir
A1-10—Vuilwaterreservoir
A1-11—Bijvulpoort reinigingsoplossing
A1-12—Ontgrendelingsknop schoonwaterreservoir
A1-13—Koplamp
A1-14—Roller
A1-15—Bijvulpoort schoonwaterreservoir
A1-16—Schoonwaterreservoir
A1-17—Stoomuitlaten
A1-18—Dynamische trekker

A2 Oplaadstation

A2-1—Drooglade
A2-2—Droogluchtuitlaten
A2-3—Oplaadcontactpunten

A3 Netsnoer

A4 Filter

A5 Onderhoudsborstel

A6 LED-scherm

A6-1—Lichtstreep
A6-2—WiFi-indicator

- Uit: WiFi uitgeschakeld
- Knippert langzaam: wachten op verbinding
- Knippert snel: verbinding maken
- Continu aan: WiFi verbonden

A6-3—Accuniveau
A6-4—Sponsmodus
A6-5—AUTO-modus
A6-6—Oplaadindicator
A6-7—Foutindicator
A6-8—Warmwatermodus
A6-9—Stoommodus

B Productinstallatie

B1 De handgreep monteren

B1-1—Bevestig de handgreep op de stofzuiger totdat deze op zijn plaats klikt. De knoppen op de handgreep moeten naar voren zijn gericht.

B1-2—Steek om de handgreep los te koppelen een penvormig voorwerp in het ontgrendelingsgat aan de achterkant van het apparaat en druk op het voorwerp. Houd de handgreep vast en trek deze uit de stofzuiger.

B2 Het oplaadstation aansluiten op het stopcontact

B2-1—Plaats het oplaadstation ondersteboven en sluit het netsnoer aan op het oplaadstation.

B2-2—Plaats het oplaadstation op een vlakke, harde ondergrond en steek de stekker in het stopcontact.

Opmerkingen:
- Plaats het oplaadstation niet op vochtige plaatsen of in de buurt van warmtebronnen, zoals badkamers, keukens of radiatoren.
- De onderhoudsborstel kan in de groef aan de achterkant van het oplaadstation worden geplaatst.

Verbinding maken met de app

1. De app downloaden

Zoek naar "Roborock" in de App Store of Google Play of scan de QR-code om de app te downloaden en te installeren.

2. WiFi resetten

Zorg ervoor dat het apparaat wordt opgeladen of zich in de modus Wachten op opdrachten bevindt met het scherm ingeschakeld. Houd de knoppen en tegelijkertijd ingedrukt totdat u het gesproken bericht "WiFi resetten" hoort. Het resetten is voltooid wanneer de WiFi-indicator langzaam knippert. De stofzuiger wacht vervolgens op een verbinding.

Opmerking: Als u geen verbinding kunt maken met de stofzuiger vanwege de configuratie van uw router, een vergeten wachtwoord of een andere reden, reset dan de WiFi en voeg uw stofzuiger toe als een nieuw apparaat.

3. Apparaat toevoegen

Open de Roborock-app, tik op de knop "Apparaat toevoegen" of "+" op de startpagina en voeg uw apparaat toe aan de hand van de handleiding in de app.

Opmerkingen:
- Het daadwerkelijke proces kan afwijken als gevolg van voortdurende app-updates. Volg de instructies die in de app worden gegeven.
- Er wordt uitsluitend 2,4GHz-WiFi ondersteund.

C Gebruiksinstructies

C1 Het schoonwaterreservoir vullen

C1-1—Pak de handgreep van het schoonwaterreservoir vast, druk de ontgrendelingsknop in en trek het schoonwaterreservoir onder een kleine hoek omhoog om het te verwijderen.

C1-2—Open de dop van de bijvulpoort van het schoonwaterreservoir, vul kraanwater bij en sluit de dop vervolgens weer stevig.

C1-3—Open de dop van de bijvulpoort voor reinigingsoplossing, vul een matige hoeveelheid reinigingsoplossing bij en sluit de dop vervolgens weer.

C1-4—Zorg ervoor dat de aandrijfcomponent van de trekker op de reinigingskop in de afgebeelde positie staat. Plaats het schoonwaterreservoir terug op de reinigingskop en druk het voorzichtig omlaag totdat het op zijn plaats klikt.

Opmerkingen:
- Gebruik geen water warmer dan 60 °C om vervorming van het schoonwaterreservoir te voorkomen.
- Gebruik geen desinfectiemiddel om corrosie of schade te voorkomen. Gebruik alleen door Roborock aanbevolen reinigingsoplossingen.
- Om de reinigingsprestaties te verbeteren, raden we aan om vóór gebruik de reinigingsoplossing bij te vullen via de bijvulpoort voor reinigingsoplossing. Het apparaat mengt tijdens het schoonmaken automatisch reinigingsoplossing met schoon water op basis van de vooraf ingestelde verhouding. Sla deze stap over als er geen vloerreinigingsoplossingen nodig zijn voor de dagelijkse reiniging.
- Verwijder of installeer het schoonwaterreservoir niet wanneer de stofzuiger in gebruik is om te voorkomen dat de dynamische trekker vast komt te zitten.

C2 De stofzuiger starten

Gebruik uw voet om lichtjes op één zijde van de reinigingskop te drukken en houd de handgreep vast terwijl het apparaat op

opdrachten wacht. Kantel de handgreep vervolgens naar achteren om het apparaat te ontgrendelen. Het apparaat begint automatisch te werken.

C3 Platliggend schoonmaken

De stofzuiger kan plat worden gelegd om onder meubels en apparaten te schoon te maken. U kunt dit doen door de handgreep te laten zakken tijdens het gebruik van de stofzuiger. De beschikbare capaciteit van het vuilwaterreservoir neemt af tijdens het platliggend schoonmaken. Daarom raden we aan om het vuilwaterreservoir te legen voordat u de vloer onder meubels en apparaten schoonmaakt.

Opmerking: Plaats de stofzuiger niet ondersteboven. Als u de stofzuiger plat op de vloer legt, zorg er dan altijd voor dat de knoppen op de handgreep naar boven zijn gericht.

C4 De modus wijzigen

Druk op de knop om te schakelen tussen de AUTO-, Stoom-, Warmwater-, en Sponsmodus. Het scherm toont het pictogram van de huidige modus.

Opmerkingen:

- Het is normaal dat er na het gebruik van de Stoommodus nog een kleine hoeveelheid stoom uit het apparaat komt.
- Raak de stoomuitlaten na gebruik van de Stoommodus niet aan om brandwonden te voorkomen.

Schoonmaakboost

Houd de boosttrigger bij hardnekkige vlekken 2 seconden ingedrukt om de zuigkracht of stoomafgifte te verhogen. Houd de boosttrigger nogmaals 2 seconden ingedrukt om het normale schoonmaken te hervatten.

Wachten op opdrachten en uitschakelen

1. Wanneer u op de knop drukt of het apparaat rechtop in de vergrendelde stand zet tijdens het schoonmaken, stopt het met werken en schakelt het over naar de modus Wachten op opdrachten.
2. Als de stofzuiger wacht op opdrachten en gedurende 5 minuten niet wordt gebruikt, schakelt de stofzuiger automatisch uit. Als u de stofzuiger handmatig wilt uitschakelen, houd de knop dan 2 seconden ingedrukt wanneer de stofzuiger wacht op opdrachten.

C5 Waterniveauwaarschuwingen

Wanneer het vuilwaterreservoir vol is of het schoonwaterreservoir leeg is tijdens gebruik, geeft de stofzuiger audio- en visuele waarschuwingen. Leeg in dit geval het vuilwaterreservoir of vul het schoonwaterreservoir voordat u verdergaat met schoonmaken.

C5-1—Foutindicator knippert: er is een fout opgetreden

C6 Het vuilwaterreservoir legen

C6-1—Houd het vuilwaterreservoir vast, druk de ontgrendelingsknop in en kantel het reservoir naar achteren om het te verwijderen.

C6-2—Trek de handgreep van het deksel van het reservoir voorzichtig omhoog om het deksel te verwijderen en leeg vervolgens het vuilwaterreservoir.

Opmerking: De handgreep op het deksel van het reservoir is alleen bedoeld voor het verwijderen van het deksel. Houd de behuizing van het vuilwaterreservoir vast wanneer u het reservoir optilt.

C6-3—Plaats het deksel van het reservoir terug. Kantel het vuilwaterreservoir, plaats de onderkant terug in de stofzuiger en druk het reservoir vervolgens voorzichtig naar binnen tot het op zijn plaats klikt.

C7 Opladen en zelfreiniging

1. Vergrendel de stofzuiger wanneer deze wacht op opdrachten en plaats de stofzuiger op het oplaadstation. Het opladen start wanneer u het volgende gesproken bericht hoort: "Opladen gestart. Start zelfreiniging."
2. Druk op de knop om de zelfreiniging te starten/pauzeren.
3. Nadat de zelfreiniging en het drogen zijn voltooid, volgt u het gesproken bericht en leegt en reinigt u het vuilwaterreservoir zo snel mogelijk om geurtjes te voorkomen.

Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat het schoonwaterreservoir en het vuilwaterreservoir op hun plaats zitten voor optimale zelfreinigings- en droogprestaties.
- Het product is uitgerust met een krachtige ingebouwde oplaadbare lithiumionaccu. Om de prestaties van de accu te handhaven, moet u het product altijd opladen na gebruik.
- Plaats de stofzuiger na gebruik altijd terug op het oplaadstation om te voorkomen dat er watervlekken op de vloer achterblijven.
- Als de Oplaad- en slaapmodus is uitgeschakeld en het apparaat is uitgeschakeld, zorg er dan voor dat het apparaat op het oplaadstation is geplaatst, druk op de knop om het in te schakelen en start vervolgens de zelfreiniging.

Drogen

Wanneer de zelfreiniging is voltooid, start het drogen automatisch. Houd de knop 2 seconden ingedrukt tijdens het opladen om te schakelen tussen de droogmodi. Als u het drogen direct wilt starten, houd de knop dan 2 seconden ingedrukt terwijl het apparaat wordt opgeladen.

Opmerkingen:

- U kunt het automatische drogen uitschakelen in de app.
- U kunt zelfreiniging en drogen plannen of aanpassen in de app.
- Zelfreiniging en drogen zijn alleen beschikbaar wanneer de stofzuiger wordt opgeladen en een voldoende hoog accuniveau heeft. Het vereiste accuniveau is afhankelijk van de zelfreinigings- en droogmodus. Als de stofzuiger is ingesteld op zelfreiniging met stoom of snel drogen, maar het accuniveau laag is, schakelt deze automatisch over naar respectievelijk zelfreiniging met hoge temperatuur of stil drogen.
- Blijf uit de buurt van het oplaadstation tijdens zelfreiniging en drogen.
- Als de Oplaad- en slaapmodus is uitgeschakeld en het apparaat is uitgeschakeld, zorg er dan voor dat het apparaat op het oplaadstation is geplaatst, druk op de knop om het in te schakelen en start vervolgens het drogen.

Oplaad- en slaapmodus in-/uitschakelen

De Oplaad- en slaapmodus is standaard uitgeschakeld. Als u deze modus wilt in- of uitschakelen, houd de knop dan 5 seconden ingedrukt tijdens het opladen totdat u het volgende gesproken bericht hoort: "Oplaad- en slaapmodus ingeschakeld" of "Oplaad- en slaapmodus uitgeschakeld".

Opmerkingen:

- WiFi niet verbonden, met Oplaad- en slaapmodus uitgeschakeld: vijf minuten nadat het apparaat volledig is opgeladen, schakelt het automatisch uit. Als u zelfreiniging en drogen wilt starten, druk dan op de knop om het apparaat in te schakelen en druk vervolgens op de knop .
- In andere gevallen: nadat het apparaat 5 minuten wordt opgeladen zonder te worden gebruikt, schakelt het LED-scherm uit. Nadat het apparaat volledig is opgeladen, schakelt het niet automatisch uit. U kunt zelfreiniging en drogen starten door op de knop te drukken.

Instellingen voor gesproken berichten

Nadat u uw stofzuiger in de app hebt toegevoegd, kunt u het volume aanpassen en de taal van gesproken berichten wijzigen via de app.

Fabrieksinstellingen herstellen

Zorg ervoor dat de stofzuiger wacht op opdrachten en houd de knoppen en 5 seconden ingedrukt totdat u het gesproken bericht "Fabrieksinstellingen herstellen" hoort. Het apparaat wordt nu hersteld naar de fabrieksinstellingen.

WiFi deactiveren

Als u de verbinding van de stofzuiger met WiFi wilt verbreken, houd de knoppen en dan ingedrukt totdat u een gesproken bericht hoort. Wacht vervolgens 5 minuten en de WiFi wordt automatisch gedeactiveerd. Als u opnieuw verbinding wilt maken, volg dan de bijbehorende verbindingsinstructies.

D Routineonderhoud

Opmerkingen:

- Zorg er voordat u het product reinigt of onderhoudt voor dat de stofzuiger is uitgeschakeld of gestopt en dat het oplaadstation is losgekoppeld van het lichtnet.
- De vervangingsfrequentie van onderdelen kan variëren, afhankelijk van het werkelijke gebruik. Als u abnormale slijtage opmerkt, vervang de onderdelen dan onmiddellijk.
- De vezels voor filters en rollers zijn behandeld met een antimicrobieel middel met zilverionen om bacteriële geurtjes tegen te gaan.

Onderhoud van het product

Als het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, laad het dan volledig op, trek de stekker uit het stopcontact en berg het op een koele en

droge plaats op. Houd het uit de buurt van direct zonlicht en vochtige ruimtes. Laad het apparaat minimaal eens per 3 maanden op om overontlading te voorkomen.

Stofzuiger

Haal de stofzuiger van het oplaadstation en schakel de stofzuiger uit. Veeg de stofzuiger af en reinig deze met een zachte, droge doek.

D1 Vuilwaterreservoir en filter

*** Vuilwaterreservoir: reinig indien nodig.**
*** Filter: reinig of vervang indien nodig.**

D1-1—Verwijder het vuilwaterreservoir, trek de handgreep van het deksel van het reservoir omhoog en verwijder het filter uit het deksel van het reservoir. Spoel het filter af met koud water en schud het resterende water van het filter.

D1-2—Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u ze terugplaatst.

Opmerkingen:
- Laat het filter volledig drogen gedurende minimaal 24 uur voordat u het terugplaatst.
- Raak het filteroppervlak niet aan met uw handen, borstels of scherpe voorwerpen om schade te voorkomen.

D2 Scheider voor vaste stoffen en vloeistof

*** Reinig indien nodig.**

1. Als u de scheider voor vaste stoffen en vloeistof wilt verwijderen, knijp dan in het onderste deel van de kliksluitingen aan beide zijden.
2. Als u de scheider wilt plaatsen, knijp dan in het onderste deel van de kliksluitingen en klik deze op hun plaats.

D3 Schoonwaterreservoir en roller

*** Schoonwaterreservoir: reinig elke 2 - 4 weken.**
*** Roller: reinig indien nodig en vervang elke 3 maanden.**

D3-1—Pak de handgreep van het schoonwaterreservoir vast, druk de ontgrendelingsknop in en trek het schoonwaterreservoir onder een kleine hoek omhoog om het te verwijderen.

D3-2—Spoel de bodem van het reservoir af met schoon water.

Opmerking: Controleer de stoomuitlaten op vuil en spoel ze na langdurig gebruik indien nodig schoon om verstoppingen te voorkomen.

D3-3—Controleer de dynamische trekker regelmatig. Reinig deze indien deze vuil is of vervang deze, zoals afgebeeld, wanneer deze bekrast, vervormd of beschadigd is.

D3-4—Pak het ontgrendelingslipje van de roller vast en trek de roller langs de reinigingskop naar buiten. Gebruik de meegeleverde onderhoudsborstel om het vuil van de roller te verwijderen en spoel de roller vervolgens af met schoon water.

D3-5—Gebruik om de roller te vervangen een platte schroevendraaier om voorzichtig de rollerdop los te wrikken. Plaats de rollerdop vervolgens op de nieuwe roller.

D3-6—Plaats de roller en vervolgens het schoonwaterreservoir terug.

Opmerkingen:
- **D3-7—**Raak de in de afbeelding aangegeven zones niet aan na gebruik van de Stoommodus of Warmwatermodus.
- Gebruik de onderhoudsborstel voorzichtig om letsel te voorkomen.
- Trek bij het verwijderen van de rollerdop niet aan de handgreep van de rollerdop.
- Om mogelijke schade te voorkomen, moet de rollerdop bevestigd blijven tijdens het reinigen van de roller.

D4 Reinigingskop en vuilwaterleiding

*** Reinig indien nodig.**

1. Schakel de stofzuiger uit, plaats de stofzuiger in een stabiele positie en verwijder vervolgens het vuilwaterreservoir, het schoonwaterreservoir en de roller.
2. Reinig de sleuf van de roller en vuilwaterleiding met de meegeleverde onderhoudsborstel.
3. Installeer de roller, het schoonwaterreservoir en het vuilwaterreservoir weer terug.

Opmerking: Spoel de reinigingskop niet rechtstreeks af met water.

D5 Oplaadstation

*** Reinig indien nodig.**

Trek de stekker van het oplaadstation uit het stopcontact en gebruik een zachte, droge doek om het oppervlak en de

oplaadcontactpunten van het oplaadstation te reinigen.

Opmerkingen:
- Spoel het oplaadstation niet rechtstreeks af met water.
- Als er water op het oppervlak van het oplaadstation zit, veeg dit dan af met een zachte, droge doek. Plaats het oplaadstation niet ondersteboven om schade te voorkomen.

Basisparameters

Stofzuiger

Model	WD6Y8A
Nominale spanning/ stroom	25,2 VDC 11,5 A
Accu	25,2 V/6.300 mAh (TYP) Lithiumionaccu

Oplaadstation

Model	MDS39HRR
Nominale ingangsspanning	220-240 VAC
Nominale frequentie	50-60 Hz
Nominale invoer (opladen)	0,65 A
Nominale invoer (drogen)	3 A
Nominale uitvoer	29 VDC 2,07 A
Oplaadbare accu	25,2 V/6.300 mAh (TYP) Lithiumionaccu

WiFi-specificaties

Service	WiFi
Protocol	802.11b/g/n
Frequentiebereik	2400-2483,5 MHz
Max. uitgangsvermogen	⩽ 20 dBm

Voorkomende problemen

Scan de onderstaande QR-code om veelvoorkomende problemen te bekijken.

EU-conformiteitsverklaring

Wij, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., verklaren hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Wij, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., verklaren hierbij dat de radioapparatuur van het type WD6Y8A voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Ga naar de volgende link om meer informatie over de toegankelijke netwerkinterfaces van het product, de services die via de netwerkinterfaces toegankelijk zijn en externe sensoren te bekijken:
https://global.roborock.com/pages/compliance

AEEA-informatie

Correcte verwijdering van dit product. Deze markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu en de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het product op een verantwoorde wijze recyclen om het duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Gebruik voor het inleveren van uw gebruikte apparaat de inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product aannemen voor milieuvriendelijke recycling.

Garantie-informatie

De garantieperiode is afhankelijk van de wetgeving van het land waarin het product is verkocht en de garantie valt onder de verantwoordelijkheid van de verkoper.
De garantie dekt alleen materiaal- en fabricagefouten.
Reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Bij het indienen van een garantieclaim moet de originele aankoopbon (met aankoopdatum) worden overlegd.

De garantie is niet van toepassing in geval van:

- Normale slijtage.
- Onjuist gebruik, bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van niet-goedgekeurde accessoires, gebruik van geweld.
- Schade veroorzaakt door externe invloeden.
- Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruikershandleiding, bijv. aansluiting op een ongeschikt elektriciteitsnet of het niet naleven van de installatie-instructies.
- Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.

Polski

Instrukcja obsługi odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi z ilustracjami i zachować ją na przyszłość.

Spis treści

067 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

069 Objaśnienie symboli międzynarodowych

070 Wprowadzenie do produktu

071 Przygotowanie produktu

071 Łączenie z aplikacją

071 Instrukcja użycia

074 Rutynowa konserwacja

075 Parametry podstawowe

075 Częste problemy

076 Unijna deklaracja zgodności

076 Informacje dotyczące WEEE

076 Informacje gwarancyjne

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Odkurzacza nie wolno użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie należy trzymać odkurzacza w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Pakiet akumulatorów tego odkurzacza nie może być ładowany ani rozładowywany w miejscach o wysokiej wilgotności i w temperaturach powyżej 40°C (104°F) lub poniżej 4°C (39°F).
- Należy ostrożnie używać szczotki do konserwacji, aby się nie skaleczyć, i przechowywać ją z dala od dzieci.
- Należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej ani osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo (CB).
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wielu 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, a także osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).
- Aby spełnić wymagania dotyczące ekspozycji na promieniowanie radiowe, podczas pracy urządzenia musi być zachowana odległość co najmniej 20 cm pomiędzy tym urządzeniem a ludźmi. Aby zapewnić zgodność z przepisami, nie zaleca się wykonywania żadnych operacji w bliższej odległości niż ta.
- Antena tego nadajnika nie może być umieszczona w tym samym miejscu co jakakolwiek inna antena lub nadajnik.
- Włosy, luźne elementy ubrania oraz palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz części ruchomych.
- Głowicę obrotowej elektroszczotki należy trzymać z dala od kończyn i zwierząt, aby uniknąć urazów.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie należy dotykać kabla zasilającego ani obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
- Nie wolno odkurzać niczego, co pali się lub dymi (np. niedogaszonych niedopałków papierosów).
- Nie należy odkurzać żadnych twardych lub ostro zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
- Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3 000 m n.p.m.
- ⚠Podczas samooczyszczania parą lub w wysokiej temperaturze i suszenia oraz po tych operacjach temperatura dostępnych powierzchni stacji ładującej, rolki, głowicy sprzątającej i odkurzacza może być wysoka.
- Aby uniknąć poparzeń od wysokiej temperatury i pary, nie dotykaj tych powierzchni ani nie wyjmuj zbiornika na czystą wodę.
- Nie kieruj głowicy sprzątającej, a szczególnie wylotów pary, na urządzenia z częściami elektrycznymi, na przykład wnętrza piekarników.
- Aby uniknąć zagrożenia, nie wolno odkurzać żadnych przewodów.
- Podczas mycia podłogi i krótko po jej wymyciu podłoga będzie mokra i śliska. Aby zmniejszyć ryzyko poślizgnięcia się, dobierz tryb czyszczenia odpowiednio do rodzaju podłogi, stanu powierzchni oraz temperatury i wilgotności otoczenia. Nie chodź po podłodze, dopóki całkowicie nie wyschnie.
- Niniejszy produkt należy użytkować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą

odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania niniejszego produktu.
- Spółka Roborock i jej sprzedawcy zrzekają się wszelkiej odpowiedzialności za szkody pośrednie, karne, przypadkowe lub wynikowe wynikające z użytkowania, niewłaściwego użytkowania bądź niemożności użycia tego produktu. Niniejsze zrzeczenie się odpowiedzialności nie wpływa na ustawowe prawa, których nie można się zrzec w świetle obowiązujących przepisów prawa.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- Niniejszy produkt zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Do ładowania akumulatora należy używać tylko odłączanej stacji dokującej Roborock MDS39HRR dostarczonej z tym produktem.
- Nie należy korzystać z akumulatorów, przewodów zasilania i stacji ładujących innych firm.
- Aby zmniejszyć ryzyko urazów spowodowanych przez ruchome części, przed przystąpieniem do serwisowania należy odłączyć zasilanie.
- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora, przewodu zasilania i stacji ładującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji ładującej w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie należy czyścić ani dotykać przewodu zasilającego i stacji dokującej wilgotnymi chusteczkami, mokrą ściereczką ani mokrymi dłońmi.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.
- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilacz i umieścić odkurzacz w chłodnym i suchym miejscu.
- Należy pamiętać o potrzebie ponownego ładowania raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy je przekazać profesjonalnej firmie zajmującej się recyklingiem.
- Nie narażaj urządzenia i akumulatora na działanie nadmiernych temperatur.
- Pamiętaj, że w kontakcie z metalowymi przedmiotami występuje ryzyko zwarcia złączy akumulatora lub urządzenia zasilanego tym akumulatorem.

Opis zagadnień dotyczących ochrony środowiska

Substancje chemiczne znajdujące się we wbudowanym akumulatorze litowo-jonowym niniejszego produktu mogą spowodować zanieczyszczenie środowiska. Przed utylizacją produktu należy wymontować akumulator i przekazać go do profesjonalnego punktu recyklingu akumulatorów.

Poniższe informacje mają zastosowanie tylko i wyłącznie podczas utylizacji odkurzacza. Nie należy ich wykonywać podczas codziennej obsługi urządzenia.

Jak zdemontować akumulator:

1. Wyłącz urządzenie i odczep uchwyt.
2. Wyjmij zbiornik na brudną wodę i wykręć dwa wkręty przy wlocie powietrza do wentylatora.
3. Wyjmij cztery zatyczki z miękkiej gumy i wykręć wkręty z tyłu obudowy korpusu.
4. Zdemontuj pokrywę głównego sterowania z tyłu obudowy korpusu i odłącz dwa przewody zasilające od akumulatora.
5. Zdemontuj pokrywę ekranu i odłącz przewód komunikacyjny od płytki ekranu.
6. Zdemontuj element ozdobny z przedniej obudowy korpusu, a następnie wyjmij wewnętrzną ramkę płytki ekranu.
7. Odłącz zaciski zasilania wentylatora (dodatni i ujemny) oraz przewód komunikacyjny wentylatora.
8. Odłącz złącze komunikacyjne akumulatora.
9. Wykręć wkręty mocujące akumulator, a następnie wyjmij akumulator.

Uwagi:

- Przed zdemontowaniem akumulatora upewnij się, że jest on całkowicie rozładowany. Nie demontuj akumulatora, kiedy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka.

- Podczas odłączania akumulatora należy uważać, żeby nie spowodować zwarcia przez dopuszczenie do kontaktu bieguna dodatniego z ujemnym.
- Zdemontuj cały akumulator. Uważaj, aby nie uszkodzić obudowy akumulatora, aby nie spowodować zwarcia lub wycieku substancji niebezpiecznych.
- Jeśli akumulator przecieka, natychmiast odłącz zasilacz. Załóż środki ochrony osobistej (takie jak rękawice i maskę) i przenieś przeciekający akumulator na otwartą przestrzeń na zewnątrz. Pozostaw akumulator i obserwuj go, aby upewnić się, że nie ma ryzyka samozapłonu. Następnie umieść akumulator w szczelnie zamkniętym worku i zutylizuj go zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Jeżeli pozostanie jakikolwiek rozlany płyn, unikaj bezpośredniego kontaktu i usuń go dopiero po zastosowaniu odpowiednich środków ochrony osobistej. W razie kontaktu z wyciekiem z akumulatora dokładnie przepłucz miejsce dużą ilością wody i niezwłocznie zgłoś się po pomoc medyczną.

Transport

- Zalecane jest transportowanie odkurzacza w oryginalnym opakowaniu.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

⌂ – Tylko do zastosowania we wnętrzach.

A Wprowadzenie do produktu

A1 Odkurzacz

—Przełączanie trybów

- Naciśnięcie: przejście do trybu AUTO/ Pary/Gorącej wody/Sponge
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: przełączenie do trybu cichego suszenia / szybkiego suszenia

—Zasilanie

- Naciśnięcie: rozpoczęcie pracy / przejście w tryb oczekiwania na polecenia
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy, gdy odkurzacz oczekuje na polecenia: wyłączenie

—Samooczyszczanie

- Naciśnięcie podczas ładowania: rozpoczęcie / wstrzymanie samooczyszczania
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: rozpoczęcie / zakończenie suszenia
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas pracy odkurzacza lub w trybie oczekiwania na polecenia: włączenie / wyłączenie dynamicznej listwy zbierającej wodę

Uwagi:

- Aby zatrzymać samooczyszczanie lub suszenie, naciśnij przycisk podczas ładowania.
- Możesz ustawić sposób działania przycisku zwiększania mocy w aplikacji.
- Filtr jest wbudowany w zbiornik na brudną wodę.

A1-1—Przycisk zwiększania mocy

- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy w trybie pary: zwiększenie ilości pary
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy w innych trybach: zwiększenie mocy ssania

A1-2—Głośnik
A1-3—Uchwyt
A1-4—Otwór przycisku zwalniania uchwytu
A1-5—Zaczep zwalniający rolkę
A1-6—Kółka napędu adaptacyjnego
A1-7—Ekran LED
A1-8—Przycisk zwalniający blokadę zbiornika na brudną wodę
A1-9—Uchwyt zbiornika na brudną wodę
A1-10—Zbiornik na brudną wodę
A1-11—Port napełniania środkiem czyszczącym
A1-12—Przycisk zwalniający blokadę zbiornika na czystą wodę
A1-13—Oświetlenie przednie
A1-14—Rolka
A1-15—Port napełniania zbiornika na czystą wodę
A1-16—Zbiornik na czystą wodę
A1-17—Otwory wylotowe pary
A1-18—Dynamiczna listwa zbierająca wodę

A2 Stacja ładująca

A2-1—Taca susząca
A2-2—Wyloty powietrza suszącego
A2-3—Styki ładowania

A3 Przewód zasilający

A4 Filtr

A5 Szczotka do konserwacji

A6 Ekran LED

A6-1— Pasek świetlny
A6-2— Wskaźnik WiFi

- Nie świeci: połączenie WiFi wyłączone
- Miga powoli: oczekiwanie na połączenie
- Miga szybko: łączenie
- Świeci ciągle: połączono z siecią WiFi

A6-3— Poziom naładowania akumulatora
A6-4— Tryb Sponge
A6-5— Tryb AUTO
A6-6— Wskaźnik ładowania
A6-7— Wskaźnik błędu
A6-8— Tryb Gorącej wody
A6-9— Tryb Pary

B Przygotowanie produktu

B1 Montowanie uchwytu

B1-1—Wsuń uchwyt w korpus główny tak, aby usłyszeć kliknięcie, gdy uchwyt zatrzaśnie się na miejscu. Przyciski na uchwycie powinny być skierowane do przodu.

B1-2—Aby odłączyć uchwyt, włóż cienki, podłużny przedmiot do otworu przycisku zwalniania uchwytu znajdującego się z tyłu korpusu głównego i naciśnij. Przytrzymaj i wyciągnij uchwyt.

B2 Podłączanie stacji ładującej

B2-1—Obróć stację ładującą o 180 stopni i podłącz do niej przewód zasilający.

B2-2—Umieść stację ładującą na płaskiej, twardej podłodze i podłącz ją do zasilania.

Uwagi:
- Nie umieszczaj stacji ładującej w miejscach wilgotnych ani w pobliżu źródeł ciepła, np. w łazience lub kuchni albo blisko grzejnika.
- Szczotkę do konserwacji można umieścić we wgłębieniu z tyłu stacji ładującej.

Łączenie z aplikacją

1. Pobieranie aplikacji

Wyszukaj nazwę „Roborock" w sklepie App Store lub Google Play albo zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.

2. Zresetuj WiFi

Podłącz urządzenie do ładowania lub utrzymuj je w trybie oczekiwania na polecenia z włączonym ekranem. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski oraz , aż usłyszysz komunikat głosowy informujący o „Resetowanie sieci WiFi". Resetowanie będzie zakończone, gdy wskaźnik WiFi zacznie wolno migać. Odkurzacz będzie wtedy oczekiwał na połączenie.

Uwaga: Jeśli nie możesz nawiązać połączenia z odkurzaczem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z innego powodu, zresetuj połączenie WiFi i dodaj odkurzacz jako nowe urządzenie.

3. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock, dotknij pozycji „Dodaj urządzenie" lub przycisku „+" na stronie głównej i dodaj urządzenie, wykonując instrukcje wyświetlane w aplikacji.

Uwagi:
- Rzeczywisty proces może się różnić ze względu na stale wprowadzane aktualizacje aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.

C Instrukcja użycia

C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

C1-1—Chwyć uchwyt zbiornika na czystą wodę, naciśnij przycisk zwalniający i pociągnij zbiornik na czystą wodę do góry pod niewielkim kątem, aby go wyjąć.

C1-2—Otwórz zatyczkę portu napełniania zbiornika na czystą wodę, wlej wodę z kranu i szczelnie zamknij zatyczkę.

C1-3—Otwórz zatyczkę portu napełniania środkiem czyszczącym, wlej odpowiednią ilość środka czyszczącego i szczelnie zamknij zatyczkę.

C1-4—Upewnij się, że mechanizm dynamicznej listwy zbierającej wodę na głowicy czyszczącej znajduje się w położeniu pokazanym na schemacie. Umieść zbiornik na czystą wodę z powrotem na głowicy czyszczącej i delikatnie dociśnij go w dół, aż zatrzaśnie się na miejscu.

Uwagi:
- Aby nie odkształcić zbiornika na czystą wodę, nie używaj wody o temperaturze powyżej 60°C.
- Aby zapobiec korozji lub uszkodzeniu, nie używaj

żadnych środków dezynfekujących. Używaj wyłącznie środków czyszczących zalecanych przez firmę Roborock.

- Aby zwiększyć skuteczność sprzątania, sugerujemy wlanie zalecanego środka czyszczącego do portu napełniania środkiem czyszczącym przed użyciem urządzenia. Podczas sprzątania urządzenie będzie automatycznie mieszać środek czyszczący z czystą wodą we wcześniej ustalonej proporcji. Pomiń ten krok, jeśli środki do czyszczenia podłóg nie są potrzebne podczas codziennego sprzątania.
- Aby zapobiec zablokowaniu dynamicznej listwy zbierającej wodę, nie należy wyjmować ani montować zbiornika na czystą wodę podczas pracy odkurzacza.

C2 Uruchamianie odkurzacza

Delikatnie naciśnij jedną stronę głowicy czyszczącej stopą i przytrzymaj uchwyt, gdy urządzenie znajduje się w trybie oczekiwania na polecenia. Następnie przechyl uchwyt do tyłu, aby odblokować urządzenie. Urządzenie automatycznie rozpocznie pracę.

C3 Czyszczenie w pozycji poziomej

Odkurzacz można położyć w pozycji poziomej, aby wyczyścić powierzchnie pod meblami i urządzeniami. W tym celu opuść uchwyt podczas używania urządzenia. Dostępna pojemność zbiornika na brudną wodę zmniejsza się podczas sprzątania na płasko. Dlatego zalecamy opróżnienie zbiornika na brudną wodę przed przystąpieniem do sprzątania powierzchni pod meblami i urządzeniami.

Uwaga: Nie odwracaj odkurzacza spodem do góry. Zawsze kładź odkurzacz płasko z przyciskami na uchwycie skierowanymi do góry.

C4 Przełączanie trybów

Naciśnij przycisk , aby przełączyć między trybami AUTO, Pary, Gorącej wody i Sponge. Na ekranie będzie wyświetlana ikona bieżącego trybu.

Uwagi:

- Wydobywanie się niewielkiej ilości pary po użyciu trybu Pary jest normalne.
- Po użyciu trybu Pary nie dotykaj otworów wylotowych pary, aby uniknąć oparzeń.

Intensywne czyszczenie

W przypadku uporczywych zabrudzeń naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zwiększania mocy, aby zwiększyć moc ssania lub ilość pary. Naciśnij i przytrzymaj ponownie przez 2 sekundy, aby powrócić do normalnego trybu czyszczenia.

Oczekiwanie na polecenia i wyłączanie zasilania

1. Naciśnięcie przycisku lub pionowe ustawienie urządzenia w pozycji zablokowanej podczas sprzątania spowoduje przerwanie jego działania i przejście do trybu oczekiwania na polecenia.
2. Jeśli w trybie oczekiwania na polecenia odkurzacz będzie bezczynny przez 5 minut, wyłączy się automatycznie. Aby wyłączyć go ręcznie, w trybie oczekiwania na polecenia naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy.

C5 Alerty dotyczące poziomu wody

Gdy zbiornik na brudną wodę zostanie zapełniony lub zbiornik na czystą wodę zostanie opróżniony podczas sprzątania, odkurzacz powiadomi o tym odpowiednim alertem dźwiękowym i wizualnym. W takim przypadku opróżnij zbiornik na brudną wodę lub napełnij zbiornik na czystą wodę, a następnie wznów sprzątanie.

C5-1—Wskaźnik błędu miga: wystąpił błąd

C6 Opróżnianie zbiornika na brudną wodę

C6-1—Przytrzymaj uchwyt zbiornika na brudną wodę, naciśnij przycisk zwalniający i przechyl zbiornik do tyłu, aby go wyciągnąć.

C6-2—Delikatnie pociągnij w górę uchwyt pokrywy zbiornika na brudną wodę, aby ją zdjąć, a następnie opróżnij zbiornik na brudną wodę.

Uwaga: Uchwyt na pokrywie służy wyłącznie do jej zdejmowania. Podczas podnoszenia zbiornika na brudną wodę trzymaj za jego korpus.

C6-3—Zamontuj ponownie pokrywę zbiornika. Przechyl zbiornik na brudną wodę, włóż jego dolną część z powrotem do odkurzacza

i delikatnie dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie, gdy zbiornik zatrzaśnie się na miejscu.

C7 Ładowanie i samoczyszczenie

1. Zablokuj odkurzacz w trybie oczekiwania na polecenia i umieść go na stacji ładującej. Ładowanie rozpocznie się, gdy usłyszysz komunikat głosowy: „Rozpoczęto ładowanie. Rozpocznij samooczyszczanie".
2. Naciśnij przycisk , aby rozpocząć / wstrzymać samooczyszczanie.
3. Po zakończeniu samooczyszczania i suszenia postępuj zgodnie z komunikatem głosowym i od razu opróżnij i wyczyść zbiornik na brudną wodę, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Uwagi:

- Aby zapewnić optymalną wydajność samooczyszczania i suszenia, upewnij się, że zbiornik na czystą wodę i zbiornik na brudną wodę znajdują się na swoich miejscach.
- Produkt ma wbudowany wydajny akumulator litowo-jonowy. Aby wydajność akumulatora pozostała na wysokim poziomie, należy zawsze ładować produkt po użyciu.
- Zawsze odstawiaj odkurzacz z powrotem na stację ładującą, aby zapobiec powstawaniu plam wody na podłodze.
- Jeśli tryb ładowania i uśpienia jest wyłączony oraz urządzenie jest wyłączone, sprawdź, czy urządzenie znajduje się w stacji ładującej, włącz je za pomocą przycisku , a następnie rozpocznij procedurę samooczyszczania.

Suszenie

Po zakończeniu samooczyszczania suszenie rozpocznie się automatycznie. Podczas ładowania naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby przełączyć tryby suszenia. Aby od razu rozpocząć suszenie, podczas ładowania urządzenia naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy.

Uwagi:

- Automatyczne suszenie można wyłączyć w aplikacji.
- Samooczyszczanie i suszenie można dostosować i zaplanować w aplikacji.
- Samooczyszczanie i suszenie są dostępne tylko podczas ładowania odkurzacza oraz przy wystarczającym poziomie naładowania akumulatora. Wymagany poziom naładowania akumulatora różni się zależnie od trybu samooczyszczania i suszenia. Jeśli odkurzacz jest ustawiony na samooczyszczanie parą lub szybkie suszenie, ale poziom naładowania akumulatora jest niski, automatycznie przełączy się odpowiednio na samooczyszczanie w wysokiej temperaturze lub ciche suszenie.
- Podczas samooczyszczania i suszenia nie należy się zbliżać do stacji ładującej.
- Jeśli tryb ładowania i uśpienia jest wyłączony oraz urządzenie jest wyłączone, sprawdź, czy urządzenie znajduje się w stacji ładującej, włącz je za pomocą przycisku , a następnie rozpocznij procedurę suszenia.

Włączanie / wyłączanie trybu ładowania i uśpienia

Tryb ładowania i uśpienia jest domyślnie wyłączony. Aby go włączyć lub wyłączyć, podczas ładowania naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez 5 sekund, aż usłyszysz komunikat głosowy: „Tryb ładowania i uśpienia włączony" lub „Tryb ładowania i uśpienia wyłączony".

Uwagi:

- Brak połączenia WiFi. Przy wyłączonym trybie ładowania i uśpienia: W pełni naładowane urządzenie po pięciu minutach automatycznie się wyłączy. Aby rozpocząć procedurę samooczyszczania i suszenia, naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie, a następnie naciśnij przycisk .
- W pozostałych przypadkach: Jeśli urządzenie jest ładowane, ale nie jest używane, ekran LED zostanie wyłączony po 5 minutach. W pełni naładowane urządzenie nie wyłączy się automatycznie. Aby rozpocząć procedurę samooczyszczania i suszenia, naciśnij przycisk .

Ustawienia komunikatów głosowych

Po dodaniu odkurzacza w aplikacji możesz regulować głośność i zmieniać język komunikatów głosowych w aplikacji.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Gdy odkurzacz jest w trybie oczekiwania na polecenia, naciśnij przyciski oraz i przytrzymaj je przez 5 sekund, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych". W urządzeniu zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

Dezaktywacja sieci WiFi

Aby odłączyć odkurzacz od sieci WiFi, naciśnij przyciski oraz i przytrzymaj je do czasu usłyszenia komunikatu głosowego. Następnie zaczekaj 5 minut. Po tym czasie sieć WiFi zostanie automatycznie

dezaktywowana. Gdy zechcesz ponownie nawiązać połączenie, wykonaj odpowiednie instrukcje nawiązywania połączenia.

D Rutynowa konserwacja

Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwowania produktu należy wyłączyć odkurzacz lub zatrzymać jego pracę, a stację ładującą należy odłączyć od zasilania.
- Częstotliwość wymiany części zależy od warunków użytkowania. W przypadku zauważenia oznak nieprawidłowego zużycia części, należy natychmiast je wymienić.
- Włókna filtra i rolki zostały pokryte środkiem antybakteryjnym na bazie jonów srebra, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów powodowanych przez bakterie.

Pielęgnacja produktu

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je w pełni naładować, odłączyć od zasilania i przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Przechowuj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgotnych miejsc. Urządzenie należy ładować co najmniej raz na 3 miesiące. Pozwoli to uniknąć nadmiernego rozładowania.

Odkurzacz

Zdejmij odkurzacz ze stacji ładującej i wyłącz go. Przetrzyj i wyczyść odkurzacz miękką, suchą szmatką.

D1 Zbiornik na brudną wodę i filtr

*** Zbiornik na brudną wodę: należy czyścić w razie potrzeby.**
*** Filtr: należy czyścić lub wymienić w razie potrzeby.**

D1-1—Wyjmij zbiornik na brudną wodę, pociągnij w górę uchwyt pokrywy zbiornika, zdejmij pokrywę i wyjmij filtr z pokrywy. Opłucz filtr zimną wodą, a następnie strząśnij resztki wody.

D1-2—Pozostaw wszystkie elementy do całkowitego wyschnięcia przed ponownym montażem.

Uwagi:

- Pozostaw filtr do całkowitego wyschnięcia na co najmniej 24 godziny, a następnie zamontuj go z powrotem.
- Nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby go nie uszkodzić.

D2 Separator ciał stałych i cieczy

*** Należy czyścić w razie potrzeby.**

1. Aby wyjąć separator ciał stałych i cieczy, ściśnij dolną część zatrzasków po obu stronach.
2. Aby zainstalować separator, ściśnij dolną część zatrzasków i wciśnij je na miejsce.

D3 Zbiornik na czystą wodę i rolka

*** Zbiornik na czystą wodę: należy czyścić co 2–4 tygodnie.**
*** Rolka: należy czyścić w razie potrzeby i wymieniać co 3 miesiące.**

D3-1—Chwyć uchwyt zbiornika na czystą wodę, naciśnij przycisk zwalniający i pociągnij zbiornik na czystą wodę do góry pod niewielkim kątem, aby go wyjąć.

D3-2—Przepłucz dno zbiornika czystą wodą.

Uwaga: Aby zapobiec zablokowaniu, sprawdzaj otwory wylotowe pary pod kątem zabrudzeń i płucz je zgodnie z potrzebami po dłuższym użyciu.

D3-3—Regularnie sprawdzaj dynamiczną listwę zgarniającą. Czyść ją, gdy jest brudna. Wymień ją, jak pokazano na schemacie, gdy jest porysowana, odkształcona lub uszkodzona.

D3-4—Chwyć zaczep zwalniający rolkę i wyciągnij rolkę wzdłuż głowicy czyszczącej. Za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji usuń zanieczyszczenia z rolki, a następnie przepłucz rolkę czystą wodą.

D3-5—Aby wymienić rolkę, delikatnie podważ nasadkę rolki za pomocą płaskiego śrubokręta. Następnie zamontuj nasadkę na nowej rolce.

D3-6—Zamontuj ponownie rolkę i zbiornik na czystą wodę.

Uwagi:

- **D3-7—**Po użyciu trybu pary lub trybu gorącej wody nie dotykaj obszarów pokazanych na schemacie.
- Szczotki do konserwacji używaj ostrożnie, aby się nie skaleczyć.
- Odłączając nasadkę rolki, nie ciągnij jej za uchwyt.
- Aby zapobiec potencjalnym uszkodzeniom, podczas czyszczenia rolki nie zdejmuj nasadki.

D4 Głowica czyszcząca i rurka na brudną wodę

*** Należy czyścić w razie potrzeby.**

1. Wyłącz odkurzacz i ustaw go w stabilnej

pozycji, a następnie odłącz od niego zbiornik na brudną wodę i zbiornik na czystą wodę oraz wyjmij rolkę.

2. Wyczyść szczelinę rolki i rurkę na brudną wodę za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji.
3. Zamontuj ponownie rolkę, zbiornik na czystą wodę i zbiornik na brudną wodę.

Uwaga: Nie płucz głowicy czyszczącej bezpośrednio w wodzie.

D5 Stacja ładująca

*** Należy czyścić w razie potrzeby.**

Odłącz stację ładującą od zasilania i wyczyść jej powierzchnię oraz styki ładowania suchą, miękką szmatką.

Uwagi:

- Nie płucz stacji ładującej bezpośrednio w wodzie.
- Jeśli na powierzchni stacji ładującej znajduje się woda, wytrzyj ją miękką, suchą szmatką. Nie obracaj stacji, aby jej nie uszkodzić.

Parametry podstawowe

Odkurzacz

Model	WD6Y8A
Znamionowe napięcie / natężenie prądu	25,2 VDC 11,5 A
Akumulator	25,2 V/6 300 mAh (TYP) akumulator litowo-jonowy

Stacja ładująca

Model	MDS39HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Znamionowy prąd wejściowy (ładowanie)	0,65 A
Znamionowy prąd wejściowy (suszenie)	3 A
Znamionowy prąd wyjściowy	29 V DC 2,07 A
Akumulator do ładowania	25,2 V/6 300 mAh (TYP) akumulator litowo-jonowy

Specyfikacja WiFi

Usługa	WiFi
Protokół	802.11b/g/n
Zakres częstotliwości	2 400–2 483,5 MHz
Maks. moc wyjściowa	≤20 dBm

Częste problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć częste problemy.

Unijna deklaracja zgodności

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że sprzęt radiowy typu WD6Y8A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Odwiedź poniższe łącze, aby wyświetlić interfejsy sieciowe udostępniane przez produkt, usługi udostępniane przez interfejsy sieciowe oraz informacje o czujnikach zewnętrznych:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Informacje dotyczące WEEE

Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom wyrządzonym środowisku lub ludzkiemu zdrowiu, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu. W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.

Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.
Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.
Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (wraz z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowane niezastosowaniem się do zapisów podręcznika użytkownika, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.

Norsk

Brukerhåndbok til våt- og tørrstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du bruker dette produktet, og oppbevar for fremtidig referanse.

Innhold

078 Sikkerhetsinformasjon

079 Forklaring av internasjonale symboler

080 Innledning om produktet

080 Produktmontering

081 Koble til appen

081 Bruksanvisning

083 Rutinemessig vedlikehold

084 Grunnleggende parametere

084 Vanlige problemer

085 EU-samsvarserklæring

085 WEEE-informasjon

085 Garantiinformasjon

Sikkerhetsinformasjon

Bruksrestriksjoner

- Ikke bruk denne støvsugeren utendørs eller i noen kommersielle eller industriområder. Den er beregnet til bruk kun i hjemmet.
- Ikke oppbevar produktet noe sted i en bil for å unngå høy eller lav temperatur som påvirker batteriets levetid.
- Denne rengjøringsenhetens batteripakke kan ikke brukes til lading eller utlading i miljøer med høy fuktighet eller temperaturer over 40 °C (104 °F) eller under 4 °C (39 °F).
- Bruk vedlikeholdsbørsten forsiktig for å unngå personskader. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Barn skal være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller med mangel på erfaring eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet (CB).
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og mer og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller med mangel på erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet på en sikker måte og med forståelse av de involverte farene. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn (EU).
- For å tilfredsstille krav til RF-eksponering skal en avstand på 20 cm eller mer opprettholdes mellom denne enheten og personer ved bruk av enheten. For å sikre samsvar anbefales ikke bruk på kortere avstand enn dette.
- Antennen som brukes til denne senderen, må ikke plasseres sammen med en annen antenne eller sender.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
- Hold lemmer og kjæledyr unna roterende børstehoder for å unngå personskader.
- Ikke rør ved strømkabelen eller bruk produktet med våte hender for å hindre personskader.
- Ikke støvsug noen stoffer som brenner eller ryker (som sigarettstubber som ikke er slukket).
- Ikke støvsug harde eller spisse gjenstander (som byggematerialer, glass og spiker).
- Dette produktet skal bare brukes i områder på under 3.000 meter over havet.
- ⚠Under og etter selvrens med damp eller høy temperatur og tørking vil temperaturen på tilgjengelige overflater på ladestasjonen, rullen, rengjøringshodet og støvsugeren være høy.
- For å hundre brannsår og skålding med damp skal du ikke berøre overflatene eller fjerne vasketanken.
- Ikke rett renseholdet, spesielt damputløpene, mot utstyr som inneholder elektriske komponenter som f.eks. innsiden av ovner.
- For å unngå fare skal du ikke støvsuge ledninger og andre kabler.
- Under og kort tid etter gulvrengjøring vil gulvet være vått og glatt. For å redusere risikoen for å skli, juster rengjøringsmodusen basert på type gulv, overflateforhold og omgivelsestemperatur og fuktighet. Ikke gå på gulvet før det er helt tørt.
- Bruk dette produktet iht. instruksjonene i brukerhåndboken. Brukere er ansvarlig for alle tap eller skader som kan oppstå fra feil bruk av dette produktet.
- Roborock og deres forhandlere fraskriver seg alt ansvar for indirekte, stafferelaterte, tilfeldige skader, eller følgeskader som forårsakes av bruken og feilbruken av dette produktet eller at dette produktet ikke kan brukes. Fraskrivelsen påvirker ikke noen lovbestemte rettigheter som ikke kan fraskrives ifølge gjeldende lov.

Batteri og lading

ADVARSEL

- Ikke lad batterier som ikke kan lades på nytt.
- Dette produktet inneholder batterier som bare kan skiftes ut av fagpersoner.
- Bruk kun den avtagbare ladestasjonen Roborock MDS39HRR som leveres med dette produktet, for å lade batteriet på nytt.

- Ikke bruk tredjeparts batterier, strømkabler eller ladestasjoner.
- For å redusere risikoen for personskader fra bevegelige deler må strømmen slås av før service.
- Ikke demonter, reparer eller modifiser batteriet, strømkabelen eller ladestasjonen.
- Ikke lad støvsugeren eller monter ladestasjonen i nærheten av varmekilder eller i fuktige områder (som radiatorer eller baderom).
- Ikke rengjør eller berør strømledningen eller ladestasjonen med våtservietter, en fuktig klut eller våte hender.
- Hvis strømkabelen er skadet eller brutt, skal du stanse bruken omgående og kontakte ettermarkedservice.
- Hvis produktet ikke skal brukes i lengre tid, skal det lades helt, trekkes ut av stikkontakten og plasseres på et kjølig og tørt sted.
- Sørg for å lade det hver 3. måned for å unngå at batteriet overutlades.
- Ikke kast brukte batterier. Overlever dem til et profesjonelt resirkuleringsfirma.
- Ikke utsett apparatet eller batteriet for ekstreme temperaturer.
- Vær oppmerksom på risikoen for at terminalene på det batteridrevne apparatet eller batteriet kortsluttes av metallgjenstander.

Beskrivelse av miljøbeskyttelse

De kjemiske stoffene som finnes i den innebygde litiumbatteriet i dette produktet kan føre til miljøforurensning. Fjern batteriet før dette produktet avhendes, og lever for sentralisert avhending til et anlegg der batterier resirkuleres.

Følgende informasjon gjelder bare avhending av støvsugeren og skal ikke følges ved den daglige driften.

Slik fjerner du batteriet:

1. Slå av maskinen, og fjern deretter håndtaket.
2. Fjern smusstanken og de to skruene rundt luftinntaket på viften.
3. Fjern de fire myke gummiproppene og skruene på baksiden av selve støvsugeren.
4. Fjern hovedkontrolldekselet fra baksiden av selve støvsugeren, og koble fra de to strømforsyningskablene til batteriet.
5. Fjern skjermdekselet, og koble kommunikasjonskabelen fra skjermkortet.
6. Fjern listen fra frontdekselet på selve støvsugeren, og fjern deretter den indre rammen til skjermkortet.
7. Koble fra strømterminalene til viften (positiv og negativ) og kommunikasjonskabelen til viften.
8. Koble fra batteriets kommunikasjonskontakt.
9. Fjern skruene som fester batteriet, og ta deretter ut batteriet.

Merk:

- Kontroller at batteriet er fullt drenert før det fjernes. Ikke forsøk å fjerne det hvis strømledningen er koblet til.
- Unngå at de positive og negative polene kommer i kontakt med hverandre ved frakobling, for å forhindre kortslutning.
- Fjern hele batteripakken. Unngå at omslaget på batteripakken skades for å unngå kortslutninger eller at det lekker skadelig stoffer.
- Hvis batteriet lekker, koble umiddelbart fra strømforsyningen. Bruk verneutstyr (som hansker og maske), og flytt det lekkende batteriet til et åpent utendørsområde. La det ligge, og observer for å sikre at det ikke er fare for spontan forbrenning. Plasser deretter batteriet i en forseglet pose, og kast det i samsvar med forskrifter for elektronisk avfall. Hvis det gjenstår lekket væske, unngå direkte kontakt, og rengjør det først etter å ha foretatt riktige beskyttelsestiltak. Hvis du kommer i kontakt med batterilekkasje, skal du skylle med store mengder vann og oppsøke lege.

Transport

- Det anbefales at produktet transporteres i originalemballasjen.

Forklaring av internasjonale symboler

⌂ – Kun for bruk innendørs.

A Innledning om produktet

A1 Støvsuger

—Bytte modus
- Trykk: Bytt til AUTO-/Damp-/Varmtvann-/Svampmodus
- Trykk og hold i 2 sekunder under lading: Bytt til stille/hurtig tørkemodus

—Strøm
- Trykk: Sett i gang / Gå til modusen Vent-på-ordre
- Trykk og hold i 2 sekunder mens støvsugeren venter på ordre: Slå av

—Selvrens
- Trykk under lading: Start/Pause selvrens
- Trykk og hold i 2 sekunder under lading: Start/Stopp tørking
- Trykk og hold i 2 sekunder når støvsugeren er i bruk eller venter på ordre: Aktiver/deaktiver bevegelig nal

Merk:
- Trykk på -knappen under lading for å stoppe selvrens eller tørking.
- Du kan stille inn hvordan forsterkerknappen fungerer i appen.
- Filteret er innebygd i smusstanken.

A1-1—Forsterkerknapp
- Trykk og hold i 2 sekunder i dampmodus: Forsterket dampeffekt
- Trykk og hold i 2 sekunder i andre moduser: Forsterket sugekraft

A1-2—Høyttaler
A1-3—Håndtak
A1-4—Håndtakutløserhull
A1-5—Rulleutløsertapp
A1-6—Tilpassede drivhjul
A1-7—LED-skjerm
A1-8—Utløserknapp til smusstanken
A1-9—Håndtak til smusstanken
A1-10—Smusstank
A1-11—Påfyllingsport til rengjøringsmidlet
A1-12—Utløserknapp til vasketanken
A1-13—Frontlys
A1-14—Rulle
A1-15—Påfyllingsport til vasketanken
A1-16—Vasketank
A1-17—Damputtak
A1-18—Bevegelig nal

A2 Ladestasjon

A2-1—Tørkebrett
A2-2—Tørkeluftuttak
A2-3—Ladekontakter

A3 Strømledning

A4 Filter

A5 Vedlikeholdsbørste

A6 LED-skjerm

A6-1—Lysstrimmel

A6-2—WiFi-indikator
- Av: WiFi deaktivert
- Blinker sakte: Venter på tilkobling
- Blinker raskt: Kobler til
- Lyser fast: WiFi tilkoblet

A6-3—Batterinivå
A6-4—Svampmodus
A6-5—AUTO-modus
A6-6—Ladeindikator
A6-7—Feilindikator
A6-8—Varmtvannmodus
A6-9—Dampmodus

B Produktmontering

B1 Montere håndtaket

B1-1—Koble håndtaket til støvsugerens hoveddel til det klikker på plass. Knappene på håndtaket skal vende fremover.

B1-2—For å fjerne håndtaket skal du sette en pennformet gjenstand inn i håndtakutløserhullet på baksiden av selve støvsugeren. Hold i håndtaket, og trekk det ut.

B2 Sette ladestasjonen inn i kontakten

B2-1—Plasser ladestasjonen opp-ned, og sett strømledningen inn i ladestasjonen.

B2-2—Plasser ladestasjonen på et flatt og hardt gulv, og sett den inn i stikkontakten.

Merk:
- Ikke plasser ladestasjonen på fuktige steder eller i nærheten av en varmekilde som f.eks. baderom, kjøkken eller radiatorer.
- Vedlikeholdsbørsten kan plasseres i sporet bak ladestasjonen.

Koble til appen

1. Laste ned appen

Søk etter «Roborock» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.

2. Tilbakestill WiFi

Fortsett å lade maskinen, eller sett den i modusen Vent-på-ordre med skjermen på. Trykk og hold på - og -knappene samtidig til du hører talemeldingen «Tilbakestiller WiFi». Tilbakestillingen er fullført når WiFi-indikatoren blinker sakte. Deretter venter støvsugeren på tilkobling.

Merk: Hvis støvsugeren ikke kan kobles til pga. ruterkonfigurasjonen, glemt passord eller annen grunn, skal WiFi tilbakestilles, og støvsugeren legges til som ny enhet.

3. Legg til enhet

Åpne Roborock-appen, trykk på «Legg til enhet»-knappen eller «+»-knappen på startsiden, og følg veiledningen i appen.

Merk:
- Den faktiske prosessen kan variere pga. pågående appoppdateringer. Følg instruksjonene som finnes i appen.
- Kun 2,4 GHz WiFi støttes.

C Bruksanvisning

C1 Fylle vasketanken

C1-1—Grip fatt i håndtaket på vasketanken, trykk på utløserknappen, og trekk vasketanken oppover i en liten vinkel for å fjerne den.

C1-2—Åpne hetten på påfyllingsporten til vasketanken, fyll med springvann, og lukk deretter hetten godt igjen.

C1-3—Åpne hetten på påfyllingsporten til rengjøringsmidlet, fyll med en moderat mengde rengjøringsmiddel, og lukk deretter hetten godt igjen.

C1-4—Sørg for at drivkomponenten for den bevegelige nalen på rengjøringshodet er i posisjonen som vist i diagrammet. Sett vasketanken tilbake på rengjøringshodet, og trykk den forsiktig ned til den klikker på plass.

Merk:
- For å unngå at vasketanken deformeres skal du ikke bruke vann som er varmere enn 60 °C.
- For å hindre etsing eller skade skal du ikke bruke noe desinfiseringsmiddel. Bruk kun rengjøringsmidler som anbefales av Roborock.
- Vi anbefaler at du tilsetter rengjøringsmiddelet i påfyllingsporten til rengjøringsmiddelet før bruk for å forbedre rengjøringsytelsen. Under rengjøring blander maskinen automatisk middelet med rent vann basert på et forhåndsinnstilt forhold. Hopp over dette trinnet hvis du ikke trenger rengjøringsmidler til gulv under den daglige rengjøringen.
- For å hindre at den bevegelige nalen setter seg fast, må du ikke ta ut eller sette inn vasketanken mens støvsugeren er i bruk.

C2 Sette i gang støvsugeren

Trykk lett ned på den ene siden av rengjøringshodet med foten, og hold i håndtaket mens maskinen venter på ordre. Vipp deretter håndtaket bakover for å låse opp maskinen. Den setter i gang automatisk.

C3 Rengjøre der støvsugeren ligger flat

Støvsugeren kan legges flat for å gjøre rent under møbler og apparater. Senk håndtaket mens du bruker støvsugeren for å gjøre dette. Smusstankens tilgjengelige kapasitet reduseres under lavtliggende rengjøring. Derfor anbefaler vi at du tømmer smusstanken før du gjør rent under møbler og apparater.

Merk: Ikke plasser støvsugeren opp-ned. Knappene på håndtaket skal alltid vende oppover når støvsugeren legges flat.

C4 Bytte modus

Trykk på -knappen for å veksle mellom AUTO-, Damp-, Varmtvann- og Svampmodus. Skjermen viser ikonet til den gjeldende modusen.

Merk:

- Det er normalt at det kommer ut en liten mengde damp etter at Dampmodus brukes.
- Du må ikke berøre damputløp etter bruk i Dampmodus, for å unngå brannskader.

Forsterket rengjøring

Trykk og hold inne forsterkerknappen i 2 sekunder for å øke sugeeffekten eller dampeffekten for å rengjøre vanskelige flekker. Trykk og hold inne i 2 sekunder igjen for å gå tilbake til normal rengjøring.

Vent på ordre, og slå av

1. Når du trykker på -knappen eller at maskinen er i oppreist låst stilling under rengjøring, vil den stanse og gå inn i vent-på-ordre-modus.
2. Hvis støvsugeren står i 5 minutter uten å brukes, mens den venter på ordre, slår den seg automatisk av. Trykk og hold -knappen i 2 sekunder mens du venter på ordre, for å slå den av manuelt.

C5 Vannivåmeldinger

Når smusstanken er full eller vasketanken er tom under bruk, avgir støvsugeren hørbare eller visuelle meldinger. I dette tilfellet skal du tømme smusstanken eller fylle vasketanken før du fortsetter med rengjøringen.

C5-1—Feilindikator blinker: Det oppsto en feil

C6 Tømme smusstanken

C6-1—Hold i håndtaket til smusstanken, trykk på utløserknappen, og vipp tanken bakover for å fjerne den.

C6-2—Trekk håndtaket på tanklokket forsiktig oppover for å fjerne lokket, og tøm deretter smusstanken.

Merk: Håndtaket på tanklokket er kun beregnet for å fjerne lokket. Når du løfter smusstanken, må du holde i tankens hoveddel.

C6-3—Sett på igjen tanklokket. Vipp smusstanken, sett bunnen tilbake på støvsugeren, og skyv den forsiktig innover til den klikker på plass.

C7 Lading og selvrens

1. Lås støvsugeren når den venter på ordre, og plasser den på ladestasjonen. Lading starter når du hører talemeldingen: «Lading har startet. Start selvrens.»
2. Trykk på -knappen for å starte selvrens eller for å sette på pause.
3. Etter at selvrens og tørking er fullført, skal du følge talemeldingen og tømme og rengjøre smusstanken omgående for å hindre lukt.

Merk:

- Kontroller at vasketanken og smusstanken er på plass for å optimalisere selvrens og tørkeytelsen.
- Produktet er utstyrt med innebygd litiumion-batteripakke som er ladbar og med høy ytelse. Produktet lades alltid etter bruk for å opprettholde batteriytelse.
- Støvsugeren skal alltid plasseres tilbake på ladestasjonen etter bruk for å hindre vannflekker på gulvet.
- Hvis Lade- og dvalemodus er deaktivert og maskinen slår seg av, skal du kontrollere at maskinen sitter på ladestasjonen. Trykk på -knappen for å slå den på, og start deretter selvrens.

Tørking

Tørking starter automatisk når selvrens er fullført. Under lading skal du trykke og holde på -knappen i 2 sekunder for å veksle mellom tørkemoduser. For å starte tørking direkte skal du trykke og holde på -knappen i 2 sekunder mens maskinen lades.

Merk:

- Automatisk tørking kan deaktiveres i appen.
- Du kan justere eller planlegge selvrens og tørking i appen.
- Selvrens og tørking er kun tilgjengelig når støvsugeren lades og har tilstrekkelig batterinivå. Det nødvendige batterinivået varierer etter selvrens- og tørkemodus. Hvis støvsugeren er satt til selvrens med damp eller hurtig tørking, men batterinivået er lavt, bytter den automatisk til henholdsvis selvrens med høy temperatur eller stilletørking.
- Hold deg unna ladestasjonsområdet under selvrens og tørking.
- Hvis Lade- og dvalemodus deaktiveres og maskinen slår av, skal du kontrollere at maskinen sitter på ladestasjonen. Trykk på -knappen for å slå den på, og start deretter tørking.

Aktivere/deaktivere lade- og dvalemodus

Lade- og dvalemodus er deaktivert som standard. Trykk og hold på ⏻-knappen i 5 sekunder mens du lader, til du hører talemeldingen: «Lade- og dvalemodus aktivert» eller «Lade- og dvalemodus deaktivert».

Merk:

- WiFi er ikke tilkoblet når Lade- og dvalemodus er deaktivert: Fem minutter etter at maskinen er fulladet, slår den automatisk av. For å starte selvrens og tørking skal du trykke på ⏻-knappen for å slå den på, og deretter trykke på ◎-knappen.
- I andre tilfeller: Etter at maskinen er blitt ladet i 5 minutter uten at den er i bruk, slår LED-skjermen av. Etter at maskinen er fulladet, slår den ikke automatisk av. Trykk på ◎-knappen for å starte selvrens og tørking.

Talemeldingsinnstillinger

Etter at støvsugeren er lagt til i appen, kan du justere volumet og endre språket på talemeldinger ved bruk av appen.

Gjenopprette fabrikkinnstillinger

Når støvsugeren venter på ordre, skal du trykke og holde på ◎- og ⏻-knappen i 5 sekunder til du hører talemeldingen «Gjenopprette fabrikkinnstillinger». Da gjenopprettes maskinen til fabrikkinnstillingene.

Deaktivere WiFi

Trykk og hold på ◎- og ⟲-knappene til du hører en talemelding for å koble støvsugeren fra WiFi. Vent deretter i fem minutter, og WiFi deaktiveres automatisk. Følg de tilhørende tilkoblingsinstruksene dersom du vil koble til på nytt.

D Rutinemessig vedlikehold

Merk:

- Før rengjøring eller vedlikehold av produktet skal du kontrollere at støvsugeren er slått av eller stanset og at ladestasjonen er frakoblet.
- Utskiftingsfrekvensen kan variere avhengig av den faktiske bruken. Hvis du merker unormal slitasje, skal delene skiftes ut omgående.
- Filteret og rullefibrer er behandlet med sølvion antimikrobielt middel for å forebygge mot lukten av bakterier.

Vedlikehold av produktet

Hvis maskinen ikke skal brukes over en lengre tidsperiode, skal den lades helt, kobles fra og oppbevares på et kjølig og tørt sted. Unngå å plassere den i direkte sollys eller i fuktige områder. Lad den minst én gang hver 3. måned for å unngå utlading.

Støvsuger

Ta støvsugeren ut fra ladestasjonen, og slå den av. Tørk og rengjør støvsugeren med en myk og tørr klut.

D1 Smusstank og filter

⋆ Smusstank: Rengjør etter behov.
⋆ Filter: Rengjør og skift ut etter behov.

D1-1—Ta av smusstanken, trekk håndtaket på tanklokket oppover for å fjerne lokket, og fjern filteret på tanklokket. Skyll filteret med kaldt vann, og rist bort vannrester.

D1-2—La alle delene tørke helt før du setter dem på plass igjen.

Merk:

- La filteret tørke helt i minst 24 timer før det settes på.
- Ikke berør filterflaten med hendene, børster eller skarpe gjenstander for å unngå at filteret skades.

D2 Fast-flytende separatorenhet

⋆ Rengjør etter behov.

1. For å fjerne den fast-flytende separatorenheten skal du klemme på den nedre delen av smekkfestene på begge sider.
2. For å montere seperatorenheten skal du klemme på den nedre delen av smekkfestene og trykke dem på plass.

D3 Vasketank og rulle

⋆ Vasketank: Rengjør hver 2–4 uker.
⋆ Rulle: Rengjør etter behov, og bytt ut hver 3. måned.

D3-1—Grip fatt i håndtaket på vasketanken, trykk på utløserknappen, og trekk vasketanken oppover i en liten vinkel for å fjerne den.

D3-2—Skyll bunnen av tanken med rent vann.

Merk: For å hindre blokkasje skal du kontrollere damputtak for å se etter smuss og skylle dem etter forlenget tid etter behov.

D3-3—Kontroller den bevegelige gummilisten jevnlig. Rengjør den

når den er skitten. Bytt den ut som vist i diagrammet når den er ripet, deformert eller skadet.

D3-4— Grip fatt i rulleutløsertappen, og trekk ut rullen langs rengjøringshodet. Bruk vedlikeholdsbørsten som følger med, for å fjerne smuss fra rullen. Skyll den deretter med rent vann.

D3-5— Bruk et flatt skrujern for å lirke rullehetten forsiktig av. Sett deretter inn rullehetten på den nye rullen.

D3-6— Sett på igjen rullen og deretter vasketanken.

Merk:
- **D3-7—** Etter at du har brukt dampmodus eller varmtvannmodus skal du ikke berøre områdene som vises i diagrammet.
- Vær forsiktig ved bruk av vedlikeholdsbørsten for å unngå personskader.
- Ikke trekk i håndtaket når du kobler fra rullehetten.
- Hold rullehetten tilkoblet mens rullen rengjøres for å hindre potensiell skade.

D4 Rengjøringshode og smussvannbane

*** Rengjør etter behov.**

1. Slå av støvsugeren og sett den på et stabilt sted, fjern deretter smusstanken, vasketanken og rullen.
2. Rengjør rullesporet og smussvannbanen med vedlikeholdsbørsten som følger med.
3. Sett inn igjen rullen, vasketanken og smusstanken.

Merk: Ikke skyll rengjøringshodet direkte med vann.

D5 Ladestasjon

*** Rengjør etter behov.**

Koble fra ladestasjonen, og bruk en myk, tørr klut for å rengjøre overflaten og ladekontaktene.

Merk:
- Ikke skyll ladestasjonen direkte med vann.
- Hvis det er vann på overflaten av ladestasjonen, skal du tørke det av med en myk, tørr klut. For å unngå skade skal den ikke plasseres opp-ned.

Grunnleggende parametere

Støvsuger

Modell	WD6Y8A
Merkespenning/ merkestrøm	25,2 V DC, 11,5 A
Batteri	25,2 V / 6.300 mAh (TYP) litiumionbatteri

Ladestasjon

Modell	MDS39HRR
Nominell inngangsspenning	220–240 VAC
Nominell frekvens	50–60 Hz
Nominell inngang (lading)	0,65 A
Nominell inngang (tørking)	3 A
Nominell utgang	29 VDC 2,07 A
Ladebatteri	25,2 V / 6.300 mAh (TYP) litiumionbatteri

WiFi-spesifikasjoner

Tjeneste	WiFi
Protokoll	802.11b/g/n
Frekvensområde	2.400–2.483,5 MHz
Maks. utgangseffekt	⩽20 dBm

Vanlige problemer

Skann QR-koden nedenfor for å se vanlige problemer.

EU-samsvarserklæring

Vi hos Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske standarder, med tillegg. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Vi hos Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklærer herved at typen WD6Y8A med radioutstyr, er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Besøk følgende lenke for å se nettverksgrensesnittene som produktet eksponerer, tjenestene som er tilgjengelige via nettverksgrensesnittene, og informasjon om eksterne sensorer:
https://global.roborock.com/pages/compliance

WEEE-informasjon

Riktig avhending av dette produktet. Dette merket indikerer at dette produktet ikke skal avhendes sammen med annet husholdningsavfall innen EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallsavhending, fremmes resirkulering for bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere et brukt produkt skal returnerings- og oppsamlingssystemer brukes, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot produkter for miljøsikker resirkulering.

Garantiinformasjon

Garantiperioden er avhengig av lovene i landet der produktet selges, og garantien er selgerens ansvar.
Garantien dekker bare defekter i materialet eller utførelsen.
Reparasjoner i garantiperioden kan bare utføres av et autorisert servicesenter. Når du gjør krav under garantien, må den opprinnelige kjøpskvitteringen (med kjøpsdato) sendes.

Garantien dekker ikke følgende:
- Vanlig slitasje.
- Feil bruk, f.eks. overbelastning av apparatet, bruken av ikke-godkjent tilbehør, bruken av makt.
- Skade forårsaket av eksterne påvirkninger.
- Skade forårsaket av at brukerhåndboken ikke er blitt overholdt, f.eks. kobling til en uegnet hovedstrøm eller ikke-samsvar med installasjonsinstruksjoner.
- Demontering av hele eller deler av apparater.

Svenska

Bruksanvisning för våt- och torrdammsugare

Läs denna bruksanvisning med diagram noggrant innan produkten används och spara den för framtida referens.

Innehåll

087 Säkerhetsinformation
088 Internationella symboler med förklaring
089 Produktintroduktion
089 Produktinstallation
090 Ansluta till appen
090 Användaranvisningar
092 Rutinunderhåll
093 Grundparametrar
094 Vanliga problem
095 EU-försäkran om överensstämmelse
095 WEEE-information
095 Garantiinformation

Säkerhetsinformation

Användarbegränsningar

- Använd inte dammsugaren utomhus eller i kommersiella eller industriella miljöer. Den är endast avsedd för användning i hemmet.
- Förvara inte dammsugaren i en bil för att undvika höga eller låga temperaturer som påverkar batteriets livslängd.
- Den här robotdammsugarens batteripaket kan varken laddas eller användas i miljöer med hög luftfuktighet eller i temperaturer över 40 °C eller under 4 °C.
- Använd underhållsborsten försiktigt för att undvika skador. Förvara utom räckhåll för barn.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet (CB).
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och upp och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt (EU).
- För att uppfylla RF-exponeringskraven ska ett avstånd på 20 cm eller mer upprätthållas mellan denna enhet och personer när enheten används. För att säkerställa överensstämmelse rekommenderas ingen användning som sker på närmare håll än detta avstånd.
- Antennen som används för den här sändaren får inte användas med någon annan antenn eller sändare.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Håll lemmar och husdjur borta från de roterande borsthuvudena för att undvika skador.
- Rör inte nätkabeln och använd inte produkten med våta händer för att förhindra personskador.
- Dammsug inte några brinnande eller rykande ämnen (såsom fimpar som inte är släckta).
- Dammsug inte hårda eller spetsiga föremål (t.ex. byggmaterial, glas och spikar).
- Denna produkt får endast användas i områden under 3 000 meter över havet.
- ⚠Under och efter självrengöring och -torkning med ånga eller hög temperatur är temperaturen på tillgängliga ytor på laddningsdockan, rullen, rengöringshuvudet och dammsugaren hög.
- Undvik brännskador och skållningar från ånga, genom att inte röra vid ytorna eller ta bort renvattenbehållaren.
- Rikta inte rengöringshuvudet, särskilt inte ångutloppen, mot utrustning som innehåller elektriska komponenter, som ugnars insida.
- Dammsug inte sladdar eller andra kablar för att undvika fara.
- Under och kort efter golvrengöring kommer golvet att vara vått och halt. Minska risken för att halka genom att justera rengöringsläget baserat på golvtyp, ytförhållanden och omgivningens temperatur och fuktighet. Gå inte på golvet förrän det är helt torrt.
- Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i användarhandboken. Användaren ansvarar för förlust eller skada som kan uppstå på grund av felaktig användning av denna produkt.
- Roborock och dess återförsäljare avsäger sig allt ansvar för indirekta, straffrättsliga, oförutsedda skador eller följdskador som uppstår till följd av användning, felaktig användning eller oförmåga att använda denna produkt. Denna ansvarsfriskrivning påverkar inte några lagstadgade rättigheter som inte kan avsägas enligt tillämplig lag.

Batteri och laddning

VARNING

- Ladda inte icke-laddningsbara batterier.
- Denna produkt innehåller batterier som endast får bytas ut av en kunnig fackman.
- För att ladda batteriet ska du

endast använda den avtagbara dockningsstationen från roborock MDS39HRR som medföljer denna produkt.
- Använd inte batterier, strömkablar eller dockor från tredje parter.
- För att undvika risken för skada på grund av rörliga delar ska du slå av strömmen innan underhåll genomförs på produkten.
- Varken demontera, reparera eller modifiera batteriet, strömkabeln eller dockan.
- Ladda inte dammsugaren och installera inte dockningsstationen nära värmekällor eller i fuktiga utrymmen (t.ex. element eller badrum).
- Varken rengör eller rör vid strömsladden eller dockningsstationen med våta våtservetter, en fuktig trasa eller våta händer.
- Om nätsladden är skadad eller trasig, sluta omedelbart att använda den och kontakta eftermarknadsservice.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den laddas helt, kopplas bort från strömförsörjningen och placeras på en sval och torr plats.
- Se till att du laddar den en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Kasta inte förbrukade batterier. Ta dem till en professionell återvinningsstation.
- Utsätt inte apparaten eller batteriet för överdrivna temperaturer.
- Var medveten om risken för att polerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.

Beskrivning av miljöskydd

De kemiska ämnena i det inbyggda litiumjonbatteriet i denna produkt kan orsaka miljöföroreningar. Ta bort batteriet innan du kasserar produkten och lämna det till en professionell batteriåtervinningsanläggning för centraliserad avfallshantering.

Följande information gäller endast vid kassering av dammsugaren och bör inte följas vid daglig användning.

Så här tar du bort batteriet:

1. Slå av dammsugaren och ta sedan bort handtaget.
2. Ta bort smutsvattenbehållaren och de två skruvarna runt fläktens luftinlopp.
3. Ta bort de fyra mjuka gummipluggarna och skruvarna på dammsugarens bakre hölje.
4. Ta bort huvudkontrollens kåpa från det bakre höljet och koppla bort de två strömförsörjningskablarna från batteriet.
5. Ta bort skärmkåpan och koppla bort kommunikationskabeln från skärmkretskortet.
6. Ta bort listen från dammsugarens främre hölje och ta sedan bort skärmkretskortets innerram.
7. Koppla bort fläktens strömanslutningar (positiva och negativa) och fläktens kommunikationskabel.
8. Koppla bort batterikabelns kommunikationskontakt.
9. Ta bort skruvarna som håller fast batteriet och ta sedan ut batteriet.

Obs!
- Innan du tar bort batteriet ska du se till att det är helt urladdat. Försök inte att ta bort det om nätsladden är inkopplad.
- Undvik kontakt mellan de positiva och negativa polerna när du kopplar bort dem för att förhindra kortslutning.
- Ta ut hela batteripaketet. Var försiktig så att du inte skadar batterihöljet för att undvika kortslutning eller läckage av farliga ämnen.
- Om batteriet läcker ska du omedelbart koppla bort strömförsörjningen. Använd skyddsutrustning (t.ex. handskar och mask) och flytta det läckande batteriet till ett öppet utomhusområde. Låt det vara och observera för att säkerställa att det inte finns någon risk för självantändning. Placera sedan batteriet i en förseglad påse och kassera det i enlighet med föreskrifterna för elektronikavfall. Om någon läckt vätska finns kvar ska du undvika direktkontakt och rengöra den först efter att lämpliga skyddsåtgärder har vidtagits. Om du kommer i kontakt med batteriläckage ska du skölja noggrant med rikligt med vatten och uppsöka läkarvård omedelbart.

Transport

- Vi rekommenderar att produkten transporteras i originalförpackningen.

Internationella symboler med förklaring

⌂ – Endast för inomhusbruk.

A Produktintroduktion

A1 Dammsugare

—Byt läge

- Tryck på: Växla till AUTO-läge/Ångläge/Varmvattenläge/Svampläge
- Tryck och håll inne i 2 sekunder under laddning: Växla till läget Tyst torkning/Snabbtorkning

—Strömbrytare

- Tryck på: Starta användning/Gå till väntar på order-läge
- Tryck och håll inne i 2 sekunder när dammsugaren väntar på order: Slå av

—Självrengöring

- Tryck på under laddning: Starta/pausa självrengöring
- Tryck och håll inne i 2 sekunder under laddning: Starta/stoppa torkning
- Tryck och håll inne i 2 sekunder när dammsugaren används eller väntar på order: Aktivera/inaktivera dynamisk gummiskrapa

Obs!

- Om du vill stoppa självrengöring eller torkning trycker du på knappen medan den laddas.
- Du kan ställa in hur knappen Boostutlösare fungerar i appen.
- Filtret är inbyggt i smutsvattenbehållaren.

A1-1—Boostutlösare

- Tryck och håll inne i 2 sekunder i Ångläge: Boosta ångutloppet
- Tryck och håll inne i 2 sekunder i andra lägen: Boosta sugkraften

A1-2—Högtalare
A1-3—Handtag
A1-4—Hål för borttagningsspärr för handtag
A1-5—Frigöringsflik för rulle
A1-6—Adaptiva drivhjul
A1-7—LED-skärm
A1-8—Borttagningsknapp för smutsvattenbehållare
A1-9—Handtag för smutsvattenbehållare
A1-10—Smutsvattenbehållare
A1-11—Påfyllningsport för rengöringslösning
A1-12—Borttagningsknapp för renvattenbehållare
A1-13—Huvudlampa
A1-14—Rulle
A1-15—Påfyllningsport för renvattenbehållare
A1-16—Renvattenbehållare
A1-17—Ångutlopp
A1-18—Dynamisk gummiskrapa

A2 Laddningsdocka

A2-1—Torkningsfack
A2-2—Utlopp för torkningsluft
A2-3—Laddningskontakter

A3 Strömsladd

A4 Filter

A5 Underhållsborste

A6 LED-skärm

A6-1—Ljusremsa
A6-2—WiFi-indikator

- Av: WiFi avaktiverat
- Blinkar långsamt: Väntar på anslutning
- Blinkar snabbt: Ansluter
- Lyser stadigt: WiFi anslutet

A6-3—Batterinivå
A6-4—Svampläge
A6-5—AUTO-läge
A6-6—Laddningsindikator
A6-7—Fel-indikator
A6-8—Varmvattenläge
A6-9—Ångläge

B Produktinstallation

B1 Montera handtaget

B1-1—Anslut handtaget till dammsugaren tills det klickar på plats. Knapparna på handtaget ska vara vända framåt.

B1-2—Ta bort handtaget genom att föra in ett pennformat föremål i hålet för borttagningsspärren för handtaget på baksidan av dammsugaren och trycka. Håll i handtaget och dra ut det.

B2 Anslut laddningsdockan

B2-1—Placera laddningsdockan upp och ned och anslut strömsladden till dockningsstationen.

B2-2—Placera laddningsdockan på ett plant, hårt golv och sätt i kontakten.

Obs!
- Placera inte laddningsdockan på fuktiga platser eller nära några värmekällor, till exempel badrum, kök eller värmeelement.
- Underhållsborsten kan placeras i skåran på baksidan av laddningsdockan.

Ansluta till appen

1. Ladda ner appen

Sök efter "Roborock" i App Store eller Google Play, eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.

2. Återställ WiFi

Håll dammsugaren på laddning eller i väntar på order-läge med skärmen på. Håll knapparna och nedtryckta samtidigt tills du hör röstaviseringen "Återställer WiFi". Återställningen är klar när WiFi-indikatorn blinkar långsamt. Dammsugaren väntar sedan på en anslutning.

Obs! Om du inte kan ansluta till dammsugaren på grund av din routerkonfiguration, ett glömt lösenord eller någon annan anledning ska du återställa WiFi och lägga till dammsugaren som en ny enhet.

3. Lägga till en enhet

Öppna Roborock-appen, tryck på knappen "Lägga till en enhet" eller "+" på startsidan och lägg till enheten enligt guiden i appen.

Obs!
- Den faktiska processen kan variera beroende på pågående appuppdateringar. Följ anvisningarna i appen.
- Endast 2,4 GHz WiFi stöds.

C Användaranvisningar

C1 Fylla på renvattenbehållaren

C1-1—Ta tag i handtaget för renvattenbehållaren, tryck på borttagningsknappen och dra renvattenbehållaren uppåt i en liten vinkel för att ta bort den.

C1-2—Öppna locket till påfyllningsporten för renvattenbehållare, tillsätt kranvatten och stäng sedan locket ordentligt.

C1-3—Öppna locket på påfyllningsporten för rengöringslösning, tillsätt en måttlig mängd rengöringslösning och stäng sedan locket ordentligt.

C1-4—Se till att drivkomponenten för skrapan på rengöringshuvudet är i positionen som visas i diagrammet. Sätt tillbaka renvattenbehållaren i rengöringshuvudet och tryck den nedåt försiktigt tills den klickar på plats.

Obs!
- Undvik deformation av renvattenbehållaren genom att inte använda vatten varmare än 60 °C.
- Undvik korrosion eller skada genom att inte använda desinfektionsmedel. Använd endast rengöringslösningar som rekommenderas av Roborock.
- För att förbättra rengöringsprestandan rekommenderar vi att du tillsätter rengöringslösning i påfyllningsporten för rengöringslösning före användning. Under rengöringen blandar dammsugaren automatiskt lösningen i det rena vattnet baserat på det förinställda förhållandet. Hoppa över det här steget om golvrengöringslösning inte behövs under daglig rengöring.
- Förhindra att den dynamiska gummiskrapan fastnar genom att inte ta bort eller montera renvattenbehållaren när dammsugaren är igång.

C2 Starta dammsugaren

Tryck lätt på ena sidan av rengöringshuvudet med foten och håll i handtaget medan dammsugaren väntar på order. Luta sedan handtaget bakåt för att låsa upp dammsugaren. Den börjar fungera automatiskt.

C3 Liggande rengöring

Dammsugaren kan läggas plant för att rengöra under möbler och apparater. Gör detta genom att sänka ned handtaget medan du använder dammsugaren. Den tillgängliga kapaciteten för smutsvattenbehållaren minskar vid rengöring med liggande skaft. Därför rekommenderar vi att du tömmer smutsvattenbehållaren innan du rengör under möbler och apparater.

Obs! Placera inte dammsugaren upp och ned. Lägg alltid dammsugaren plant med knapparna på handtaget uppåt.

C4 Byta läge

Tryck på knappen för att byta mellan lägena AUTO, Ånga, Varmvatten och Svamp. Skärmen visar ikonen för det aktuella läget.

Obs!

- Det är normalt om en liten mängd ånga kommer ut efter användning av Ångläge.
- Rör inte ångutloppen efter att du har använt Ångläget för att undvika brännskador.

Rengöringsboost

Tryck och håll in boostutlösaren i 2 sekunder för att öka sugkraften eller ångproduktionen för svåra fläckar. Tryck och håll inne i 2 sekunder igen för att återuppta normal rengöring.

Vänta på order och slå av

1. När du trycker på knappen eller ställer maskinen upprätt i låst status under rengöring, stannar den och går in i vänta på order-läge.
2. Om dammsugaren lämnas inaktiv i 5 minuter medan den väntar på order slås den av automatiskt. Om du vill stänga av dammsugaren manuellt håller du knappen nedtryckt i 2 sekunder medan den väntar på order.

C5 Vattennivåvarningar

När smutsvattenbehållaren är full eller renvattenbehållaren tom under användning avger dammsugaren ljudaviseringar och visuella aviseringar. I detta fall ska du tömma smutsvattenbehållaren eller fylla på renvattenbehållaren innan du återupptar rengöringen.

C5-1—Fel-indikatorn: Ett fel inträffade

C6 Tömma smutsvattenbehållaren

C6-1—Håll i handtaget för smutsvattenbehållaren, tryck på frigöringsknappen och luta behållaren bakåt för att ta bort den.

C6-2—Dra försiktigt i handtaget på behållarens lock uppåt för att ta bort locket och töm sedan smutsvattenbehållaren.

Obs! Handtaget på behållarens lock är endast för att ta bort locket. Håll i behållarens huvuddel när du lyfter smutsvattenbehållaren.

C6-3—Sätt tillbaka behållarens lock. Luta smutsvattenbehållaren, sätt tillbaka dess nedre del i dammsugaren och tryck den sedan försiktigt inåt tills den klickar på plats.

C7 Laddning och självrengöring

1. Lås dammsugaren medan den är i väntar på order-läget och placera den i laddningsdockan. Laddningen startar när du hör röstmeddelandet: "Laddningen startade. Starta självrengöring."
2. Tryck på knappen för att starta/pausa självrengöring.
3. Efter att självrengöring och torkning är klar följer du röstmeddelandet och tömmer och rengör smutsvattenbehållaren snarast för att förhindra lukt.

Obs!

- Se till att renvattenbehållaren och smutsvattenbehållaren sitter på plats för optimala prestanda för självrengöring och torkning.
- Produkten är utrustad med ett inbyggt högpresterande uppladdningsbart batteripaket. Bibehåll batteriets prestanda genom att alltid ladda produkten efter användning.
- Placera alltid dammsugaren i laddningsdockan efter användning för att förhindra vattenfläckar på golvet.
- Om Laddnings- och viloläge inaktiveras och dammsugaren stängs av ska du se till att dammsugaren är i laddningsdockan, trycka på knappen för att slå på den och sedan starta självrengöringen.

Torkning

När självrengöringen är klar startar torkningen automatiskt. Under laddning håller du knappen nedtryckt i 2 sekunder för att byta mellan torkningslägen. Du kan starta torkning direkt genom att hålla knappen nedtryckt i 2 sekunder medan dammsugaren laddas.

Obs!

- Du kan inaktivera automatisk torkning i appen.
- Du kan justera eller schemalägga självrengöring och torkning i appen.
- Självrengöring och torkning är endast tillgänglig när dammsugaren laddas och med tillräcklig batterinivå. Batterinivån som krävs varierar mellan olika självrengörings- och torklägen. Om dammsugaren är inställd på självrengöring med ånga eller snabbtorkning, men batterinivån är låg, växlar den automatiskt till självrengöring i hög temperatur respektive tyst torkning.

- Håll dig borta från laddningsdockans område under självrengöring och torkning.
- Om Laddnings- och viloläge inaktiveras och dammsugaren stängs av ska du se till att dammsugaren är i laddningsdockan, trycka på knappen ⏻ för att slå på den och sedan starta torkning.

Aktivera/inaktivera laddnings- och viloläge

Laddnings- och viloläget är inaktiverat som standard. Aktivera eller inaktivera den genom att hålla ned knappen ⏻ i 5 sekunder under laddningen tills du hör röstmeddelandet: ”Laddnings- och viloläge aktiverat” eller ”Laddnings- och viloläge inaktiverat”.

Obs!

- WiFi inte anslutet och Laddnings- och viloläge inaktiverat: Fem minuter efter att maskinen är fulladdad stängs den av automatiskt. Starta självrengöring och torkning genom att trycka på knappen ⏻ för att slå på dammsugaren och sedan trycka på knappen ◎.
- I andra fall: När dammsugaren har laddats i 5 minuter utan användning stängs LED-skärmen av. När dammsugaren är fulladdad stängs den inte av automatiskt. Om du vill starta självrengöring och torkning trycker du på knappen ◎.

Inställningar för röstaviseringar

När du har lagt till dammsugaren i appen kan du justera volymen och ändra språket för röstaviseringar i appen.

Återställer fabriksinställningar

När dammsugaren är i väntar på order-läget håller du knapparna ⚙ och ⏻ nedtryckta i 5 sekunder tills du hör röstaviseringen ”Återställer fabriksinställningar”. Dammsugaren återställs sedan till fabriksinställningarna.

Avaktivera WiFi

Om du vill koppla bort dammsugaren från WiFi håller du knapparna ⚙ och ⇄ nedtryckta tills du hör ett röstmeddelande. Vänta sedan i 5 minuter så avaktiveras WiFi automatiskt. Om du vill återansluta ska du följa de relaterade anslutningsinstruktionerna.

D Rutinunderhåll

Obs!

- Innan rengöring eller underhåll av produkten ska du se till att dammsugaren är avstängd eller stoppas och att laddningsdockan är frånkopplad.
- Hur ofta delarna måste bytas ut beror på den faktiska användningen. Om du upptäcker onormalt slitage ska du byta ut delarna omedelbart.
- Filtret och rullfibrerna har behandlats med antimikrobiellt medel med silverjoner för att motstå bakteriedofter.

Produktvård

Om dammsugaren inte används under en längre tid ska du ladda den helt, dra ur kontakten och förvara den på en sval och torr plats. Håll den borta från direkt solljus och fuktiga områden. Ladda den minst en gång var tredje månad för att förhindra överurladdning.

Dammsugare

Ta bort dammsugaren från laddningsdockan och stäng av den. Torka och rengör dammsugaren med en mjuk och torr trasa.

D1 Smutsvattenbehållare och filter

*** Smutsvattenbehållare: Rengör efter behov.**
*** Filter: Rengör eller byt ut det efter behov.**

D1-1—Ta bort smutsvattenbehållaren, dra handtaget på behållarens lock uppåt för att ta bort locket och ta bort filtret från behållarens lock. Skölj filtret med kallt vatten och skaka av det återstående vattnet.

D1-2—Låt alla delarna torka helt innan de monteras tillbaka.

Obs!

- Låt filtret torka helt i minst 24 timmar innan du sätter tillbaka det.
- Rör inte vid filterytan med händer, borstar eller vassa föremål för att undvika att skada den.

D2 Separatorn av fast material och vätska

*** Rengör efter behov.**

1. Ta bort separatorn av fast material och vätska genom att trycka ihop den nedre delen av klämfästena på båda sidorna.
2. Montera separatorn genom att klämma ihop den nedre delen av klämfästena och snäppa dem på plats.

D3 Renvattenbehållare och rulle

⁎ Renvattenbehållare: Rengör varje 2–4 veckor.
⁎ Rulle: Rengör efter behov och byt ut var 3:e månad.

D3-1—Ta tag i handtaget för renvattenbehållaren, tryck på borttagningsknappen och dra renvattenbehållaren uppåt i en liten vinkel för att ta bort den.

D3-2—Skölj behållarens botten med rent vatten.

Obs! Förhindra blockering genom att kontrollera om det finns smuts i ångutloppen och skölj dem vid behov efter längre tids användning.

D3-3—Kontrollera den dynamiska gummiskrapan regelbundet. Rengör den när den är smutsig. Byt ut den enligt diagrammet när den är repad, deformerad eller skadad.

D3-4—Ta tag i frigöringsfliken för rullen och dra ut rullen längs med rengöringshuvudet. Använd den medföljande underhållsborsten för att ta bort smutsen på rullen och skölj den sedan med rent vatten.

D3-5—Byt ut rullen genom att försiktigt bända loss rullens lock med en platt skruvmejsel. Montera sedan locket på den nya rullen.

D3-6—Sätt tillbaka rullen och sedan renvattenbehållaren.

Obs!
- **D3-7—**Efter användning av Ångläge eller Varmvattenläge ska du inte röra vid de områden som visas i diagrammet.
- Använd underhållsborsten försiktigt för att undvika skador.
- När du tar bort rullens lock ska du inte dra i handtaget.
- För att förhindra potentiell skada ska du hålla rullens lock på medan du rengör rullen.

D4 Rengöringshuvud och smutsvattnets flödesväg

⁎ Rengör efter behov.

1. Slå av dammsugaren och placera den i ett stabilt läge, ta sedan bort smutsvattenbehållaren, renvattenbehållaren och rullen.
2. Rengör rullens fack och smutsvattnets flödesväg med den medföljande underhållsborsten.
3. Sätt tillbaka rullen, renvattenbehållare och smutsvattenbehållaren.

Obs! Skölj inte rengöringshuvudet direkt med vatten.

D5 Laddningsdocka

⁎ Rengör efter behov.

Koppla ur laddningsdockan och använd en mjuk, torr trasa för att rengöra dess yta och laddningskontakterna.

Obs!
- Skölj inte laddningsdockan med vatten.
- När det finns vatten på laddningsdockans yta ska du torka den med en mjuk, torr trasa. Placera den inte upp och ned för att undvika skada.

Grundparametrar

Dammsugare

Modell	WD6Y8A
Märkspänning/-ström	25,2 V DC 11,5 A
Batteri	25,2 V/6 300 mAh (TYP) litiumjonbatteri

Laddningsdocka

Modell	MDS39HRR
Nominell inspänning	220–240 V AC
Märkfrekvens	50–60 Hz
Nominell ingångsström (laddning)	0,65 A
Nominell ingångsström (torkning)	3 A
Nominell uteffekt	29 V DC 2,07 A
Uppladdningsbart batteri	25,2 V/6 300 mAh (TYP) litiumjonbatteri

WiFi-specifikation

Service	WiFi
Protokoll	802.11b/g/n
Frekvensintervall	2 400–2 483,5 MHz
Max. uteffekt	⩽20 dBm

Vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Vanliga problem.

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning överensstämmer med tillämpliga direktiv och europeiska standarder samt ändringar. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., försäkrar härmed att radioutrustningen av typ WD6Y8A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Besök följande länk för att se nätverksgränssnitt som produkten exponerar, tjänster som är tillgängliga via nätverksgränssnitten och information om externa sensorer:
https://global.roborock.com/pages/compliance

WEEE-information

Korrekt avyttring av denna produkt. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta produkten till en miljösäker återvinning.

Garantiinformation

Garantiperioden beror på lagarna i landet där produkten säljs och garantin är säljarens ansvar.
Garantin omfattar endast defekter i material eller utförande.
Reparationerna under garantin får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du gör ett anspråk enligt garantin måste den ursprungliga fakturan (med inköpsdatum) skickas in.

Garantin gäller inte vid:
- Normalt slitage.
- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten, användning av icke godkända tillbehör, användning av kraft.
- Skada orsakad av yttre påverkan.
- Skada orsakad av att bruksanvisningen inte följts, t.ex. anslutning till en olämplig nätförsörjning eller bristande efterlevnad av installationsanvisningarna.
- Delvis eller helt demonterade apparater.

Português

Manual do Utilizador do Aspirador de Líquidos e Sólidos

Leia este manual do utilizador com diagramas com atenção antes de utilizar este produto e guarde-o para referência futura.

Índice

097 Informações de segurança

099 Explicação dos símbolos internacionais

100 Introdução do produto

100 Instalação do produto

101 Ligação à aplicação

101 Instruções de utilização

103 Manutenção de rotina

105 Parâmetros básicos

105 Problemas comuns

106 Declaração de conformidade da UE

106 Informações sobre REEE

106 Eliminação de embalagens

106 Informações sobre a garantia

Informações de segurança

Restrições de utilização

- Não utilize este produto no exterior ou em qualquer ambiente comercial ou industrial. Este destina-se apenas a utilização doméstica.
- Não guarde o produto dentro de um automóvel para evitar que as temperaturas altas ou baixas afetem a vida útil da bateria.
- O conjunto de baterias deste aspirador não pode ser utilizado para carregamento ou descarregamento em ambientes com um elevado nível de humidade ou com temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) ou inferiores a 4 °C (39 °F).
- Utilize a escova de manutenção com cuidado para evitar ferimentos. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- As crianças deverão ser supervisionadas para assegurar que não utilizam o aparelho como brinquedo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estas sejam supervisionadas ou obtenham instruções relativamente à utilização do aparelho por parte de um responsável pela sua segurança (CB).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com uma idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estas forem supervisionadas ou lhes forem dadas instruções relativamente à utilização segura do aparelho, tendo estas compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem utilizar o aparelho como brinquedo. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão (UE).
- Para cumprir os requisitos de exposição a radiofrequência, deve ser salvaguardada uma distância de separação de pelo menos 20 cm entre pessoas e este dispositivo durante a operação do mesmo. Para garantir a conformidade, não são recomendadas operações a uma distância inferior à indicada.
- A antena utilizada por este transmissor não deve ser instalada juntamente com qualquer outra antena ou transmissor.
- Mantenha o cabelo, roupas soltas, dedos ou qualquer parte do corpo afastados de aberturas ou de peças em movimento.
- Mantenha os membros e os animais de estimação afastados das cabeças da escova rotativa para evitar ferimentos.
- Não toque no cabo de alimentação nem utilize o produto com as mãos molhadas para evitar ferimentos.
- Não aspire quaisquer substâncias incandescentes ou em combustão (como pontas de cigarros não extintas).
- Não aspire quaisquer objetos rígidos ou afiados (como materiais de construção, vidro e pregos).
- Este produto destina-se a ser utilizado apenas em áreas abaixo dos 3 000 metros acima do nível do mar.
- ⚠Durante e após a autolimpeza com vapor ou a alta temperatura e a secagem, a temperatura das superfícies acessíveis da estação de carregamento, do rolo, da cabeça do aspirador e do aspirador será elevada.
- Para evitar queimaduras e escaldões provocados pelo vapor, não toque nas respetivas superfícies nem remova o depósito de água limpa.
- Não direcione a cabeça do aspirador e, em especial, as saídas de vapor, para equipamentos que contenham componentes elétricos, como para o interior de fornos.
- Não aspire cordões ou outros cabos para evitar perigos.
- Durante e logo após a limpeza do chão, este ficará molhado e escorregadio. Para reduzir o risco de escorregar, ajuste o modo de limpeza com base no tipo de chão, nas condições da superfície e na temperatura e humidade ambiente. Não ande por cima do chão enquanto este não estiver completamente seco.
- Utilize o produto apenas em conformidade com o Manual do Utilizador. Qualquer perda ou dano causado pela utilização incorreta será da responsabilidade do utilizador.

- A Roborock e os seus revendedores rejeitam qualquer responsabilidade por danos indiretos, punitivos, acidentais ou consequentes resultantes da utilização, utilização incorreta ou incapacidade de utilização deste produto. Esta exclusão de responsabilidade não afeta quaisquer direitos legais que não possam ser excluídos nos termos da legislação aplicável.

Bateria e carregamento

AVISO

- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Este produto contém baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas especializadas.
- Ao recarregar a bateria, utilize apenas a estação de carregamento amovível Roborock MDS39HRR fornecida com este produto.
- Não utilize quaisquer baterias, cabos de alimentação ou estações de carregamento de terceiros.
- Para reduzir o risco de ferimentos provocados por peças em movimento, desligue o aparelho antes de proceder à manutenção do mesmo.
- Não desmonte, repare ou modifique a bateria, o cabo de alimentação ou a estação de carregamento.
- Não carregue o aspirador nem instale a estação de carregamento próximo de fontes de calor ou de áreas húmidas (como aquecedores ou casas de banho).
- Não toque nem limpe o cabo de alimentação ou a estação de ancoragem com as mãos molhadas, toalhetes ou panos húmidos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou partido, interrompa imediatamente a utilização e contacte o serviço pós-venda.
- Se não tencionar utilizar o produto durante um longo período de tempo, carregue-o totalmente, desligue a respetiva fonte de alimentação, e coloque-o num local fresco e seco.
- Certifique-se de que o recarrega uma vez a cada três meses para evitar a sobredescarga da bateria.
- Não coloque as baterias no lixo doméstico. Entregue-as a uma entidade profissional de reciclagem.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- Tenha atenção ao risco de curto-circuito dos terminais do aparelho operado por bateria ou das baterias devido a objetos metálicos.

Descrição da Proteção Ambiental

As substâncias químicas contidas na bateria de iões de lítio incorporada neste produto podem causar poluição ambiental. Remova a bateria antes de eliminar este produto e entregue-a a uma instalação profissional de reciclagem de baterias para eliminação centralizada.

As seguintes informações aplicam-se apenas à eliminação do aspirador e não devem ser seguidas em operações diárias.

Como remover a bateria:

1. Desligue o aparelho e, em seguida, remova a pega.
2. Remova o depósito de água suja e os dois parafusos em redor da entrada de ar do ventilador.
3. Remova os quatro tampões de borracha macia e os parafusos na cobertura traseira do corpo.
4. Remova a tampa do controlo principal da cobertura traseira do corpo e desligue os dois cabos da fonte de alimentação da bateria.
5. Remova a tampa do ecrã e desligue o cabo de comunicação da placa do ecrã.
6. Remova a armação da cobertura frontal do corpo e, em seguida, remova a moldura interior da placa do ecrã.
7. Desligue os terminais de alimentação (positivo e negativo) do ventilador e o cabo de comunicação do ventilador.
8. Desligue o conector de comunicação da bateria.
9. Remova os parafusos que fixam a bateria e, em seguida, remova a bateria.

Notas:

- Antes de remover a bateria, certifique-se de que esta está completamente descarregada. Não a tente remover com o cabo de alimentação ligado.
- Evite o contacto entre os terminais positivo e negativo ao desliga-los para evitar um curto-circuito.

- Remova todo o conjunto de baterias. Tenha cuidado para não danificar a caixa do conjunto de baterias e evitar um curto-circuito ou a fuga de substâncias perigosas.
- Se a bateria estiver a verter líquido, desligue imediatamente a fonte de alimentação. Use equipamento de proteção (como luvas e máscara) e mova a bateria com fuga de líquido para uma área exterior aberta. Deixe-a repousar e assegure-se de que não existe o risco de combustão espontânea. Em seguida, coloque a bateria num saco selado e elimine-a de acordo com as normas estabelecidas para resíduos eletrónicos. Se ainda existir algum líquido derramado, evite o contacto direto com o mesmo e proceda à limpeza apenas depois de tomar as medidas de proteção adequadas. Se qualquer parte do seu corpo entrar em contacto com o líquido vertido pela bateria, lave-a abundantemente com água e procure imediatamente assistência médica.

Transporte

- Recomenda-se que transporte o produto na sua embalagem original.

Explicação dos símbolos internacionais

⌂ – Apenas para utilização no interior.

A Introdução do produto

A1 Aspirador

—Alteração de modo

- Premir: alternar entre o modo AUTO/Vapor/Água quente/Esponja
- Premir continuamente durante 2 segundos durante o carregamento: alternar entre o modo Secagem silenciosa/Secagem rápida

—Energia

- Premir: iniciar o funcionamento/ativar o modo de aguardar por instruções
- Premir continuamente durante 2 segundos quando o aspirador estiver a aguardar por instruções: desligar

—Autolimpeza

- Premir durante o carregamento: iniciar/pausar a autolimpeza
- Premir continuamente durante 2 segundos durante o carregamento: iniciar/parar a secagem
- Premir continuamente durante 2 segundos quando o aspirador estiver a funcionar ou a aguardar por instruções: ativar/desativar o rodo dinâmico

Notas:

- Para parar a autolimpeza ou a secagem, prima o botão durante o carregamento.
- Pode definir o comportamento do botão de aumento de potência na aplicação.
- O filtro está integrado no depósito de água suja.

A1-1—Botão de aumento de potência

- Premir continuamente durante 2 segundos no Modo de vapor: aumentar a saída de vapor
- Premir continuamente durante 2 segundos noutros modos: aumentar a potência de sucção

A1-2—Altifalante
A1-3—Pega
A1-4—Orifício de desbloqueio da pega
A1-5—Aba de desbloqueio do rolo
A1-6—Rodas motrizes adaptativas
A1-7—Ecrã LED
A1-8—Botão de desbloqueio do depósito de água suja
A1-9—Pega do depósito de água suja
A1-10—Depósito de água suja
A1-11—Porta de reabastecimento da solução de limpeza
A1-12—Botão de desbloqueio do depósito de água limpa
A1-13—Farol
A1-14—Rolo
A1-15—Porta de reabastecimento do depósito de água limpa
A1-16—Depósito de água limpa
A1-17—Saídas de vapor
A1-18—Rodo dinâmico

A2 Estação de carregamento

A2-1—Tabuleiro de secagem
A2-2—Saídas de ar para secagem
A2-3—Contactos de carregamento

A3 Cabo de alimentação

A4 Filtro

A5 Escova de manutenção

A6 Ecrã LED

A6-1—Faixa de luz
A6-2—Indicador do WiFi

- Apagado: WiFi desligado
- Intermitente lento: a aguardar ligação
- Intermitente rápido: a ligar
- Aceso estático: WiFi ligado

A6-3—Nível de carga da bateria
A6-4—Modo de Esponja
A6-5—Modo AUTO
A6-6—Indicador de carregamento
A6-7—Indicador de erro
A6-8—Modo de Água quente
A6-9—Modo de Vapor

B Instalação do produto

B1 Instalação da pega

B1-1—Instale a pega no corpo principal até esta encaixar no lugar. Os botões na pega devem estar virados para a frente.

B1-2—Para desencaixar a pega, introduza um objeto pontiagudo no orifício

de desbloqueio da pega na parte traseira do corpo principal e pressione. Segure a pega e puxe-a para fora.

B2 Ligação da estação de carregamento

B2-1—Vire a estação de carregamento ao contrário e ligue o cabo de alimentação à estação de carregamento.

B2-2—Coloque a estação de carregamento num piso plano e rígido e ligue-a.

Notas:
- Não coloque a estação de carregamento em locais húmidos ou próximo de fontes de calor, como casas de banho, cozinhas ou aquecedores.
- A escova de manutenção pode ser colocada no entalhe na parte traseira da estação de carregamento.

Ligação à aplicação

1. Transferir a aplicação

Procure por "Roborock" na App Store ou no Google Play, ou efetue a leitura do código QR para transferir e instalar a aplicação.

2. Repor o WiFi

Mantenha o aparelho a carregar ou no modo de aguardar por instruções com o ecrã ligado. Prima continuamente e em simultâneo os botões e até ouvir a mensagem de voz "A repor o WiFi". A reposição estará concluída quando o indicador do WiFi piscar lentamente. O aspirador aguardará então por uma ligação.

Nota: se não conseguir estabelecer ligação ao aspirador devido à configuração do router, por se ter esquecido da palavra-passe, ou por qualquer outro motivo, reponha o WiFi e adicione o seu aspirador como um novo dispositivo.

3. Adicionar dispositivo

Abra a aplicação Roborock, toque em "Adicionar dispositivo" ou no botão "+" na página inicial, e adicione o seu dispositivo seguindo o guia na aplicação.

Notas:
- O processo real pode variar devido às atualizações decorrentes na aplicação. Siga as instruções fornecidas na aplicação.
- Apenas é suportado o WiFi de 2,4 GHz.

C Instruções de utilização

C1 Encher o depósito de água limpa

C1-1—Segure a pega do depósito de água limpa, pressione o botão de desbloqueio e puxe o depósito de água limpa para cima num ligeiro ângulo para o remover.

C1-2—Abra a tampa da porta de reabastecimento do depósito de água limpa, adicione água corrente e, em seguida, feche bem a tampa.

C1-3—Abra a tampa da porta de reabastecimento da solução de limpeza, adicione uma quantidade moderada de solução de limpeza e, em seguida, aperte a tampa.

C1-4—Certifique-se de que o componente de acionamento do rodo na cabeça do aspirador se encontra na posição indicada no diagrama. Volte a colocar o depósito de água limpa na cabeça do aspirador e pressione-o cuidadosamente para baixo até este encaixar no lugar.

Notas:
- Para evitar a deformação do depósito de água limpa, não utilize água quente com uma temperatura superior a 60 °C.
- Para evitar corrosão ou danos, não utilize qualquer desinfetante. Utilize apenas as soluções de limpeza recomendadas pela Roborock.
- Para melhorar o desempenho da limpeza, recomendamos que introduza a solução de limpeza na porta de reabastecimento da solução de limpeza antes da utilização. Durante a limpeza, o aparelho misturará automaticamente a solução de limpeza com água limpa com base na quantidade predefinida. Salte este passo se as soluções de limpeza do chão não forem necessárias durante as tarefas de limpeza diárias.
- Para evitar que o rodo dinâmico fique preso, não remova nem instale o depósito de água limpa quando o aspirador estiver a funcionar.

C2 Ligar o aspirador

Pressione ligeiramente um dos lados da cabeça do aspirador com o pé e segure a pega enquanto o aparelho estiver a aguardar por instruções. Em seguida, incline a pega para trás para desbloquear o aparelho. Este iniciará automaticamente o funcionamento.

C3 Limpeza horizontal

O aspirador pode ser deitado na horizontal para limpar debaixo de móveis e eletrodomésticos. Para tal, baixe a pega enquanto utiliza o aparelho. A capacidade disponível do depósito de água suja diminui durante a limpeza de baixo perfil. Desta forma, recomendamos que esvazie o depósito de água suja antes de limpar debaixo de móveis e eletrodomésticos.

Nota: não vire o aspirador ao contrário. Deite sempre o aspirador horizontalmente com os botões da pega virados para cima.

C4 Mudança de modo

Prima o botão para alternar entre os modos AUTO, Vapor, Água quente e Esponja. O ecrã mostrará o ícone do modo atual.

Notas:

- É normal que saia uma pequena quantidade de vapor depois de utilizar o modo de Vapor.
- Depois de utilizar o modo de Vapor, não toque nas saídas de vapor para evitar queimaduras.

Limpeza reforçada

Para manchas difíceis, prima continuamente o botão de aumento de potência durante 2 segundos para aumentar a potência de sucção ou a saída de vapor. Volte a premi-lo continuamente durante 2 segundos para retomar a limpeza normal.

Aguardar por instruções e desligar

1. Ao premir o botão ou ao colocar o aparelho na vertical bloqueado durante a limpeza, o mesmo interromperá o funcionamento e entrará no modo de aguardar por instruções.
2. O aspirador desligar-se-á automaticamente se permanecer inativo durante 5 minutos quando estiver a aguardar por instruções. Para desligá-lo manualmente, prima continuamente o botão durante 2 segundos quando este estiver a aguardar por instruções.

C5 Alertas do nível de água

O aspirador emitirá alertas visuais e de áudio quando o depósito de água suja estiver cheio ou o depósito de água limpa estiver vazio durante a utilização. Neste caso, esvazie o depósito de água suja ou encha o depósito de água limpa antes de retomar a limpeza.

C5-1—Indicador de erro intermitente: ocorreu um erro

C6 Esvaziar o depósito de água suja

C6-1—Segure a pega do depósito de água suja, pressione o botão de desbloqueio e incline o depósito para trás para o remover.

C6-2—Puxe cuidadosamente a pega da tampa do depósito para cima para remover a tampa e, em seguida, esvazie o depósito de água suja.

Nota: a pega na tampa do depósito serve apenas para remover a tampa. Ao levantar o depósito de água suja, segure o corpo do depósito.

C6-3—Reinstale a tampa do depósito. Incline o depósito de água suja, volte a inseri-lo no aspirador começando pela parte inferior e, em seguida, empurre-o cuidadosamente para dentro até este encaixar no lugar.

C7 Carregamento e autolimpeza

1. Bloqueie o aspirador quando este estiver a aguardar por instruções e coloque-o na estação de carregamento. O carregamento é iniciado quando ouvir a mensagem de voz: “Carregamento iniciado. Inicie a autolimpeza”.
2. Prima o botão para iniciar/pausar a autolimpeza.
3. Após a autolimpeza e a secagem estarem concluídas, siga a mensagem de voz e

esvazie e limpe prontamente o depósito de água suja para evitar odores.

Notas:

- Certifique-se de que o depósito de água limpa e o depósito de água suja estão colocados para obter o melhor desempenho de autolimpeza e secagem.
- O aparelho está equipado com um conjunto de baterias recarregáveis de iões de lítio de alto desempenho. Para manter o desempenho da bateria, carregue sempre o produto após a utilização.
- Volte a colocar sempre o aspirador na estação de carregamento após a utilização para evitar manchas de água no chão.
- Se o Modo de carregamento e suspensão estiver desativado e o aparelho estiver desligado, certifique-se de que o aparelho se encontra na estação de carregamento, prima o botão para ligá-lo e, em seguida, inicie a autolimpeza.

Secagem

A secagem será iniciada automaticamente após a autolimpeza estar concluída. Durante o carregamento, prima continuamente o botão durante 2 segundos para alternar entre modos de secagem. Para iniciar a secagem diretamente, prima continuamente o botão durante 2 segundos enquanto o aparelho estiver a carregar.

Notas:

- Pode desativar a secagem automática através da aplicação.
- Pode ajustar ou agendar a autolimpeza e a secagem através da aplicação.
- A autolimpeza e a secagem estão disponíveis apenas quando o aspirador estiver a carregar e o nível de carga da bateria for suficiente. O nível de carga da bateria necessário varia de acordo com o modo de autolimpeza e de secagem. Se o aspirador estiver configurado para autolimpeza com vapor ou secagem rápida mas o nível de carga da bateria for reduzido, este mudará automaticamente para autolimpeza a alta temperatura ou secagem silenciosa, respetivamente.
- Mantenha-se afastado da área da estação de carregamento durante a autolimpeza e a secagem.
- Se o Modo de carregamento e suspensão estiver desativado e o aparelho estiver desligado, certifique-se de que o aparelho se encontra na estação de carregamento, prima o botão para ligá-lo e, em seguida, inicie a secagem.

Ativar/Desativar o Modo de carregamento e suspensão

O Modo de carregamento e suspensão está desativado por predefinição. Para ativá-lo ou desativá-lo, prima continuamente o botão durante 5 segundos durante o carregamento até ouvir a mensagem de voz: "Modo de carregamento e suspensão ativado" ou "Modo de carregamento e suspensão desativado".

Notas:

- WiFi desligado com o Modo de carregamento e suspensão desativado: cinco minutos depois de o aparelho estar totalmente carregado, este será desligado automaticamente. Para iniciar a autolimpeza e a secagem, prima o botão para ligá-lo e, em seguida, prima o botão .
- Noutros casos: depois de o aparelho ter estado a carregar durante 5 minutos sem executar qualquer operação, o ecrã LED desliga-se. Depois de o aparelho estar totalmente carregado, este não será desligado automaticamente. Para iniciar a autolimpeza e a secagem, prima o botão .

Definições das mensagens de voz

Depois de adicionar o aspirador na aplicação, pode ajustar o volume e alterar o idioma das mensagens de voz na aplicação.

Restaurar as definições de fábrica

Quando o aspirador estiver a aguardar por instruções, prima continuamente os botões e durante 5 segundos até ouvir a mensagem de voz "A restaurar as definições de fábrica". As definições de fábrica do dispositivo serão então restauradas.

Desativar o WiFi

Para desligar o aspirador do WiFi, prima continuamente os botões e até ouvir uma mensagem de voz. Em seguida, aguarde 5 minutos e o WiFi será desativado automaticamente. Se pretender restabelecer a ligação, siga as instruções de ligação relacionadas.

D Manutenção de rotina

Notas:

- Antes de efetuar a limpeza ou a manutenção do produto, certifique-se de que o aspirador está desligado ou parado e a estação de carregamento está desligada.
- A frequência de substituição pode variar de acordo com a utilização real. Se notar um desgaste anormal, substitua imediatamente as peças.
- As fibras do filtro e do rolo foram tratadas com um agente antimicrobiano de iões de prata para resistir a odores bacterianos.

Cuidados com o produto

Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue-o

totalmente, desligue-o da tomada e guarde-o num local fresco e seco. Mantenha-o afastado da luz solar direta e de áreas húmidas. Carregue-o pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a sobredescarga.

Aspirador

Retire o aspirador da estação de carregamento e desligue-o. Limpe o aspirador com um pano macio e seco.

D1 Depósito de água suja e filtro

*** Depósito de água suja: limpe-o conforme necessário.**
*** Filtro: limpe-o ou substitua-o conforme necessário.**

D1-1—Remova o depósito de água suja, puxe a pega da tampa do depósito para cima para remover a tampa, e remova o filtro da tampa do depósito. Passe o filtro por água fria e sacuda a água restante.

D1-2—Deixe todas as peças secarem completamente antes de as voltar a instalar.

Notas:
- Deixe o filtro secar completamente durante pelo menos 24 horas antes de o voltar a instalar.
- Não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para não o danificar.

D2 Separador de sólidos-líquidos

*** Limpe-o conforme necessário.**

1. Para remover o separador de sólidos-líquidos, aperte a parte inferior dos fechos de encaixe rápido em ambos os lados.
2. Para instalar o separador, aperte a parte inferior dos fechos de encaixe rápido e pressione-os até estes encaixarem no lugar.

D3 Depósito de água limpa e rolo

*** Depósito de água limpa: limpe-o a cada 2–4 semanas.**
*** Rolo: limpe-o conforme necessário e substitua-o a cada 3 meses.**

D3-1—Segure a pega do depósito de água limpa, pressione o botão de desbloqueio e puxe o depósito de água limpa para cima num ligeiro ângulo para o remover.

D3-2—Lave a parte inferior do depósito com água limpa.

Nota: para evitar entupimentos, verifique se as saídas de vapor estão sujas e, caso seja necessário, lave-as após a utilização prolongada.

D3-3—Verifique regularmente o rodo dinâmico e limpe-o quando estiver sujo. Substitua-o tal como indicado no diagrama se este estiver riscado, deformado ou danificado.

D3-4—Segure a patilha de desbloqueio do rolo e puxe o rolo para fora ao longo da cabeça do aspirador. Utilize a escova de manutenção fornecida para remover a sujidade do rolo e, em seguida, lave-o com água limpa.

D3-5—Para substituir o rolo, utilize uma chave de fendas para remover cuidadosamente a tampa do rolo. Em seguida, instale a tampa no novo rolo.

D3-6—Reinstale o rolo e, em seguida, o depósito de água limpa.

Notas:
- **D3-7—**Depois de utilizar o modo de Vapor ou o modo de Água quente, não toque nas áreas indicadas no diagrama.
- Utilize a escova de manutenção com cuidado para evitar ferimentos.
- Ao remover a tampa do rolo, não a puxe pela respetiva pega.
- Para evitar possíveis danos, mantenha a tampa do rolo colocada enquanto limpa o rolo.

D4 Cabeça do aspirador e canal da água suja

*** Limpe-os conforme necessário.**

1. Desligue o aspirador, coloque-o numa posição estável e, em seguida, remova o depósito de água suja, o depósito de água limpa e o rolo.
2. Limpe a ranhura do rolo e o canal da água suja utilizando a escova de manutenção fornecida.
3. Reinstale o rolo, o depósito de água limpa e o depósito de água suja.

Nota: não lave a cabeça do aspirador diretamente com água.

D5 Estação de carregamento

*** Limpe-a conforme necessário.**

Desligue a estação de carregamento e utilize um pano macio e seco para limpar a sua superfície e os contactos de carregamento.

Notas:
- Não lave a estação de carregamento diretamente com água.
- Se existir água na superfície da estação de carregamento, enxugue-a com um pano macio e seco. Não a vire ao contrário para evitar danos.

Parâmetros básicos

Aspirador

Modelo	WD6Y8A
Tensão/ Corrente nominal	25,2 VCC 11,5 A
Bateria	Bateria de iões de lítio de 25,2 V/6 300 mAh (TYP)

Estação de carregamento

Modelo	MDS39HRR
Tensão nominal de entrada	220-240 VCA
Frequência nominal	50-60 Hz
Corrente nominal de entrada (carregamento)	0,65 A
Corrente nominal de entrada (secagem)	3 A
Tensão/Corrente nominal de saída	29 VCC 2,07 A
Bateria recarregável	Bateria de iões de lítio de 25,2 V/6 300 mAh (TYP)

Especificações do WiFi

Serviço	WiFi
Protocolo	802.11b/g/n
Intervalo de frequências	2 400-2 483,5 MHz
Potência máxima de saída	⩽20 dBm

Problemas comuns

Efetue a leitura do código QR abaixo para ver os problemas comuns.

Declaração de conformidade da UE

Nós, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declaramos por este meio que este equipamento está em conformidade com as diretivas e as normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Nós, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declaramos por este meio que o equipamento de rádio do tipo WD6Y8A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Visite a seguinte ligação para ver as interfaces de rede apresentadas pelo produto, os serviços apresentados através das interfaces de rede e informações sobre os sensores externos:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Informações sobre REEE

Elimine este produto da forma correta. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os restantes resíduos domésticos no espaço da UE. Para impedir possíveis danos para a saúde pública e o ambiente resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o vendedor a quem o produto foi adquirido. Os mesmos poderão recolher este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

Eliminação de embalagens

Para reciclar as embalagens e promover a reutilização sustentável dos recursos materiais, elimine-as de acordo com os regulamentos locais. Coloque os objetos de plástico (por exemplo, sacos de plástico, espuma de polietileno e espuma de poliestireno) no ecoponto amarelo, e os objetos de papel (por exemplo, caixas de papel, cartão e protetores de arestas) no ecoponto azul.

Embalagens de cartão

Embalagens de plástico

Informações sobre a garantia

O período de garantia depende da legislação do país no qual o produto é comercializado, e a garantia é da responsabilidade do vendedor.
A garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico.
As reparações ao abrigo da garantia apenas podem ser realizadas por um centro de serviços autorizado. Ao efetuar uma reclamação ao abrigo da garantia, deverá submeter a fatura de compra original (com a data de compra).

A garantia não se aplica em situações de:

- Desgaste normal.
- Utilização incorreta, como, por exemplo, a sobrecarga do aparelho, a utilização de acessórios não aprovados ou a utilização de força.
- Danos causados por influências externas.
- Danos causados pelo não cumprimento do manual do utilizador, como, por exemplo, a ligação a uma fonte de alimentação inadequada ou o não cumprimento das instruções de instalação.
- Aparelhos total ou parcialmente desmontados.

Suomi

Märkäkuivaimurin käyttöopas

Lue tämä käyttöopas ja sen kaaviot huolella ennen tämän tuotteen käyttämistä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

Sisällysluettelo

108 Turvallisuustiedot

109 Kansainvälisten symbolien selitykset

110 Tuotteen esittely

110 Tuotteen asennus

111 Yhdistäminen sovellukseen

111 Käyttöohjeet

113 Määräaikaishuolto

114 Perusparametrit

114 Yleiset ongelmat

115 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

115 WEEE-tiedot

115 Takuutiedot

Turvallisuustiedot

Käyttörajoitukset

- Älä käytä tätä tuotetta ulkona tai kaupallisessa tai teollisessa ympäristössä. Se on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
- Älä säilytä tuotetta autossa, jotta korkeat tai matalat lämpötilat eivät pääse vaikuttamaan akun kestoon.
- Tämän imurin akkua ei voi käyttää lataukseen tai purkuun kosteissa ympäristöissä tai lämpötilan ollessa yli 40 °C (104 °F) tai alle 4 °C (39 °F).
- Käytä ylläpitoharjaa varoen välttääksesi vahingot. Pidä lasten ulottumattomissa.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietämystä, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo laitteen käyttöä tai ohjeistaa heitä siinä (CB).
- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä ihmiset, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietämystä, jos laitteen turvallista käyttöä valvotaan ja heillä on siinä koulutus sekä he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa (EU).
- Jotta radiosäteilyaltistumisen vaatimukset täyttyisivät, tämän laitteen ja ihmisten välillä on oltava vähintään 20 cm:n etäisyys laitteen ollessa käytössä. Käyttäjien ei säädössyistä suositella olevan tätä lähempänä.
- Tämän lähettimen antenni ei saa olla samassa paikassa muiden antennien tai lähettimien kanssa.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki ruumiinosat etäällä aukoista ja liikkuvista osista.
- Pidä raajat ja lemmikit etäällä pyörivistä harjoista, jotta vältät loukkaantumisen.
- Älä kosketa virtajohtoa tai käytä tuotetta märin käsin, jotta vältät loukkaantumisen.
- Älä imuroi mitään palavia tai savuavia aineita (kuten sammumattomia tupakan tumppeja).
- Älä imuroi kovia tai teräviä kappaleita (kuten rakennusmateriaali, lasi ja naulat).
- Tätä tuotetta saa käyttää vain alle 3 000 metrin korkeudella merenpinnasta.
- ⚠Höyry- tai kuuman itsepuhdistuksen ja kuivauksen aikana lataustelakan, telan, siivoussuulakkeen ja imurin pinnat ovat kuumia.
- Älä kosketa pintoja tai irrota puhdasvesisäiliötä, jotta vältyt höyryn aiheuttamilta palovammoilta.
- Älä suuntaa siivoussuulaketta, erityisesti höyryaukkoja, sähkökomponentteja sisältäviä laitteita kohden – kuten esimerkiksi uunin sisään.
- Älä imuroi johtoja tai muita kaapeleita välttääksesi vaaratilanteet.
- Lattian siivouksen aikana ja pian sen jälkeen lattia on märkä ja liukas. Pienennä liukastumisen vaaraa säätämällä siivoustilaa lattiatyypin, pintaolosuhteiden ja ympäristölämpötilan ja -kosteuden perusteella. Älä kävele lattialla, ennen kuin se on täysin kuiva.
- Käytä tuotetta yksinomaan käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Käyttäjä on vastuussa asiattomasta käytöstä johtuvista menetyksistä ja vaurioista.
- Roborock ja sen jälleenmyyjät kieltäytyvät kaikesta korvausvelvollisuudesta välillisistä, rangaistuksellisista, satunnaisista ja seuraamuksellisista vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä, väärinkäytöstä tai käytön estymisestä. Tämä vastuuvapauslauseke ei vaikuta mihinkään lainmukaisiin oikeuksiin, joita ei voida kieltää soveltuvan lain puitteissa.

Akku ja lataaminen

VAROITUS

- Älä lataa muita kuin ladattavia akkuja.
- Tämä tuote sisältää akkuja, jotka on tarkoitettu vain asiantuntijan vaihdettavaksi.
- Käytä akun lataamiseen vain irrotettavaa telakka-asemaa Roborock MDS39HRR, joka toimitettiin tämän tuotteen mukana.

- Älä käytä mitään kolmannen osapuolen akkuja, virtajohtoja tai telakoita.
- Pienennä liikkuvien osien aiheuttamien vammojen vaaraa sammuttamalla virta ennen huoltoa.
- Älä pura, korjaa tai muokkaa akkua, virtajohtoa tai telakkaa.
- Älä lataa imuria tai asenna telakkaa lähelle lämmönlähteitä tai kosteille alueille (esim. lämpöpatterit tai kylpyhuoneet).
- Älä puhdista tai kosketa virtajohtoa tai telakkaa kosteilla pyyhkeillä, märällä liinalla tai märin käsin.
- Jos virtajohto vahingoittuu tai katkeaa, lopeta heti käyttö ja ota yhteys tukipalvelu.
- Jos tuotetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan, lataa sen akku täyteen, irrota se pistorasiasta ja laita se viileään ja kuivaan paikkaan.
- Muista ladata se kolmen kuukauden välein, jotta akku ei pääse purkautumaan liikaa.
- Älä hävitä jäteakkuja. Vie ne ammattimaiseen kierrätyspisteeseen.
- Älä altista laitetta tai akkua äärilämpötiloille.
- Ole tietoinen riskistä, että metalliesineet voivat aiheuttaa oikosulun akkukäyttöisen laitteen tai akun napojen välillä.

Ympäristönsuojelun kuvaus

Tämän tuotteen kiinteän litiumioniakun sisältämät kemikaalit voivat saastuttaa ympäristöä. Irrota akku ennen tämän tuotteen hävittämistä ja vie se ammatilliseen akun kierrätyslaitokseen keskitettyä hävittämistä varten.

Seuraavat tiedot ovat voimassa vain, kun pölynimuria hävitetään, eikä niitä tule noudattaa päivittäisessä käytössä.

Akun irrottaminen:

1. Sammuta laite ja irrota sitten kahva.
2. Irrota likasäiliö ja kaksi ruuvia puhaltimen ilmanoton ympäriltä.
3. Irrota neljä pehmeää kumitulppaa ja ruuvia rungon takakuoresta.
4. Irrota päähallintalaitteiden kansi rungon takakuoresta ja irrota kaksi akkukaapelia.
5. Irrota näytön suojus ja tiedonsiirtokaapeli näyttökortista.
6. Irrota rungon etukuoren kehys ja irrota sitten näyttökortin sisäkehys.
7. Irrota puhaltimen virtaliitännät (plus ja miinus) sekä puhaltimen tiedonsiirtokaapeli.
8. Irrota akun tiedonsiirtoliitäntä.
9. Irrota akun kiinnitysruuvit ja ota sitten akku ulos.

Huomautukset:

- Ennen kuin irrotat akun, varmista että se on täysin tyhjä. Älä yritä irrottaa sitä, jos virtajohto on kytketty.
- Älä anna plus- ja miinusnavan koskettaa toisiaan niitä irrottaessasi, jotta et aiheuta oikosulkua.
- Irrota koko akku. Varo, ettet vahingoita akun kuorta, jotta vältät oikosulut ja vaarallisten aineiden vuodot.
- Jos akku vuotaa, irrota virtalähde välittömästi. Käytä suojavarusteita (kuten käsineitä ja maskia) ja vie vuotava akku avoimelle alueelle ulos. Anna sen olla ja pidä sitä silmällä varmistaaksesi, että se ei syty palamaan itsestään. Laita akku sitten tiiviiseen pussiin ja hävitä se elektroniikkajätesäädösten mukaisesti. Jos maahan jää vuotanutta nestettä, älä kosketa sitä suoraan vaan siivoa se pois vasta ryhdyttyäsi asianmukaisiin suojatoimiin. Jos joudut kosketuksiin akkuvuodon kanssa, huuhtele huolella runsaalla vedellä ja hakeudu heti lääkäriin.

Kuljetus

- Suosittelemme kuljettamaan tuotetta alkuperäisessä pakkauksessa.

Kansainvälisten symbolien selitykset

⌂ – Vain sisäkäyttöön.

A Tuotteen esittely

A1 Pölynimuri

—Tilan vaihto

- Paina: Siirry AUTO-/Höyry-/Kuumavesi-/Sieni-tilaan
- Paina 2 sekuntia ladattaessa: Siirry Hiljainen kuivaus / Nopea kuivaus -tilaan

—Virta

- Paina: Aloita käyttö / siirry Odota komentoa -tilaan
- Paina 2 sekuntia imurin odottaessa komentoa: Virta pois

—Itsepuhdistus

- Paina ladattaessa: Aloita/keskeytä itsepuhdistus
- Paina 2 sekuntia ladattaessa: Aloita/lopeta kuivaus
- Paina 2 sekuntia imurin toimiessa tai odottaessa komentoa: Ota dynaaminen lasta käyttöön tai poista se käytöstä

Huomautukset:

- Voit lopettaa itsepuhdistuksen tai kuivaamisen painamalla -painiketta latauksen aikana.
- Voit määrittää tehostinliipaisimen toiminnan sovelluksessa.
- Suodatin on rakennettu likasäiliön sisään.

A1-1—Tehostinliipaisin

- Paina 2 sekuntia Höyrytilassa: Tehosta höyryntuottoa
- Paina 2 sekuntia muussa tilassa: Tehosta imutehoa

A1-2—Kaiutin
A1-3—Kahva
A1-4—Kahvan vapautusaukko
A1-5—Telan vapautuskieleke
A1-6—Adaptiiviset vetopyörät
A1-7—LED-näyttö
A1-8—Likasäiliön vapautuspainike
A1-9—Likasäiliön kahva
A1-10—Likasäiliö
A1-11—Puhdistusliuoksen täyttöaukko
A1-12—Puhdasvesisäiliön vapautuspainike
A1-13—Valo
A1-14—Tela
A1-15—Puhdasvesisäiliön täyttöaukko
A1-16—Puhdasvesisäiliö
A1-17—Höyryaukot
A1-18—Dynaaminen lasta

A2 Lataustelakka

A2-1—Kuivausalusta
A2-2—Kuivausilma-aukot
A2-3—Latauskontaktit

A3 Virtajohto

A4 Suodatin

A5 Ylläpitoharja

A6 LED-näyttö

A6-1— Valonauha

A6-2— WiFin merkkivalo

- Sammuksissa: WiFi pois käytöstä
- Vilkkuu hitaasti: Odotetaan yhteyttä
- Vilkkuu nopeasti Yhdistetään
- Palaa tasaisesti: WiFi yhdistetty

A6-3— Akkutaso
A6-4— Sieni-tila
A6-5— AUTO-tila
A6-6— Latauksen merkkivalo
A6-7— Virheen merkkivalo
A6-8— Kuumavesitila
A6-9— Höyrytila

B Tuotteen asennus

B1 Kahvan sovittaminen

B1-1—Kytke kahva runkoon siten, että se napsahtaa paikoilleen. Kahvan painikkeiden tulee osoittaa eteenpäin.

B1-2—Irrota kahva työntämällä kynän muotoinen esine rungon takana olevaan kahvan vapautusaukkoon ja painamalla. Pidä kiinni kahvasta ja vedä se ulos.

B2 Lataustelakan kytkeminen

B2-1—Aseta lataustelakka ylösalaisin ja kytke virtajohto telakkaan.

B2-2—Laita lataustelakka tasaiselle ja kovalle lattiapinnalle ja kytke se pistorasiaan.

Huomautukset:
- Älä laita lataustelakkaan kosteaan paikkaan tai lähelle lämmönlähdettä, kuten kylpyhuoneeseen, keittiöön tai lämpöpatterin lähelle.
- Ylläpitoharja voidaan asettaa lataustelakan takana olevaan uraan.

Yhdistäminen sovellukseen

1. Lataa sovellus

Etsi hakusanaa "Roborock" App Storessa tai Google Playssä tai skannaa QR-koodi voidaksesi ladata ja asentaa sovelluksen.

2. Nollaa WiFi

Pidä laite latauksessa tai Odota komentoa -tilassa ja näyttö päällä. Paina ja pidä -ja -painikkeita samanaikaisesti, kunnes kuulet puheilmoituksen "Nollataan WiFi". Nollaus on suoritettu, kun WiFi-ilmaisin vilkkuu hitaasti. Tämän jälkeen imuri odottaa yhteyttä.

Huomautus: Jos et saa yhteyttä imuriin reitittimen asetusten, unohtuneen salasanan tai muun syyn takia, nollaa WiFi ja lisää imuri uutena laitteena.

3. Lisää laite

Avaa Roborock-sovellus, napauta Lisää laite tai + -painiketta aloitussivulta ja lisää laitteesi sovelluksen ohjeiden mukaisesti.

Huomautukset:
- Varsinainen prosessi saattaa poiketa tästä sovelluspäivitysten takia. Noudata sovelluksen ohjeita.
- Vain 2,4 GHz:n WiFiä tuetaan.

C Käyttöohjeet

C1 Puhdasvesisäiliön täyttäminen

C1-1—Tartu puhdasvesisäiliön kahvaan, paina vapautuspainiketta ja vedä puhdasvesisäiliötä ylöspäin loivassa kulmassa irrottaaksesi sen.

C1-2—Avaa puhdasvesisäiliön täyttöaukon korkki, lisää raanavettä ja sulje korkki tiukasti.

C1-3—Avaa puhdistusliuoksen täyttöaukon korkki, lisää sopiva määrä puhdistusliuosta ja sulje korkki tiukasti.

C1-4—Varmista, että lastan käyttökomponentti siivoussuulakkeessa on kuvan mukaisessa asennossa. Aseta puhdasvesisäiliö takaisin siivoussuulakkeeseen ja paina sitä kevyesti alaspäin siten, että se napsahtaa paikoilleen.

Huomautukset:
- Älä käytä yli 60 °C:n lämpöistä vettä, jotta puhdasvesisäiliö ei pääse vääristymään.
- Älä käytä desinfiointiaineita estääksesi korroosion ja vauriot. Käytä vain Roborockin suosittelemia puhdistusliuoksia.
- Siivoustehon parantamiseksi suosittelemme lisäämään puhdistusliuosta puhdistusliuoksen täyttöaukkoon ennen käyttöä. Siivouksen aikana kone sekoittaa liuoksen automaattisesti puhtaaseen veteen valmiiksi asetetun suhteen perusteella. Ohita tämä vaihe, jos lattian puhdistusliuosta ei tarvita päivittäisessä siivouksessa.
- Jotta dynaaminen lasta ei juuttuisi, älä irrota tai asenna puhdasvesisäiliötä imurin ollessa käynnissä.

C2 Pölynimurin käynnistäminen

Paina kevyesti siivoussuulakkeen yhtä puolta jalallasi ja pitele kahvaa laitteen odottaessa komentoa. Avaa sitten laitteen lukitus kallistamalla kahvaa taaksepäin. Se alkaa automaattisesti toimimaan.

C3 Vaakasiivous

Imuri voidaan asettaa vaaka-asentoon siivottaessa huonekalujen ja kodinkoneiden alta. Laske tällöin kahva alas laitetta käytettäessä. Likasäiliön tilavuus pienenee matalaprofiilisiivouksen aikana. Näin ollen suosittelemme tyhjentämään likasäiliön ennen siivoamista huonekalujen ja kodinkoneiden alta.

Huomautus: Älä laita pölynimuria ylösalaisin. Laske imuri aina vaaka-asentoon siten, että kahvan painikkeet osoittavat ylöspäin.

C4 Tilan vaihto

Paina -painiketta vaihtaaksesi AUTO-, Höyry-, Kuumavesi- ja Sieni-tilojen välillä. Näytössä näkyy valitun tilan kuvake.

Huomautukset:

- On normaalia, että Höyrytilan käytön jälkeen laitteesta tulee hieman höyryä.
- Älä kosketa höyryaukkoja Höyrytilan käytön jälkeen välttääksesi palovammat.

Siivoustehostus

Paina pinttyneiden tahrojen kohdalla tehostinliipaisinta 2 sekuntia kasvattaaksesi imutehoa tai höyryn tuottoa. Jatka normaalia siivousta painamalla uudelleen 2 sekuntia.

Odota komentoa ja virta pois

1. Kun painat -painiketta tai asetat laitteen pystyasentoon siivouksen aikana, se pysähtyy ja siirtyy odottamaan komentoa.
2. Jos pölynimuri jätetään käyttämättä 5 minuutiksi sen odottaessa komentoa, se sammuu automaattisesti. Voit sammuttaa sen manuaalisesti painamalla -painiketta 2 sekuntia sen odottaessa komentoa.

C5 Vesitasohälytykset

Kun likasäiliö täyttyy tai puhdasvesisäiliö tyhjenee käytettäessä, imuri tuottaa audio- ja visuaalisia hälytyksiä. Tyhjennä tällöin likasäiliö tai täytä puhdasvesisäiliö, ennen kuin jatkat siivousta.

C5-1—Virheen merkkivalo vilkkuu: Tapahtui virhe

C6 Likasäiliön tyhjentäminen

C6-1—Pitele likasäiliön kahvaa, paina vapautuspainiketta ja irrota säiliö kallistamalla sitä taaksepäin.

C6-2—Vedä säiliön kannen kahvaa varovasti ylöspäin irrottaaksesi kannen ja tyhjennä sitten likasäiliö.

Huomautus: Säiliön kannen kahvaa käytetään vain kannen irrottamiseen. Kun nostat likasäiliötä, pidä kiinni säiliön rungosta.

C6-3—Asenna säiliön kansi takaisin paikoilleen. Kallista likasäiliötä, laita sen pohja takaisin imuriin ja paina sitä varoen sisäänpäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

C7 Lataaminen ja itsepuhdistus

1. Lukitse imuri sen odottaessa komentoa ja laita se laturiin. Lataus käynnistyy, kun kuulet ilmoituksen: "Lataus aloitettu. Käynnistä itsepuhdistus."
2. Käynnistä/keskeytä itsepuhdistus painamalla -painiketta.
3. Noudata itsepuhdistuksen ja kuivaamisen jälkeen puheilmoitusta ja tyhjennä ja puhdista likasäiliö pian estääksesi hajut.

Huomautukset:

- Varmista, että puhdasvesisäiliö ja likasäiliö ovat paikoillaan, jotta itsepuhdistus ja kuivaus toimisi optimaalisesti.
- Tuotteessa on kiinteä, tehokas ja ladattava litiumioniakku. Lataa tuote aina käytön jälkeen ylläpitääksesi akun suorituskykyä.
- Laita imuri takaisin laturiin aina käytön jälkeen, jotta lattialle ei synny vesitahroja.
- Jos Lataus ja lepo -tila on poissa käytöstä ja laite sammuu, varmista että laite on laturissa, kytke se päälle painamalla -painiketta ja käynnistä sitten itsepuhdistus.

Kuivaus

Kun itsepuhdistus on suoritettu, kuivaus alkaa automaattisesti. Paina latauksen aikana -painiketta 2 sekuntia vaihtaaksesi kuivaustilojen välillä. Jos haluat aloittaa kuivauksen suoraan, paina -painiketta 2 sekuntia laitteen latauksen aikana.

Huomautukset:

- Voit poistaa automaattisen kuivauksen käytöstä sovelluksesta.
- Voit säätää itsepuhdistusta ja kuivausta ja ajastaa ne sovelluksesta.
- Itsepuhdistus ja kuivaus ovat käytettävissä vain, kun imuria ladataan ja kun akkutaso on riittävä. Vaadittu akkutaso riippuu itsepuhdistus- ja kuivaustilasta. Jos pölynimuri on asetettu höyryitsepuhdistukseen tai nopeaan kuivaukseen, mutta akkutaso on alhainen, se siirtyy automaattisesti vastaavasti kuumaan itsepuhdistukseen tai hiljaiseen kuivaukseen.
- Pysy poissa lataustelakan alueelta itsepuhdistuksen ja kuivauksen aikana.
- Jos Lataus ja lepo -tila on poissa käytöstä ja laite sammuu, varmista että laite on laturissa, kytke se päälle painamalla -painiketta ja käynnistä sitten kuivaus.

Lataus ja lepo -tilan käyttöönotto / käytöstä poisto

Lataus ja lepo -tila on oletuksena poissa käytöstä. Voit ottaa sen käyttöön tai poistaa

sen käytöstä painamalla ⏻ -painiketta 5 sekuntia latauksen aikana, kunnes kuulet puheilmoituksen: ”Lataus ja lepo -tila käytössä” tai ”Lataus ja lepo -tila poissa käytöstä”.

Huomautukset:

- WiFi ei yhdistetty, Lataus ja lepo -tila poissa käytöstä: Laite sammuu automaattisesti viisi minuuttia sen jälkeen kun se saavuttaa täyden latauksen. Käynnistä itsepuhdistus ja kuivaus painamalla ⏻ -painiketta ja paina sitten ◎ -painiketta.
- Muissa tapauksissa: Kun laite on latautunut 5 minuuttia käyttämättä, LED-näyttö sammuu. Kun laite on ladattu täyteen, se ei sammu automaattisesti. Voit käynnistää itsepuhdistuksen ja kuivauksen painamalla ◎ -painiketta.

Puheviestiasetukset

Kun olet lisännyt imurin sovellukseen, voit säätää puheviestien äänenvoimakkuutta ja kieltä sovelluksesta.

Tehdasasetuksia palautetaan

Kun imuri on Odottaa komentoa -tilassa, paina sekä ◎- että ⏻-painiketta 5 sekuntia, kunnes kuulet puheilmoituksen ”Tehdasasetuksia palautetaan”. Kone palautetaan tehdasasetuksiin.

WiFin kytkeminen pois päältä

Voit katkaista imurin WiFi-yhteyden painamalla ◎- ja ⇄-painiketta, kunnes kuulet puheilmoituksen. Odota vielä 5 minuuttia, niin WiFi poistetaan automaattisesti käytöstä. Jos haluat muodostaa yhteyden uudelleen, noudata yhteysohjeita.

D Määräaikaishuolto

Huomautukset:

- Ennen kuin puhdistat tai huollat pölynimuria, varmista että se on sammuksissa tai pysäytetty ja laturi on irrotettu pistorasiasta.
- Osien vaihtoväli riippuu varsinaisesta käytöstä. Jos huomaat epänormaalia kulumista, vaihda osat heti.
- Suodatin ja telan kuidut on käsitelty hopeaionisella antimikrobiaineella bakteerien aiheuttaman hajun estämiseksi.

Tuotteen hoito

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa sen akku täyteen, irrota se pistorasiasta ja säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa. Pidä se poissa suorasta auringonpaisteesta ja kosteilta alueilta. Lataa se vähintään 3 kuukauden välein, jotta akku ei pääse purkautumaan liikaa.

Pölynimuri

Irrota imuri laturista ja kytke sen virta pois. Pyyhi ja puhdista imuri pehmeällä, kuivalla liinalla.

D1 Likasäiliö ja suodatin

⋆ Likasäiliö: Puhdista tarvittaessa.
⋆ Suodatin: Puhdista tai vaihda tarvittaessa.

D1-1—Irrota likasäiliö, vedä säiliön kannen kahvaa ylöspäin irrottaaksesi kannen ja poista suodatin säiliön kannesta. Huuhtele suodatin kylmällä vedellä ja ravista jäljelle jäänyt vesi pois.

D1-2—Anna kaikkien osien kuivua täysin, ennen kuin asennat sen takaisin.

Huomautukset:

- Anna suodattimen kuivua vähintään 24 tuntia ja asenna se sitten takaisin paikoilleen.
- Älä kosketa suodattimen pintaa käsin, harjalla tai terävillä esineillä, jotta se ei vahingoitu.

D2 Kiinteän aineen ja nesteen erotin

⋆ Puhdista tarvittaessa.

1. Voit poistaa kiinteän aineen ja nesteen erottimen puristamalla molemmalla puolella olevan pikaliittimen alaosaa.
2. Erotin asennetaan puristamalla pikaliittimien alaosaa ja napsauttamalla ne paikoilleen.

D3 Puhdasvesisäiliö ja tela

⋆ Puhdasvesisäiliö: Puhdista 2–4 viikon välein.
⋆ Tela: Puhdista tarvittaessa ja vaihda 3 kuukauden välein.

D3-1—Tartu puhdasvesisäiliön kahvaan, paina vapautuspainiketta ja vedä puhdasvesisäiliötä ylöspäin loivassa kulmassa irrottaaksesi sen.

D3-2—Huuhtele säiliön pohja puhtaalla vedellä.

Huomautus: Estä tukokset tarkistamalla höyryaukot lian varalta ja huuhtele ne tarpeen mukaan pitkällisen käytön jälkeen.

D3-3—Tarkista dynaaminen lasta säännöllisesti. Puhdista se, jos se on likainen. Vaihda se kaavion mukaisesti, jos se naarmuuntuu, vääristyy tai vahingoittuu.

D3-4—Tartu telan vapautuskielekkeeseen ja vedä tela ulos suulaketta pitkin. Poista lika telasta mukana toimitetulla ylläpitoharjalla ja huuhtele se puhtaalla vedellä.

D3-5—Kun vaihdat telaa, kankea telan korkki ensin irti litteäpäisellä ruuvitaltalla. Asenna sitten korkki uuteen telaan.

D3-6—Asenna tela ja puhdasvesisäiliö takaisin paikoilleen.

Huomautukset:
- **D3-7—**Kun olet käyttänyt Höyry- tai Kuumavesi-tilaa, älä kosketa kaaviossa merkittyihin alueisiin.
- Käytä ylläpitoharjaa varoen välttääksesi vahingot.
- Kun irrotat telan korkin, älä vedä sitä kahvasta.
- Estä vauriot pitämällä telan korkki paikoillaan puhdistaessasi telaa.

D4 Suulake ja likavesikanava

*** Puhdista tarvittaessa.**

1. Sammuta imuri ja aseta se vakaaseen asentoon. Irrota sitten likasäiliö, puhdasvesisäiliö ja tela.
2. Puhdista telan ura ja likavesikanava mukana toimitetulla ylläpitoharjalla.
3. Asenna tela, puhdasvesisäiliö ja likasäiliö takaisin paikoilleen.

Huomautus: Älä huuhtele suulaketta suoraan vedellä.

D5 Laataustelakka

*** Puhdista tarvittaessa.**

Irrota laataustelakka pistorasiasta ja puhdista sen pinta ja latauskontaktit pehmeällä, kuivalla liinalla.

Huomautukset:
- Älä huuhtele laataustelakkaa suoraan vedellä.
- Jos laataustelakan pinnalla on vettä, pyyhi se pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käännä sitä ylösalaisin, jotta se ei vahingoitu.

Perusparametrit

Pölynimuri

Malli	WD6Y8A
Nimellisjännite/virta	25,2 VDC 11,5 A
Akku	25,2 V / 6 300 mAh (TYP) litiumioniakku

Laataustelakka

Malli	MDS39HRR
Nimellisottojännite	220–240 VAC
Nimellistaajuus	50–60 Hz
Nimellisottovirta (lataus)	0,65 A
Nimellisottovirta (kuivaus)	3 A
Nimellislähtöjännite/virta	29 VDC 2,07 A
Ladattava akku	25,2 V / 6 300 mAh (TYP) litiumioniakku

WiFin tekniset tiedot

Palvelu	WiFi
Protokolla	802.11b/g/n
Taajuusalue	2 400–2 483,5 MHz
Suurin lähtöteho	⩽20 dBm

Yleiset ongelmat

Skannaa alla oleva QR-koodi nähdäksesi yleiset ongelmat.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., ilmoitamme täten, että tämä tuote noudattaa soveltuvia direktiivejä, eurooppalaisia standardeja ja päivityksiä. EU-säädöstenmukaisuusilmoitus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Me, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., ilmoitamme täten, että tyypin WD6Y8A radiolaite noudattaa EU-direktiiviä 2014/53/EU. EU-säädöstenmukaisuusilmoitus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Vieraile seuraavassa linkissä nähdäksesi tuotteen tarjoamat verkkoliitännät, niiden kautta tarjottavat palvelut sekä ulkoisten antureiden tiedot:
https://global.roborock.com/pages/compliance

WEEE-tiedot

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen. Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana koko EU:ssa. Estä kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuva mahdollinen vahinko ympäristölle ja ihmisten terveydelle kierrättämällä se vastuullisesti tukeaksesi materiaaliresurssien kestävää uusiokäyttöä. Palauta käytetty laite kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä sen myyneeseen jälleenmyyjään. Ne ottavat tuotteen vastaan kierrätettäväksi ympäristöystävällisesti.

Takuutiedot

Takuuaika riippuu tuotteen myyntimaan laeista, ja takuu on myyjän vastuulla.
Takuu kattaa pelkästään materiaali- ja valmistusvirheet.
Vain valtuutettu huolto saa suorittaa takuukorjaukset. Kun teet takuuvaatimuksen, lähetä mukana alkuperäinen ostokuitti (johon on merkitty ostopäivä).

Takuu ei kata seuraavia:
- normaali kuluminen
- virheellinen käyttö, kuten laitteen ylikuormitus, ei-hyväksyttyjen lisävarusteiden käyttö, voiman käyttö
- ulkoisten tekijöiden aiheuttamat vauriot
- käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvat vauriot, kuten kytkeminen sopimattomaan verkkovirtaan tai asennusohjeiden laiminlyönti
- osittain tai täysin puretut laitteet

Română

Aspirator pentru curățare umedă și uscată – Manual de utilizare

Citiți cu atenție acest manual de utilizare cu diagrame înainte de a utiliza acest produs și păstrați-l în mod corespunzător pentru consultare ulterioară.

Cuprins

117 Informații privind siguranța

118 Explicație privind simbolurile internaționale

119 Prezentarea produsului

119 Instalarea produsului

120 Conectarea la aplicație

120 Instrucțiuni de utilizare

122 Întreținerea de rutină

124 Parametri de bază

124 Probleme frecvente

125 Declarația de conformitate UE

125 Informații DEEE

125 Informații privind garanția

Informații privind siguranța

Restricții de utilizare

- Nu utilizați acest produs în spații exterioare sau în medii comerciale sau industriale. Acesta este destinat exclusiv utilizării la domiciliu.
- Nu depozitați produsul într-un vehicul pentru a evita ca temperaturile ridicate sau scăzute să afecteze durata de viață a bateriei.
- Acumulatorul acestui aspirator nu poate fi utilizat pentru încărcare sau descărcare în medii cu umiditate ridicată sau la temperaturi de peste 40°C (104°F) sau sub 4°C (39°F).
- Utilizați peria de întreținere cu atenție pentru a evita rănirea. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor (CB).
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere (UE).
- Pentru a îndeplini cerințele privind expunerea la RF, trebuie menținută o distanță de separare de 20 cm sau mai mult între acest dispozitiv și persoane în timpul funcționării dispozitivului. Pentru a asigura conformitatea, nu se recomandă operarea la o distanță mai mică decât aceasta.
- Antena utilizată pentru acest emițător nu trebuie să fie amplasată în același loc cu nicio altă antenă sau emițător.
- Țineți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului departe de orificii și de piesele în mișcare.
- Țineți membrele și animalele de companie departe de capetele periei rotative pentru a evita rănirea.
- Nu atingeți cablul de alimentare și nu folosiți produsul cu mâinile ude pentru a preveni rănirea.
- Nu aspirați nicio substanță care arde sau fumegă (cum ar fi mucuri de țigară nestinse).
- Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite (cum ar fi materiale de construcție, sticlă și cuie).
- Acest produs poate fi utilizat numai în zone situate sub 3 000 de metri deasupra nivelului mării.
- ⚠ În timpul și după auto-curățarea cu abur sau la temperatură ridicată și uscare, temperatura suprafețelor accesibile ale stației de încărcare, rolei, capului de aspirare și a aspiratorului va fi ridicată.
- Pentru a preveni arsurile și opăririle de la aburi, nu atingeți suprafețele lor și nu scoateți rezervorul de apă curată.
- Nu direcționați capul aspiratorului, în special ieșirile pentru abur, către echipamente care conțin componente electrice, cum ar fi interiorul cuptoarelor.
- Nu aspirați cordoane sau alte cabluri pentru a evita pericolele.
- În timpul și la scurt timp după curățare, podeaua va fi umedă și alunecoasă. Pentru a reduce riscul de alunecare, ajustați modul de curățare în baza tipului de podea, caracteristicilor suprafeței, precum și temperaturii ambientale și umidității. Nu călcați pe podea până când nu se usucă complet.
- Utilizați produsul numai în conformitate cu manualul de utilizare. Orice pierdere sau deteriorare cauzată de utilizarea necorespunzătoare va fi suportată de către utilizator.
- Roborock și distribuitorii săi exclud orice responsabilitate pentru daunele indirecte, punitive, incidentale sau rezultate din utilizarea normală, utilizarea greșită sau imposibilitatea de a utiliza acest produs. Această denegare de responsabilitate nu afectează niciunul dintre drepturile statutare care nu pot fi excluse conform legilor aplicabile.

Baterii și încărcare

AVERTIZARE

- Nu încărcați baterii nereîncărcabile.
- Acest produs conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.
- În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai stația de încărcare detașabilă roborock MDS39HRR furnizată împreună cu acest produs.
- Nu utilizați baterii, cordoane de alimentare sau stații de încărcare de la terți.
- Pentru a reduce riscul de rănire din cauza pieselor în mișcare, întrerupeți alimentarea înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.
- Nu dezasamblați, reparați sau modificați bateria, cablul de alimentare sau stația de încărcare.
- Nu încărcați aspiratorul și nu instalați stația de încărcare lângă surse de căldură sau în zone umede (cum ar fi radiatoare sau băi).
- Nu curățați sau atingeți cablul de alimentare sau stația cu șervețele, lavete sau mâini umede.
- În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat sau rupt, opriți imediat utilizarea și contactați serviciul post-vânzare.
- Dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, încărcați-l complet, deconectați sursa de alimentare și puneți-l într-un loc răcoros și uscat.
- Asigurați-vă că îl reîncărcați o dată la trei luni pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei.
- Nu aruncați bateriile uzate. Lăsați-le la o organizație profesionistă de reciclare.
- Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi extreme.
- Acordați atenție riscului de scurtcircuitare a bateriilor sau bornelor aparatului operat cu baterii din cauza obiectelor metalice.

Descriere privind protecția mediului

Substanțele chimice din bateria litiu-ion încorporată în acest produs pot polua mediul. Îndepărtați bateria înainte de a elimina produsul și înmânați-o unei facilități profesioniste de reciclare a bateriilor pentru eliminarea centralizată.

Următoarele informații se aplică numai la eliminarea aspiratorului și nu trebuie urmate în cadrul operațiunilor de zi cu zi.

Pentru îndepărtarea bateriei:

1. Opriți aparatul și apoi îndepărtați mânerul.
2. Îndepărtați rezervorul de apă murdară și cele două șuruburi de lângă admisia de aer pentru suflantă.
3. Îndepărtați cele patru dopuri moi de cauciuc și șuruburile de pe carcasa din spate a aparatului.
4. Îndepărtați capacul unității de control principale de pe carcasa din spate a aparatului și deconectați cele două cabluri de alimentare de la baterie.
5. Îndepărtați capacul ecranului și deconectați cablul de comunicare de la panoul ecranului.
6. Îndepărtați bordura de pe carcasa din față a aparatului și apoi îndepărtați cadrul interior al panoului ecranului.
7. Deconectați bornele (pozitivă și negativă) de alimentare ale suflantei și cablul de comunicare al suflantei.
8. Deconectați conectorul de comunicare al bateriei.
9. Îndepărtați șuruburile care fixează bateria, apoi îndepărtați bateria.

Note:

- Asigurați-vă că bateria este epuizată înainte de a o îndepărta. Nu încercați să o scoateți dacă cablul de alimentare este conectat.
- Evitați contactul dintre bornele pozitive și negative atunci când le deconectați, pentru a preveni scurtcircuitele.
- Îndepărtați întregul pachet de baterii. Încercați să nu deteriorați pachetul de baterii, pentru a preveni scurtcircuitele sau scurgerea substanțelor periculoase.
- Dacă bateria are scurgeri, deconectați-o imediat de la sursa de alimentare. Purtați echipament de protecție (mănuși și mască) și mutați bateria cu scurgeri la exterior, într-un spațiu deschis. Lăsați-o acolo și țineți-o sub observație, pentru a vă asigura că nu există riscul de combustie spontană. Puneți apoi bateria într-o pungă sigilată și eliminați-o în conformitate cu reglementările privind deșeurile electronice. Dacă în urmă rămâne lichid scurs, evitați contactul direct și curățați-l doar după ce luați măsurile de protecție adecvate. Dacă intrați în contact cu substanțele scurse din baterie, clătiți zona bine cu apă și apelați imediat la asistență medicală.

Transportare

- Se recomandă transportarea produsului în ambalajul său original.

Explicație privind simbolurile internaționale

⌂ – Numai pentru utilizare în interior.

A Prezentarea produsului

A1 Aspirator

—Comutare mod

- Apăsați: comutare la modul AUTO/Abur/Apă fierbinte/Burete
- Apăsați lung, timp de 2 secunde, în timpul încărcării: Comutare la modul Uscare silențioasă/Uscare rapidă

—Alimentare

- Apăsați: începere operare/intrare în modul de așteptare de comenzi
- Apăsați și mențineți apăsat timp de 2 secunde când aspiratorul așteaptă comenzi: Oprire

—Autocurățare

- Apăsați în timpul încărcării: Pornire/Pauză autocurățare
- Apăsați lung, timp de 2 secunde, în timpul încărcării: Pornire/Oprire uscare
- Apăsați lung, timp de 2 secunde, în timp ce aspiratorul funcționează sau este în așteptarea comenzilor: Activare/Dezactivare racletă dinamică

Note:

- Pentru a opri autocurățarea sau uscarea, apăsați butonul în timpul încărcării.
- Puteți seta modul de funcționare al butonului Declanșare amplificare din aplicație.
- Filtrul este încorporat în rezervorul de apă murdară.

A1-1—Declanșare amplificare

- Apăsați lung, timp de 2 secunde, în modul Aburi: Amplificare debit de abur
- Apăsați lung, timp de 2 secunde, în alte moduri: Amplificare putere de aspirare

A1-2—Difuzor
A1-3—Mâner
A1-4—Orificiu de eliberare a mânerului
A1-5—Clapetă de eliberare a rolei
A1-6—Roți cu tracțiune adaptivă
A1-7—Ecran LED
A1-8—Buton de eliberare a rezervorului de apă murdară
A1-9—Mâner rezervor de apă murdară
A1-10—Rezervor de apă murdară
A1-11—Port de reumplere cu soluție de curățare
A1-12—Buton de eliberare a rezervorului de apă curată
A1-13—Lumină frontală
A1-14—Rolă
A1-15—Port de reumplere a rezervorului de apă curată
A1-16—Rezervor de apă curată
A1-17—Ieșiri pentru abur
A1-18—Racletă dinamică

A2 Stația de încărcare

A2-1—Tavă de uscare
A2-2—Ieșiri pentru aerul de uscare
A2-3—Contacte de încărcare

A3 Cablu de alimentare

A4 Filtru

A5 Perie de întreținere

A6 Ecran LED

A6-1— Bandă luminoasă
A6-2— Indicator WiFi

- Stins: WiFi dezactivat
- Clipire lentă: se așteaptă conectarea
- Clipire rapidă: în curs de conectare
- Aprins continuu: WiFi conectat

A6-3— Nivel de încărcare a bateriei
A6- 4— Mod Burete
A6-5— Modul AUTO
A6-6— Indicator de încărcare
A6-7— Indicator de eroare
A6-8— Mod Apă fierbinte
A6- 9— Mod Abur

B Instalarea produsului

B1 Montarea mânerului

B1-1—Conectați mânerul la corpul principal până când se înclichetează în poziție. Butoanele de pe mâner trebuie să fie orientate în față.

B1-2—Pentru a detașa mânerul, introduceți un obiect cu vârf în orificiul de eliberare a mânerului de pe spatele corpului principal și apăsați. Țineți mânerul și trageți-l afară.

B2 Conectarea suportului de încărcare

B2-1—Întoarceți stația de încărcare și conectați cablul de alimentare la stație.

B2-2—Așezați stația de încărcare pe o podea plană și rigidă și conectați-o.

Note:
- Nu plasați stația de încărcare în locuri umede sau în apropierea surselor de căldură precum băile, bucătăriile sau radiatoarele.
- Peria de întreținere poate fi plasată în locașul din partea din spate a stației de încărcare.

Conectarea la aplicație

1. Descărcați aplicația

Căutați „Roborock" în App Store sau Google Play sau scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația.

2. Resetați conexiunea WiFi

Mențineți aparatul la încărcat sau în modul de așteptare de comenzi, cu ecranul pornit. Apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele și până când auziți mesajul vocal „Se resetează WiFi". Resetarea este finalizată atunci când indicatorul WiFi clipește lent. Aspiratorul va aștepta apoi conectarea.

Notă: dacă nu vă puteți conecta la aspirator din cauza configurației routerului, a unei parole uitate sau din orice alt motiv, resetați conexiunea WiFi și adăugați aspiratorul ca dispozitiv nou.

3. Adăugați dispozitivul

Deschideți aplicația Roborock, atingeți butonul „Adăugați dispozitivul" sau „+" și adăugați dispozitivul dvs. urmând instrucțiunile din aplicație.

Note:
- Procesul efectiv poate varia ca urmare a actualizărilor continue ale aplicației. Urmați instrucțiunile furnizate în aplicație.
- Se acceptă numai WiFi 2,4 GHz.

C Instrucțiuni de utilizare

C1 Umplerea rezervorului de apă curată

C1-1—Prindeți mânerul rezervorului de apă curată, apăsați butonul de eliberare și trageți rezervorul de apă curată în sus, ușor înclinat.

C1-2—Deschideți capacul portului de reumplere a rezervorului de apă curată, adăugați apă de la robinet și apoi închideți bine capacul.

C1-3—Deschideți capacul portului de reumplere a soluției de curățare, adăugați o cantitate moderată de soluție de curățare și apoi închideți bine capacul.

C1-4—Asigurați-vă că componenta de acționare a racletei de pe capul de curățare este în poziția indicată în diagramă. Așezați rezervorul de apă curată înapoi pe capul de curățare și împingeți în jos cu grijă până când se fixează cu un clic.

Note:
- Pentru a evita deformarea rezervorului de apă curată, nu utilizați apă mai caldă de 60°C.
- Pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea, nu utilizați dezinfectant. Utilizați numai soluții de curățare recomandate de Roborock.
- Pentru a îmbunătăți performanța de curățare, vă recomandăm să adăugați soluția de curățare prin portul de reumplere a soluției de curățare înainte de utilizare. În timpul curățării, aparatul va amesteca automat soluția cu apa curată folosind raportul prestabilit. Omiteți acest pas dacă nu sunt necesare soluții de curățare a pardoselilor în timpul curățării zilnice.
- Pentru a preveni blocarea racletei dinamice, nu îndepărtați sau instalați rezervorul de apă curată în timpul funcționării aspiratorului.

C2 Pornirea aspiratorului

Apăsați ușor o latură a capului de curățare cu piciorul și țineți mânerul în timp ce aparatul așteaptă comenzi. Apoi, înclinați mânerul înapoi pentru a debloca aparatul. Acesta va începe să funcționeze automat.

C3 Curățarea în poziție orizontală

Aspiratorul poate fi așezat orizontal pentru a curăța sub mobilă și aparate. Pentru a face acest lucru, coborâți mânerul în timp ce utilizați aparatul. Capacitatea disponibilă a rezervorului de apă murdară scade în timpul curățării pe orizontală. De aceea, este recomandat să goliți rezervorul de apă murdară înainte de a curăța sub mobilă și aparate.

Notă: Nu așezați aspiratorul cu susul în jos. Așezați întotdeauna aspiratorul pe o suprafață plană, cu butoanele de pe mâner orientate în sus.

C4 Comutarea modului

Apăsați butonul pentru a comuta între modurile AUTO, Abur, Apă fierbinte și Burete. Ecranul va afișa pictograma modului curent.

Note:

- Este normal ca o cantitate mică de abur să continue să iasă după utilizarea modului Abur.
- După utilizarea modului Abur, nu atingeți ieșirile pentru abur pentru a preveni arsurile.

Amplificarea performanței de curățare

Pentru pete dificile, apăsați lung, timp de 2 secunde, butonul Declanșare amplificare pentru a crește puterea de aspirare sau debitul de abur. Apăsați din nou lung, timp de 2 secunde, pentru a relua curățarea normală.

Așteptare comenzi și oprire

1. Atunci când apăsați butonul sau așezați aparatul blocat în poziție verticală în timpul curățării, aceasta se va opri și va intra în modul de așteptare pentru comenzi.
2. Dacă aspiratorul rămâne inactiv timp de 5 minute când așteaptă comenzi, acesta se va opri automat. Pentru a-l opri manual, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 2 secunde când așteaptă comenzi.

C5 Alerte privind nivelul apei

Când rezervorul de apă murdară este plin sau rezervorul de apă curată este gol în timpul utilizării, aspiratorul va furniza alerte sonore și vizuale. În acest caz, goliți rezervorul de apă murdară sau umpleți rezervorul de apă curată înainte de a relua curățarea.

C5-1—Indicatorul de eroare clipește: a survenit o eroare

C6 Golirea rezervorului de apă murdară

C6-1—Țineți mânerul rezervorului de apă murdară, apăsați butonul de eliberare și înclinați rezervorul spre spate pentru a-l îndepărta.

C6-2—Trageți ușor mânerul capacului rezervorului în sus pentru a scoate capacul și apoi goliți rezervorul de apă murdară.

Notă: Mânerul de pe capacul rezervorului este destinat exclusiv îndepărtării capacului. La ridicarea rezervorului de apă murdară, apucați corpul rezervorului.

C6-3—Reinstalați capacul rezervorului. Înclinați rezervorul de apă murdară, introduceți partea inferioară a acestuia înapoi în aspirator și apoi împingeți-l ușor până când se fixează în poziție.

C7 Încărcare și autocurățare

1. Blocați aspiratorul atunci când așteaptă comenzi și puneți-l pe stația de încărcare. Încărcarea începe când auziți mesajul vocal: „Încărcarea a început. Începeți autocurățarea.”
2. Apăsați butonul pentru a porni/ întrerupe autocurățarea.
3. După ce autocurățarea și uscarea sunt finalizate, urmați mesajul vocal și goliți și curățați rezervorul de apă murdară imediat pentru a preveni mirosurile.

Note:

- Asigurați-vă că rezervorul de apă curată și rezervorul de apă murdară sunt la locul lor pentru performanțe optime de autocurățare și uscare.
- Produsul este echipat cu un set de baterii reîncărcabil litiu-ion de înaltă performanță încorporat. Pentru a menține performanța bateriei, încărcați întotdeauna produsul după utilizare.
- Așezați întotdeauna aspiratorul înapoi pe stația de încărcare după utilizare pentru a nu lăsa pete de apă pe podea;
- Dacă modul Încărcare și repaus este dezactivat și aparatul este oprit, asigurați-vă că aparatul este pe stația de încărcare, apăsați butonul pentru a-l porni și apoi porniți autocurățarea.

Uscare

Când autocurățarea este finalizată, uscarea va începe automat. În timpul încărcării, apăsați lung butonul timp de 2 secunde pentru a comuta între modurile de uscare. Pentru a începe uscarea direct, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 2 secunde în timpul încărcării aparatului.

Note:

- Puteți dezactiva uscarea automată în aplicație;
- Puteți ajusta sau programa autocurățarea și uscarea în aplicație;
- Autocurățarea și uscarea sunt disponibile numai atunci când aspiratorul se încarcă și are un nivel suficient de încărcare a bateriei. Nivelul necesar de încărcare a bateriei variază în funcție de modul de autocurățare și uscare. Dacă aspiratorul este setat pe auto-curățare cu abur sau uscare rapidă, nivelul de încărcare a bateriei este scăzut, acesta va trece automat la auto-curățare la temperatură ridicată, respectiv la uscare silențioasă.
- Stați departe de stația de încărcare în timpul autocurățării și uscării;
- Dacă modul Încărcare și repaus este dezactivat și aparatul este oprit, asigurați-vă că aparatul este pe stația de încărcare, apăsați butonul pentru a-l porni și apoi porniți uscarea.

Activarea/Dezactivarea modului Încărcare și repaus

Modul Încărcare și repaus este dezactivat în mod implicit. Pentru a-l activa sau dezactiva, apăsați lung butonul timp de 5 secunde în timpul încărcării până când auziți mesajul vocal: „Modul Încărcare și repaus este activat” sau „Modul Încărcare și repaus este dezactivat”.

Note:

- WiFi neconectat, cu modul Încărcare și repaus dezactivat: La cinci minute după ce aparatul este complet încărcat, acesta se va opri automat. Pentru a începe autocurățarea și uscarea, apăsați butonul pentru a-l porni, apoi apăsați butonul .
- În alte situații: După ce aparatul este încărcat timp de 5 minute fără a fi pus în funcțiune, ecranul LED se va stinge. După ce aparatul este complet încărcat, acesta nu se va opri automat. Pentru a porni autocurățarea și uscarea, apăsați butonul .

Setări pentru mesaje vocale

După adăugarea aspiratorului dvs. în aplicație, puteți regla volumul și puteți schimba limba mesajelor vocale din aplicație.

Restabilirea setărilor din fabrică

Când aspiratorul așteaptă comenzi, apăsați lung butoanele și timp de 5 secunde până când auziți mesajul vocal „Se restabilesc setările din fabrică”. Aparatul va fi readus la setările din fabrică.

Dezactivarea conexiunii WiFi

Pentru a deconecta aspiratorul de la WiFi, apăsați lung butoanele și până când auziți un mesaj vocal. Apoi așteptați 5 minute și conexiunea WiFi va fi dezactivată automat. Dacă doriți să vă reconectați, urmați instrucțiunile de conectare aferente.

D Întreținerea de rutină

Note:

- Înainte de curățarea sau întreținerea produsului, asigurați-vă că aspiratorul este oprit sau deconectat de la sursa de alimentare și că stația de încărcare este scoasă din priză.
- Frecvența înlocuirii poate varia în funcție de utilizarea efectivă. Dacă observați orice uzură anormală, înlocuiți imediat piesele;
- Fibrele filtrului și rolei au fost tratate cu agent antimicrobian cu ioni de argint pentru a rezista mirosurilor bacteriene.

Îngrijirea produsului

Dacă aparatul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-l complet, scoateți-l din priză și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat. Țineți-l departe de lumina directă a soarelui și de spațiile cu umiditate ridicată. Încărcați-l cel puțin o dată la 3 luni pentru a preveni descărcarea excesivă.

Aspirator

Scoateți aspiratorul din stația de încărcare și opriți-l. Ștergeți și curățați aspiratorul cu o lavetă moale și uscată.

D1 Rezervorul de apă murdară și filtrul

*** Rezervor de apă murdară: curățați după cum este necesar.**
*** Filtru: curățați sau înlocuiți după cum este necesar.**

D1-1—Îndepărtați rezervorul de apă murdară, trageți mânerul capacului rezervorului în sus pentru a

îndepărta capacul și îndepărtați filtrul din capacul rezervorului. Clătiți filtrul cu apă rece și scuturați apa rămasă.

D1-2—Lăsați toate componentele să se usuce complet înainte de a le reinstala.

Note:
- Lăsați filtrul să se usuce complet timp de cel puțin 24 de ore înainte de a-l reinstala;
- Nu atingeți suprafața filtrului cu mâinile, perii sau obiecte ascuțite pentru a evita deteriorarea acesteia.

D2 Separatorul solide-lichide

*** Curățați după cum este necesar.**

1. Pentru a îndepărta separatorul solide-lichide, strângeți partea inferioară a cuplajelor rapide de pe ambele laturi.
2. Pentru a instala separatorul, strângeți partea inferioară a cuplajelor rapide și fixați-le pe poziție.

D3 Rezervorul de apă curată și rola

*** Rezervor de apă curată: curățați la fiecare 2-4 săptămâni.**
*** Rolă: curățați după cum este necesar și înlocuiți la fiecare 3 luni.**

D3-1—Prindeți mânerul rezervorului de apă curată, apăsați butonul de eliberare și trageți rezervorul de apă curată în sus, ușor înclinat.

D3-2—Clătiți partea inferioară a rezervorului cu apă curată.

Notă: Pentru a preveni blocajele, verificați ca ieșirile pentru abur să nu fie blocate cu murdărie și clătiți-le, după cum este necesar, după o utilizare îndelungată.

D3-3—Verificați periodic racleta dinamică. Curățați-o dacă este murdară. Înlocuiți-o conform indicațiilor din diagramă când este zgâriată, deformată sau deteriorată.

D3-4—Prindeți clapeta de eliberare a rolei și glisați rola afară de-a lungul capului de curățare. Utilizați peria de întreținere furnizată pentru a îndepărta murdăria de pe rolă, apoi clătiți-o cu apă curată.

D3-5—Pentru a înlocui rola, folosiți o șurubelniță plată și scoateți ușor capacul rolei. Apoi, instalați capacul pe rola nouă.

D3-6—Reinstalați rola și rezervorul de apă curată.

Note:
- **D3-7**—După utilizarea modului Abur sau modului Apă fierbinte nu atingeți zonele prezentate în diagramă.
- Utilizați peria de întreținere cu atenție pentru a evita rănirea.
- Când detașați capacul rolei, nu-l trageți de mâner.
- Pentru a preveni eventualele deteriorări, mențineți capacul rolei atașat în timp ce curățați rola.

D4 Capul de curățare și traseul de apă murdară

*** Curățați după cum este necesar.**

1. Opriți aspiratorul și puneți-l într-o poziție stabilă, apoi îndepărtați rezervorul de apă murdară, rezervorul de apă curată și rola.
2. Curățați locașul rolei și traseul de apă murdară cu peria de întreținere furnizată.
3. Reinstalați rola, rezervorul de apă curată și rezervorul de apă murdară.

Notă: Nu clătiți capul de curățare direct cu apă.

D5 Stația de încărcare

*** Curățați după cum este necesar.**

Deconectați stația de încărcare și folosiți o lavetă moale și uscată pentru a curăța suprafața acesteia și contactele de încărcare.

Note:
- Nu clătiți stația de încărcare direct cu apă.
- Atunci când există apă pe suprafața stației de încărcare, ștergeți-o cu o lavetă moale și uscată. Nu o așezați cu susul în jos pentru a evita deteriorarea.

Parametri de bază

Aspirator

Model	WD6Y8A
Tensiune nominală/ Curent nominal	25,2 VDC 11,5 A
Baterie	25,2 V/6 300 mAh (tipic), baterie litiu-ion

Stație de încărcare

Model	MDS39HRR
Tensiune de intrare nominală	220-240 VAC
Frecvență nominală	50-60 Hz
Intrare nominală (încărcare)	0,65 A
Intrare nominală (uscare)	3 A
Ieșire nominală	29 VDC 2,07 A
Încărcare baterie	25,2 V/6 300 mAh (tipic), baterie litiu-ion

Specificații pentru WiFi

Serviciu	WiFi
Protocol	802.11b/g/n
Interval de frecvență	2 400–2 483,5 MHz
Putere de ieșire max.	⩽20 dBm

Probleme frecvente

Scanați codul QR de mai jos pentru a vedea Probleme frecvente.

Declarația de conformitate UE

Noi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., declarăm prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu directivele și normele europene aplicabile și cu modificările acestora. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

https://global.roborock.com/pages/compliance

Noi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., declarăm prin prezenta că echipamentul radio de tip WD6Y8A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

https://global.roborock.com/pages/compliance

Accesați următorul link pentru a vedea interfețele de rețea expuse de produs, serviciile expuse prin interfețele de rețea și informațiile despre senzorii externi:

https://global.roborock.com/pages/compliance

Informații DEEE

Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul cu amănuntul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua acest produs pentru reciclarea în condiții de siguranță.

Informații privind garanția

Perioada de garanție depinde de legislația țării în care este vândut produsul, iar garanția este responsabilitatea vânzătorului.
Garanția acoperă numai defectele de material sau de manoperă.
Reparațiile în garanție pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat. Atunci când faceți o cerere de despăgubire în temeiul garanției, trebuie să prezentați factura de cumpărare originală (cu data achiziției).

Garanția nu se va aplica în cazurile de:

- Uzură și deteriorare normale
- Utilizare incorectă, de exemplu, supraîncărcarea aparatului, utilizarea de accesorii neaprobate, aplicarea de forță fizică asupra aparatului.
- Deteriorări cauzate de influențe externe.
- Deteriorări cauzate de nerespectarea manualului de utilizare, de exemplu, conectarea la o sursă de alimentare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de instalare.
- Aparate parțial sau complet dezmembrate.

Dansk

Brugervejledning til våd/- og tørstøvsuger

Læs denne brugervejledning med diagrammer omhyggeligt, før du bruger dette produkt, og opbevar det korrekt til fremtidig reference.

Indhold

127 Sikkerhedsoplysninger

128 Forklaring af internationale symboler

129 Produktintroduktion

129 Montering af produkt

130 Tilslutning til appen

130 Brugsanvisning

132 Rutinevedligeholdelse

133 Basisparametre

134 Almindelige problemer

135 EU-overensstemmelseserklæring

135 WEEE-information

135 Garantioplysninger

Sikkerhedsoplysninger

Begrænsninger for brug

- Brug ikke dette produkt udendørs eller i kommercielle eller industrielle miljøer. Det er kun beregnet til brug i hjemmet.
- Opbevar ikke produktet nogen steder i en bil for at undgå, at høje eller lave temperaturer påvirker batteriets levetid.
- Batteripakken til denne støvsuger kan ikke bruges til opladning eller afladning i miljøer med høj luftfugtighed eller temperaturer over 40 °C (104 °F) eller under 4 °C (39 °F).
- Brug vedligeholdelsesbørsten forsigtigt for at undgå skader. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed (CB).
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn (EU).
- For at opfylde kravene til RF-eksponering skal der opretholdes en afstand på 20 cm eller mere mellem denne enhed og personer under enhedens drift. For at sikre overholdelse anbefales det ikke at arbejde tættere på end denne afstand.
- Antennen, der bruges til denne sender, må ikke placeres sammen med nogen anden antenne eller sender.
- Hold hår, løst tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Hold lemmer og kæledyr væk fra de roterende børstehoveder for at undgå skader.
- Rør ikke ved netledningen, og betjen ikke produktet med våde hænder for at forhindre skader.
- Støvsug ikke brændende eller rygende stoffer (såsom ikke-slukkede cigaretskodder).
- Støvsug ikke hårde eller spidse genstande (såsom byggematerialer, glas og søm).
- Dette produkt må kun bruges i områder under 3 000 meter over havets overflade.
- ⚠Under og efter damp eller højtemperaturs selvrens og tørring vil temperaturen på tilgængelige overflader på ladestationen, rulle, mundstykke og støvsuger være høj.
- For at forhindre forbrændinger og skoldninger fra damp må du ikke røre ved deres overflader eller fjerne den rene tank.
- Ret ikke mundstykket, især dampudløbene, mod udstyr med elektriske komponenter, såsom indersiden af ovne.
- Støvsug ikke ledninger eller andre kabler for at undgå fare.
- Under og efter rengøring af gulv vil gulvet være vådt og glat. For at mindske risikoen for at glide skal du justere rengøringstilstanden efter gulvtypen, overfladeforholdene og stuetemperatur og fugtighed. Gå ikke på gulvet, før det er helt tørt.
- Brug kun produktet i overensstemmelse med brugervejledningen. Ethvert tab eller skade forårsaget af forkert brug påhviler brugeren.
- Roborock og dets forhandlere fraskriver sig ethvert ansvar for indirekte, straffende, tilfældige skader eller følgeskader, der opstår som følge af brugen af, misbruget af eller manglende evne til at bruge dette produkt. Denne ansvarsfraskrivelse påvirker ikke nogen lovmæssige rettigheder, som ikke kan fraskrives i henhold til gældende lov.

Batteri og opladning

ADVARSEL

- Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.
- Dette produkt indeholder batterier, der kun kan udskiftes af faglærte personer.
- Med henblik på genopladning af

batteriet må du kun bruge den aftagelige ladestation roborock, MDS39HRR, der følger med dette produkt.
- Brug ikke batterier, netledninger eller ladestationer fra tredjeparter.
- For at reducere risikoen for kvæstelser fra bevægelige dele skal du holde strømmen slukket før servicering.
- Batteriet eller ladestationen må ikke skilles ad, repareres eller modificeres.
- Oplad ikke støvsugeren eller installere ladestationen i nærheden af varmekilder eller i fugtige områder (såsom radiatorer eller badeværelser).
- Rengør eller rør ikke netledningen eller docken med vådservietter, en fugtig klud eller våde hænder.
- Hvis netledningen er beskadiget eller ødelagt, skal du straks stoppe brugen og kontakte eftersalgsservicen.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade det helt, tage stikket ud af strømforsyningen og placere det på et køligt og tørt sted.
- Sørg for at genoplade det en gang hver tredje måned for at undgå overafladning af batteriet.
- Kassér ikke brugte batterier. Aflever dem til en professionel genbrugsorganisation.
- Udsæt ikke apparatet eller batteriet for ekstreme temperaturer.
- Vær opmærksom på risikoen for, at klemmerne på det batteridrevne apparat eller batteriet kortsluttes af metalgenstande.

Beskrivelse af miljøbeskyttelse

De kemiske stoffer, der findes i det indbyggede lithium-ion-batteri i dette produkt, kan forårsage miljøforurening. Fjern batteriet, inden du bortskaffer dette produkt, og aflever det på et professionelt batterigenbrugsanlæg til centraliseret bortskaffelse.

Følgende oplysninger gælder kun ved bortskaffelse af støvsugeren og bør ikke følges i daglige operationer.

Sådan fjerner du batteriet:

1. Sluk maskinen, og fjern derefter håndtaget.
2. Fjern den snavsede tank og de to skruer omkring blæserens luftindtag.
3. Fjern de fire bløde gummipropper og skruerne på støvsugerens bageste kabinet.
4. Fjern hovedkontroldækslet fra støvsugerens bageste kabinet, og afbryd de to strømforsyningskabler til batteriet.
5. Fjern skærmdækslet, og frakobl kommunikationskablet fra skærmpladen.
6. Fjern rammen fra støvsugerens frontkabinet, og fjern derefter den indvendige ramme på skærmpladen.
7. Frakobl blæserens strømterminaler (positiv og negativ) og blæserens kommunikationskabel.
8. Frakobl batteriets kommunikationsstik.
9. Fjern skruerne, der fastholder batteriet, og tag derefter batteriet ud.

Bemærkninger:

- Før du fjerner batteriet, skal du sørge for, at det er helt drænet. Forsøg ikke at fjerne det, hvis netledningen er tilsluttet.
- Undgå kontakt mellem de positive og negative terminaler, når de frakobles, for at forhindre en kortslutning.
- Fjern hele batteripakken. Pas på ikke at beskadige batteripakkens kasse for at undgå en kortslutning eller lækage af farlige stoffer.
- Hvis batteriet lækker, skal du straks frakoble strømforsyningen. Bær beskyttelsesudstyr (såsom handsker og maske), og flyt det lækkende batteri til et åbent udendørs område. Lad det stå, og observer det for at sikre, at der ikke er risiko for spontan antændelse. Placer derefter batteriet i en forseglet pose, og bortskaf det i overensstemmelse med reglerne for elektronikaffald. Hvis der er rester af lækket væske, undgå direkte kontakt, og rengør det kun efter at have taget passende beskyttelsesforanstaltninger. Hvis du kommer i kontakt med batterilækage, skyl grundigt med rigeligt vand, og søg straks lægehjælp.

Transport

- Det anbefales at transportere produktet i den originale emballage.

Forklaring af internationale symboler

⌂ – Kun til indendørs brug.

A Produktintroduktion

A1 Støvsuger

—Skift funktion

- Tryk: Skift til AUTO/Damp/Varmtvand/Svampfunktion
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder under opladning: Skift til funktionen Lydløs tørring/Hurtig tørring

—Strøm

- Tryk: Start driften/Gå ind i vente-på-ordrer-funktion
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder, når støvsugeren venter på ordrer: Sluk

—Selvrens

- Tryk under opladning: Start/sæt selvrens på pause
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder under opladning: Start/Stop tørring
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder, når støvsugeren er i drift eller venter på ordrer: Aktiver/deaktiver dynamisk gummivalse

Bemærkninger:

- For at stoppe selvrens eller tørring, tryk på knappen under opladning.
- Du kan indstille, hvordan Udløser til øget styrke-knappen fungerer i appen.
- Filteret er indbygget i den snavsede tank.

A1-1—Boost-udløser

- Tryk, og hold nede i 2 sekunder i Dampfunktion: Giv dampudøbet øget styrke
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder i andre funktioner: Øg sugestyrken

A1-2—Højttaler
A1-3—Håndtag
A1-4—Håndtagets udløserhul
A1-5—Rullens udløsergreb
A1-6—Selvjusterende kørehjul
A1-7—LED-skærm
A1-8—Udløserknap til snavset tank
A1-9—Håndtag til snavset tank
A1-10—Snavset tank
A1-11—Rengøringsmiddel, påfyldningsåbning
A1-12—Udløserknap til ren tank
A1-13—Frontlys på mundstykke
A1-14—Rulle
A1-15—Ren tanks påfyldningsåbning
A1-16—Ren tank
A1-17—Dampudløb
A1-18—Dynamisk gummivalse

A2 Ladestation

A2-1—Tørrebakke
A2-2—Luftudtag til tørring
A2-3—Ladekontakter

A3 Netledning

A4 Filter

A5 Vedligeholdelsesbørste

A6 LED-skærm

A6-1— Lysstribe
A6-2— WiFi-indikator

- Slukket: WiFi deaktiveret
- Blinker langsomt: Venter på forbindelse
- Blinker hurtigt: Er ved at oprette forbindelse
- Lyser fast: WiFi tilsluttet

A6-3— Batteriniveau
A6-4— Svampfunktion
A6-5— AUTO-funktion
A6-6— Ladeindikator
A6-7— Fejlindikator
A6-8— Varmtvandsfunktion
A6-9— Dampfunktion

B Montering af produkt

B1 Montér håndtaget

B1-1—Sæt håndtaget i støvsugeren, indtil det klikker på plads. Knapperne på håndtaget skal vende fremad.

B1-2—For at afmontere håndtaget skal du indsætte en spids genstand i håndtagets udløserhul på bagsiden af støvsugeren og trykke. Hold i håndtaget, og træk det ud.

B2 Tilslut ladestationens stik

B2-1—Placer ladestationen på hovedet, og slut netledningen til docken.

B2-2—Placer ladestationen på et fladt, hårdt gulv, og tilslut den til stikket.

Bemærkninger:

- Anbring ikke ladestationen på fugtige steder eller i nærheden af varmekilder, såsom badeværelser, køkkener eller radiatorer.
- Vedligeholdelsesbørsten kan placeres i rillen på bagsiden af ladestationen.

Tilslutning til appen

1. Download appen

Søg efter "Roborock" i App Store eller Google Play, eller scan QR-koden for at downloade og installere appen.

2. Nulstil WiFi

Lad maskinen fortsætte med at oplade eller være i vente-på-ordrer-funktion med skærmen tændt. Tryk, og hold på knapperne og samtidigt, indtil du hører talebeskeden "Nulstiller WiFi". Nulstillingen er fuldført, når WiFi-indikatoren blinker langsomt. Støvsugeren venter derefter på en forbindelse.

Bemærk: Hvis du ikke kan oprette forbindelse til støvsugeren på grund af din routerkonfiguration, en glemt adgangskode eller en anden grund, skal du nulstille WiFi og tilføje din støvsuger som en ny enhed.

3. Tilføj enhed

Åbn Roborock-appen, tryk på knappen "Tilføj enhed" eller "+", og tilføj din enhed ved at følge vejledningen i appen.

Bemærkninger:

- Den faktiske proces kan variere på grund af igangværende opdateringer af appen. Følg instruktionerne i appen.
- Kun 2,4 GHz WiFi understøttes.

C Brugsanvisning

C1 Påfyldning af den rene tank

C1-1—Tag fat i håndtaget til den rene tank, tryk på udløserknappen, og træk den rene tank opad i en lille vinkel for at fjerne den.

C1-2—Åbn låget til den rene tanks påfyldningsåbning, tilsæt vand fra hanen, og luk derefter låget tæt.

C1-3—Åbn låget til rengøringsopløsningens påfyldningsåbning, tilsæt en moderat mængde af rengøringsopløsningen, og luk derefter låget tæt.

C1-4—Sørg for, at gummivalsens drevkomponent på mundstykket er i den position, der vises i diagrammet. Sæt den rene tank tilbage på mundstykket, og tryk den forsigtigt ned, indtil den klikker på plads.

Bemærkninger:

- For at undgå at deformere den rene tank må du ikke bruge vand, der er varmere end 60 °C.
- For at forhindre korrosion eller beskadigelse må du ikke bruge desinfektionsmiddel. Brug kun rengøringsmidler, der er anbefalet af Roborock.
- For at forbedre rengøringsydeevnen anbefaler vi at tilsætte den anbefalede rengøringsopløsning i rengøringsopløsningens påfyldningsåbning før brug. Under rengøring blander maskinen automatisk rengøringsmidlet med det rene vand efter det forudindstillede forhold. Spring dette trin over, hvis der ikke er behov for rengøringsløsninger til gulv under den daglige rengøring.
- For at forhindre, at den dynamiske gummivalse sætter sig fast, må du ikke fjerne eller installere den rene tank, når støvsugeren er i brug.

C2 Sådan starter du støvsugeren

Tryk let på den ene side af mundstykket med din fod, og hold håndtaget, mens maskinen venter på ordrer. Vip derefter håndtaget bagud for at låse maskinen op. Den vil begynde at fungere automatisk.

C3 Flad rengøring

Støvsugeren kan lægges fladt for at rengøre under møbler og apparater. For at gøre dette skal du sænke håndtaget, mens du bruger maskinen. Den tilgængelige kapacitet på den snavsede tank mindskes under rengøring med lav profil. Derfor anbefaler vi, at du tømmer den snavsede tank inden rengøring under møbler og apparater.

Bemærk: Placer ikke støvsugeren på hovedet. Læg altid støvsugeren fladt med knapperne på håndtaget vendt opad.

C4 Skift af funktion

Tryk på knappen for at skifte mellem funktionerne AUTO, Damp, Varmt vand og Svamp. Skærmen viser ikonet for den aktuelle funktion.

Bemærkninger:

- Det er normalt, hvis der bliver ved med at komme en lille mængde damp ud efter brug af Dampfunktionen.
- Efter brug af Dampfunktionen må du ikke røre ved dampudløbene for at undgå forbrændinger.

Rengørings-boost

For vanskelige pletter skal du trykke og holde på Boost-udløseren i 2 sekunder for at øge sugestyrken eller dampudløbet. Tryk, og hold i 2 sekunder igen for at genoptage normal rengøring.

Vent på ordrer, og sluk

1. Når du trykker på -knappen, eller sætter maskinen oprejst og låst under rengøring, stopper den driften og går i vente-på-ordrer-funktion.
2. Hvis støvsugeren forbliver inaktiv i 5 minutter, når den venter på ordrer, slukker den automatisk. For at slukke den manuelt skal du trykke og holde på knappen i 2 sekunder, når den venter på ordrer.

C5 Advarsler for vandniveau

Når den snavsede tank er fuld eller den rene tank er tom under brug, udsender støvsugeren lyd- og visuelle advarsler. Tøm i dette tilfælde den snavsede tank, eller fyld den rene tank, før rengøringen genoptages.

C5-1—Fejlindikator blinker: Der opstod en fejl

C6 Tømning af den snavsede tank

C6-1—Hold i den snavsede tanks håndtag, tryk på udløserknappen, og vip tanken bagud for at fjerne den.

C6-2—Træk forsigtigt håndtaget på tanklåget opad for at fjerne låget, og tøm derefter den snavsede tank.

Bemærk: Håndtaget på tanklåget er kun til at fjerne låget med. Når du løfter den snavsede tank, skal du holde selve tanken.

C6-3—Sæt tanklåget på igen. Vip den snavsede tank, sæt bunden tilbage i støvsugeren, og skub den derefter forsigtigt indad, indtil den klikker på plads.

C7 Opladning og selvrens

1. Lås støvsugeren, når den venter på ordrer, og sæt den på ladestationen. Opladningen starter, når du hører talebeskeden: "Opladning startet. Start selvrens."
2. Tryk på knappen for at starte/sætte selvrens på pause.
3. Når selvrens og tørring er afsluttet, skal du følge talebeskeden og straks tømme og rengøre den snavsede tank for at forhindre lugt.

Bemærkninger:

- Sørg for, at den rene tank og den snavsede tank er på plads for at få en optimal ydeevne af selvrens og tørring.
- Produktet er udstyret med en indbygget højtydende genopladelig litium-ion batteripakke. For at opretholde batteriets ydeevne skal du altid oplade produktet efter brug.
- Sæt altid støvsugeren tilbage på ladestationen efter brug for at forhindre vandpletter på gulvet.
- Hvis opladnings- og dvalefunktionen er deaktiveret, og maskinen er slukket, skal du sikre dig, at maskinen er på ladestationen, trykke på knappen for at tænde den og derefter starte selvrens.

Tørring

Når selvrens er afsluttet, starter tørringen automatisk. Under opladningen skal du trykke og holde på -knappen i 2 sekunder for at skifte mellem tørrefunktioner. Start tørring direkte, tryk, og hold på knappen i 2 sekunder, mens maskinen oplades.

Bemærkninger:

- Du kan deaktivere tørring automatisk i appen.
- Du kan indstille eller planlægge selvrens og tørring i appen.
- Selvrens og tørring er kun tilgængelige, når støvsugeren oplades og har et tilstrækkeligt batteriniveau. Det krævede batteriniveau varierer efter selvrensfunktionen og tørrefunktionen. Hvis støvsugeren er indstillet til selvrens med damp eller hurtig tørring, men batteriniveauet er lavt, vil den automatisk skifte til henholdsvis højtemperaturs selvrens eller støjsvag tørring.
- Hold dig væk fra ladestationens område under selvrens og tørring.

- Hvis opladnings- og dvalefunktionen er deaktiveret, og maskinen er slukket, skal du sikre dig, at maskinen er på ladestationen, trykke på knappen ⏻ for at tænde den og derefter starte tørringen.

Aktiver/deaktiver opladnings- og dvalefunktion

Opladnings- og dvalefunktionen er deaktiveret som standard. For at aktivere eller deaktivere den skal du trykke og holde på knappen ⏻ i 5 sekunder under opladningen, indtil du hører talebeskeden: "Opladnings- og dvalefunktion aktiveret" eller "Opladnings- og dvalefunktion deaktiveret."

Bemærkninger:

- WiFi ikke tilsluttet med opladnings- og dvalefunktion deaktiveret: Fem minutter efter, at maskinen er fuldt opladet, lukker den automatisk ned. For at starte selvrens og tørring, tryk på knappen ⏻ for at tænde den, og tryk derefter på ◎-knappen.
- I andre tilfælde: Når maskinen er blevet opladet i 5 minutter uden drift, slukkes LED-skærmen. Når maskinen er fuldt opladet, lukker den ikke automatisk ned. For at starte selvrens eller tørring, tryk på ◎-knappen.

Indstillinger af talebesked

Efter at du har tilføjet din støvsuger i appen, kan du justere lydstyrken og ændre sproget på talebeskederne i appen.

Gendannelse af fabriksindstillinger

Når støvsugeren venter på ordrer, skal du trykke og holde både på knapperne ◎ og ⏻ i 5 sekunder, indtil du hører talebeskeden "Gendannelse af fabriksindstillinger". Maskinen vil derefter blive gendannet til fabriksindstillingerne.

Deaktivering af WiFi

For at koble støvsugeren fra WiFi skal du trykke på ◎- og ⟲-knapperne, indtil du hører en talebesked. Vent derefter i 5 minutter, og WiFi deaktiveres automatisk. Hvis du vil oprette forbindelse igen, skal du følge de tilhørende tilslutningsinstruktioner.

D Rutinevedligeholdelse

Bemærkninger:

- Før du rengør eller vedligeholder produktet, skal du sørge for, at støvsugeren er slukket eller stoppet, og at ladestationens ledning er trukket ud af stikkontakten.
- Udskiftningsfrekvensen kan variere med den faktiske brug. Hvis du bemærker unormal slitage, skal du straks udskifte delene.
- Filteret og rullefibrene er blevet behandlet med sølvion-antimikrobielt middel for at modstå bakteriel lugt.

Produktpleje

Hvis maskinen ikke bruges i en længere periode, skal du oplade den helt, trække stikket ud og placere den på et køligt og tørt sted. Hold den væk fra direkte sollys og fugtige områder. Oplad den mindst en gang hver 3. måned for at forhindre overafladning.

Støvsuger

Fjern støvsugeren fra ladestationen, og sluk den. Tør, og rengør selve støvsugeren med en blød, tør klud.

D1 Snavset tank og filter

⋆ Snavset tank: Rengør efter behov.
⋆ Filter: Rengør, eller udskift efter behov.

D1-1—Fjern den snavsede tank, træk tanklågets håndtag opad for at fjerne låget, og fjern filteret fra tanklåget. Skyl filteret med koldt vand, og ryst det resterende vand af.

D1-2—Lad alle delene tørre helt, før du geninstallerer.

Bemærkninger:

- Lad filteret tørre helt i mindst 24 timer, før du geninstallerer det.
- Rør ikke ved filterets overflade med hænderne, børster eller skarpe genstande for at undgå at beskadige den.

D2 Faststof-væskeseparatoren

⋆ Rengør efter behov.

1. For at fjerne faststof-væskeseparatoren skal du klemme på begge sider af den nedre del af snap-fit-fastgørelseselementerne.
2. For at montere separatoren skal du klemme på den nedre del af snap-fit-fastgørelseselementerne og klikke dem på plads.

D3 Ren tank og rulle

⋆ Ren tank: Rens hver 2– 4 uger.
⋆ Rulle: Rengør efter behov, og udskift hver 3. måned.

D3-1—Tag fat i håndtaget til den rene tank, tryk på udløserknappen, og træk den rene tank opad i en lille vinkel for at fjerne den.

D3-2—Skyl tankens bund med rent vand.

Bemærk: For at forhindre blokering skal du kontrollere dampudløbene for snavs og skylle dem efter behov efter længere tids brug.

D3-3— Kontrollér jævnligt den dynamiske gummivalse. Rengør den, når den er snavset. Udskift den, som vist i diagrammet, når den er ridset, deform eller beskadiget.

D3-4— Tag fat i rullens udløsergreb, og træk rullen ud langs mundstykket. Brug den medfølgende vedligeholdelsesbørste til at fjerne snavs fra rullen, og skyl den derefter med rent vand.

D3-5— For at udskifte rullen skal du bruge en flad skruetrækker for at lirke rullens beskyttelseshætte af. Montér derefter beskyttelseshætten på den nye rulle.

D3-6— Genmontér rullen og derefter den rene tank.

Bemærkninger:
- **D3-7—** Efter at have brugt Dampfunktionen eller Varmtvandsfunktionen må du ikke røre de områder, der vises i diagrammet.
- Brug vedligeholdelsesbørsten forsigtigt for at undgå skader.
- Når du afmonterer rullens beskyttelseshætte, må du ikke trække den i håndtaget.
- For at forhindre potentiel skade skal du holde rullens beskyttelseshætte fastgjort, mens du rengør rullen.

D4 Mundstykke og snavset vandpassage

*** Rengør efter behov.**

1. Sluk for støvsugeren, placer den i en stabil position, og fjern derefter den snavsede tank, den rene tank og rullen.
2. Rengør rulleåbningen og snavset vandpassage med den medfølgende vedligeholdelsesbørste.
3. Genmontér rullen, den rene tank og den snavsede tank.

Bemærk: Skyl ikke mundstykket direkte med vand.

D5 Ladestation

*** Rengør efter behov.**

Træk ladestationens stik ud, og brug en blød, tør klud til at rengøre dets overflade og ladekontakter.

Bemærkninger:
- Skyl ikke ladestationen direkte med vand.
- Når der er vand på overfladen af ladestationen, skal du tørre den af med en blød, tør klud. Placer den ikke på hovedet for at forhindre skader.

Basisparametre

Støvsuger

Model	WD6Y8A
Nominel spænding/strøm	25,2 VDC 11,5 A
Batteri	25,2 V/6 300 mAh (TYP) lithium-ion batteri

Ladestation

Model	MDS39HRR
Nominel indgangsspænding	220-240 VAC
Nominel frekvens	50-60 Hz
Nominel indgang (opladning)	0,65 A
Nominel indgang (tørring)	3 A
Nominel udgang	29 VDC 2,07 A
Opladning af batteri	25,2 V/6 300 mAh (TYP) lithium-ion batteri

WiFi-specifikation

Service	WiFi
Protokol	802.11b/g/n
Frekvensområde	2 400-2 483,5 MHz
Maks. udgangseffekt	≤20 dBm

Almindelige problemer

Scan Qr-koden nedenfor for at se Almindelige problemer.

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de gældende direktiver og europæiske normer og ændringer. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen WD6Y8A er i overensstemmelse med EU-direktivet 2014/53. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Besøg venligst følgende link for at se de netværksgrænseflader, der er eksponeret af produktet, tjenester eksponeret gennem netværksgrænseflader og oplysninger om eksterne sensorer.
https://global.roborock.com/pages/compliance

WEEE-information

Korrekt bortskaffelse af dette produkt. Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald skal du genbruge det ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt til miljømæssig sikker genbrug.

Garantioplysninger

Garantiperioden afhænger af lovgivningen i det land, hvor produktet sælges, og garantien er sælgerens ansvar.
Garantien dækker kun fejl i materiale eller udførelse.
Reparationer under garantien må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Når du fremsætter et krav under garantien, skal den originale købsfaktura (med købsdato) indsendes.

Garantien gælder ikke i tilfælde af:
- Normal slitage.
- Forkert brug, f.eks. overbelastning af apparatet, brug af ikke-godkendt tilbehør, brug af tvang.
- Skader forårsaget af ydre påvirkninger.
- Skader forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen, f.eks. tilslutning til en uegnet strømforsyning eller manglende overholdelse af installationsvejledningen.
- Helt eller delvist demonterede apparater.

Wet and Dry Vacuum Cleaner

Product Model: WD6Y8A
Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001
Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, email our after-sales service team:
Europe Support: support@roborock-eu.com